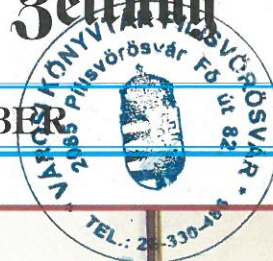




Vörösvári Újság

Werischwarer Zeitung



XI. évf. 11. szám

2005. NOVEMBER

Ára: 150 Ft



„Die Spinnstube” — a somberekiek ízes sváb nyelvű előadása a nemzetiségi héten

Fotó: F. A.

E havi számunk tartalmából:

Útépitések 2005-ben – térképmelléklettel (4. és 18-19. old.)

Utcabál a viacoloron – riport a Dobó utcából (5. old.)

A jóság nem portéka – portré Sister Elisabeth Manhertzről (14. old.)

Megnyílt az Auchan (24. old.)

Díszpolgáraink és „Pilisvörösvárért” emlékérmeseink teljes listája (16. old.)



Okt. 29. Folklórműsor a Községi Házban



Vörösvári táncosok a folklóresten



Nov. 1. Mindenszentekkor a vörösvári temetőben



Nov. 12. Márton-napi lampionos felvonulás



Nov. 13. „Die Spinnstube” — a somberekiek előadása



Nov. 14. „Örömóda” — Schiller-hét a gimnáziumban



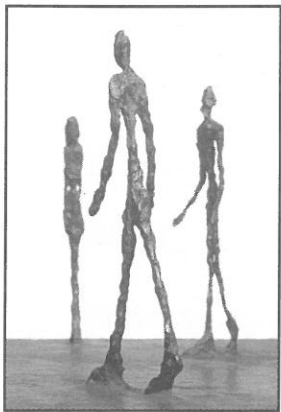
Nov. 19. Regionális színházi nap: a szentivániak műsora



Nov. 19. A Nyugdíjas Klub évzárója a Községi Házban

Fevallom, gyakran félni szoktam. Félek ettől a rossz ízlésű kortól, az életre kelő gépektől, az egyre gépiesebbé váló emberi viselkedéstől. Szorongással tölt el ez a kihalt, csillogó valóság. Fenyegetőnek érzem a reklám óriásplakátok pózait, grimaszait. Csak tárgyak, csak dolgok, csak eszközök. Valami egyre jobban hiányzik. A tárgyak vannak miértünk, vagy már mi vagyunk a tárgyakért? Eszköz, cél, alany és tárgy fogalmi összekeverednek. Össze lehetne másképp is rakni a világot?

Immanuel Kant mondata 1785-ben: „Cselekedj úgy, hogy az emberiséget mind saját személyedben, mind mindenki máséban mindenkor egyúttal célként is kezeljed, sohase pusztá eszközként.” Ha ezt teszed meg egy erkölcsi rend alapjává, akkor az egész modern, nyugati kapitalista társadalom és egyéni élet alapjában erkölcstelen. Erkölcstelen a versenytársadalom, amelyben a cél a másik ember legázolása által a korlátlan önértékelés. Erkölcstelen a fogyasztói társadalom, a mesterségesen gerjesztett testkultusz, önimádat, hedonizmus. Az ember a hatalom kezében pusztá eszközzé válik. Fogyasztóvá, adóalannyá, munkaerővé... De mindig is léteztek közösségek, ahol az emberben többet láttak: Isten képmását, célt. A magyar népmesék erkölce teljesen megfelel a kanti maximának: „Jó tett helyébe jót várj”. Tehát a másik ember cél, akiért van a cselekedet. A népmesék őrzik az em-



lékét egy egészséges, őszinte társadalomnak, amelyet a kölcsönös segítség mozgatott. Mennél természetközelibb életet él egy közösség, az egymásrautaltság érzése annál erősebb. A modern magány, az elidegenedés, a szorongás a természetes társadalmakban teljesen ismeretlen. Bezzeg-országunkban, példakép Amerikánkban bezzeg népbetegség a depresszió. Több millió űzött nagyvárosiakó él a Prozag nevű gyógyszer függőségében. A fiziológusok azt állítják, ennek a betegségnek egy enzim hiánya az oka, amely gyógyszerrel kezelhető. Akkor a pápuák véréből miért nem hiányzik ez az enzim? A nagyvárosi magány hangulatát Giacometti szobrai megrendítő erővel és érzékenységgel fejezik ki. Vékony pálcikákká aszalódó emberfigurák az ürességben. A semmiben függő, személytelenül oldódó alakok, a nagyvárosi tér foglyai. Végtelenné távol a távolság két szikár, bronzszobor között. Az élet lángja alig pislog. Giacometti szobrása diagnózis: Nagyon beteg a világ, a művelt Nyugat, a közösség és az egyén. A kanti maximának pont az ellenkezője a norma, az emberek dolgokká válnak, és ez okozza a szorongás érzését.

Részlet Pécsi Sándor: „Sohase pusztá eszközként” című írásából (Megjelent a pilisvörösvári székhelyű Muravidék Baráti Kör Kulturális Egyesület Muravidék c. folyóiratának 8. számában)

JUHÁSZ GYULA

A Várta

Fölégettem az összes hidakat,
Egyedül állok örök ég alatt.

Nem kell a kincs és nincs már szerelem,
Csak a magány és szegénység van velem.

Nem lázadok már és nem álmodom
És nem sírok a földi romokon.

Meghaltam sokszor és nem élek én.
De mindeneknek bánata enyém.

Jövő minden reményét ringatom,
Mint a vihart és fészket a falomb.

Így állok örök békességbe már
S az Istent várom, aki földre száll.



LAPZÁRTAKOR TÖRTÉNT

Lapzárta tárgyalta a képviselő-testület a kultúrház zeneiskolává történő átalakítására irányuló új közbeszerzési eljárás megindításáról.

Amint arról korábban beszámoltunk, a kivitelező kiválasztására kiírt első közbeszerzési eljárás eredménytelen volt. A második körben az ajánlattevőkkel folytatott tárgyalások után megszületett a döntés, amely szerint a képviselő-testület 255 millió forint vállalási összegért a Heer és Társa Bt. ajánlatát fogadta el nyertes ajánlatként, a kivitelezési szerződés megkötését azonban a Közbeszerzések Tanácsának döntésétől tette függővé.

A Közbeszerzések Tanácsának Közbeszerzési Döntőbizottsága eljárási hibák miatt megemmisítette a képviselő-testület által hozott határozatokat a közbeszer-

zési eljárásra vonatkozóan, és 500 000 Ft bírsággal sújtotta az önkormányzatot. A képviselő-testületnek ezért újra határozni kellett az eljárás megindításáról.

A november 17-i rendkívüli képviselő-testületi ülésen, amely csak egyetlen napirendről szólt, a képviselők 13 igen és 2 nem szavazattal megindították az új közbeszerzési eljárást.

Ha az új eljárás sikeres lesz, várhatóan januárban dönthet újra a képviselő-testület a kivitelezőről és a munkálatok február végén, március elején kezdődhetnek meg. Így előre láthatóan 2006 végére fejeződne be az építkezés és a zeneiskola a 2006-2007-es tanév második félévétől kezdődően fogadhatná a tanulókat az átalakított épületben, a Művészetek Házában. Ezzel egy időben nyitná meg a Közösségi Ház is kapuit új helyén, a zeneiskola mostani épületében. A fejleményekről folyamatosan tájékoztatjuk Olvasóinkat.

F. A.



**A Művészetek Háza a Fő út felől.
Csikós Mihály látványterve**

Adventi vásár

2005. december 11. 10–17 óra
között a Zeneiskolában.



A nap folyamán kézműves foglalkozások, délelőtt szalmadisz készítése. Iparművészek zsúrizett dísz tárgyait, ajándéktárgyait vásárolhatják meg az érdeklődők.

Műsor: délelőtt az óvodák, általános iskolák karácsonyi műsora

Délután 14. órától közreműködnek: Német Nemzetiségi Gyermektánc csoport, Waldorf Iskola felnőtt színjátszói, Kolibri Táncgyűttes, Német Nemzetiségi Vegyes Kórus.

16.30-kor meggyújtjuk a város adventi koszorújának gyertyáit. Mindenkit szeretettel várunk!

Útépítések 2005-ben

November végére várhatóan befejeződik az ez évre tervezett útépítések legnagyobb része a városban. Néhány út megépítése különböző okok miatt tavaszra csúszhat át. Müller János, a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság elnöke szeretné, ha jövőre további 80 millió forintot költene az önkormányzat útépítésre. Ez az összeg elég lenne néhány kimaradt utca és a Karátsonyi-liget maradék földútjainak lekövezésére.

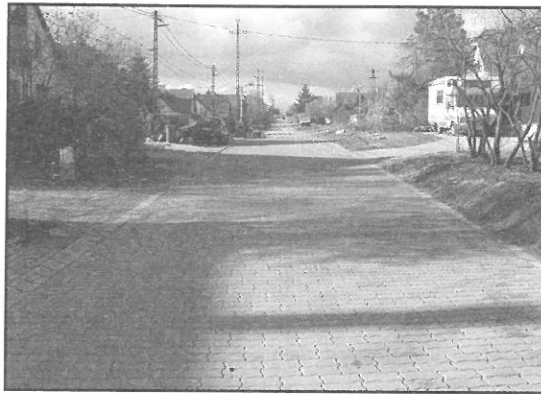
Az idén nagy lendületet vett az útépítés városunkban, köszönhetően annak, hogy mind útépítésre, mind útfelújításra sikerült állami támogatást kapnia az önkormányzatnak, továbbá megteremtődtek a feltételei egy kedvező kamatozású, hosszú futamidejű fejlesztési célú hitel felvételének.

A jelenlegi képviselő-testület eddig közel 18 kilométernyi utat épített, mintegy 800 millió forint értékben. Ha hozzávesszük a tavaszra átálló útépítéseket is, akkor közel járunk a húsz kilométerhez.

Ha olvasóink megszemlélik a mostani önkormányzati ciklus útépítéseit, ill. útfelújításait feltüntető térképet a 18-19. oldalon, láthatják, hogy a Karátsonyi-liget észak-keleti része és néhány belső utca kivételével szinte az összes belterületi utca szilárd útburkolattal fog rendelkezni jövő tavaszra. A részletekről és a további útépítési tervekről Müller Jánost, a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság elnökét kérdeztük.

– Hamarosan elkészül a Hunyadi, a Szondi és a Dobó utca felső szakasza is, mi lesz az időnre betervezett többi úttal?

– Minden crónkkal azon vagyunk, hogy minden betervezett utat megépítsünk, úgy tűnik



A Klapka utca térkő burkolata

azonban, hogy a zordra fordult időjárás miatt kénytelenek vagyunk néhány utcát tavaszra hagyni.

– Mely utcákról van szó?

– A Gesztenye utcáról, az Orgona közről és Dugonics utca, valamint az Erkel Ferenc utca egy-egy szakaszáról.

– Lesz-e lehetősége az önkormányzatnak a ciklus utolsó évében is utakat építeni?

– Javasolni fogom a képviselő-testületnek,

hogy a jövő évre várható mintegy 80 millió forint súlyadóból fejezzük be a ligeti utcákat és az Őr-hegy utcát, valamint – ha belefér – a Vágóhíd közt és a Határ utcát.

– Arról volt szó, hogy a súlyadóból a célhírel részleteit törleszti majd az önkormányzat...

– Várhatóan 2007-ben kell csak megkezdeni a törlesztést, így a 2006-os súlyadó még teljes egészében felhasználható útépítésre. Természetesen meg kell ragadni minden pályázati lehetőséget is.

– Ha útfelújításra is kapnánk újabb támogatást, mely utcák kerülnének sorra?

– Szeretném, ha sikerülne felújítani a Puskin, a Petőfi Sándor és az Akácfa utcát. Ezekben az utcákban a sorozatos közműjavítások miatt már elég rossz állapotban van az aszfaltburkolat.

– Ha elképzelései valóra válnak, a ciklus végére lényegében befejeződik a belterületen az útépítés. Hogyan tovább? Mi a teendő a következő ciklusban?

– A következő önkormányzat is csak ott fog utakat építeni, ahol csatornázva van az utca. Véleményem szerint

ezért első lépésben a csatornát kell megépíteni az újonnan belterületbe vont városrészekben, így az Őr-hegy alatti volt zártkertekben, az Iparterületen és a bányatavaknál. A már csatornázott Erzsébet-ligeten viszont addig nem érdemes bekezezni az útépítésbe, amíg fel nem épülnek a házak, mert az építőanyagot szállító nehéz teherautók tönkretennék a viacolor útburkolatot.

Fogarasy Attila

Parkolj és utazz tovább!

A Pilisi KÖTET P+R projektjéről

A Pilisi-medence Kistérség Önkormányzatainak Társulása ez év tavaszán támogatást nyert a Közép-magyarországi Régió projekt-előkészítő alapjából a Budapest–Esztergom vasútvonal fejlesztéséhez kapcsolódóan a térséget érintő (Solymár, Pilis-vörösvár, Piliscsaba, Pilisjászfalu) P + R rendszer megtervezésére. A támogatás igénybevételével a társulás kötelezettséget

vállalt arra, hogy a 2007-ben megnyíló EU-alapokhoz a projektet továbbfejleszti és a megvalósítás támogatására benyújtja.

A projekt tervezésre kiírt közbeszerzési eljárást a Budapesti-Műszaki Egyetem nyerte el, és így ők készítették el a megvalósítási tanulmányt és ennek háttéranyagát képező pénzügyi, műszaki és környezetvédelmi tanulmányokat.

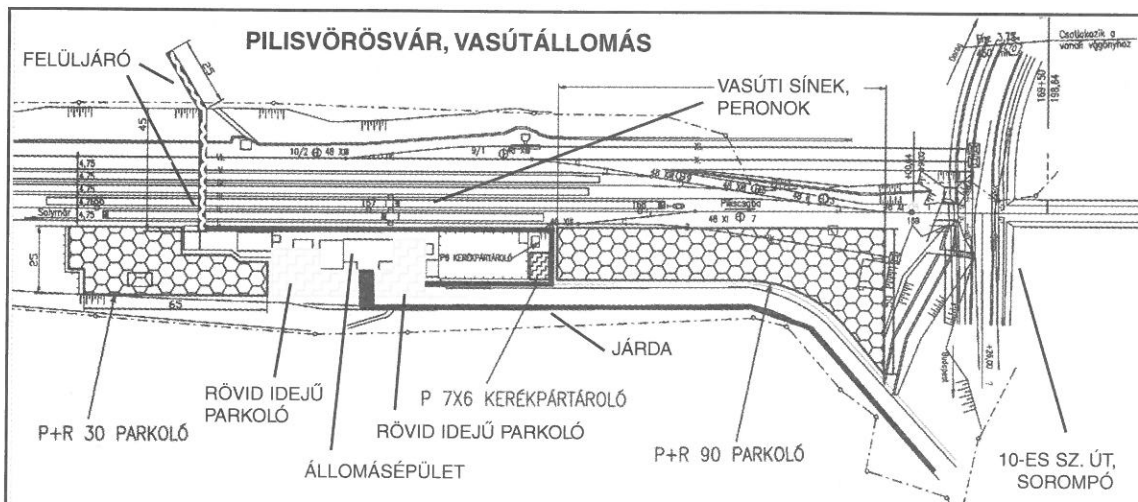
A tervezési munka 2005. október 17-én zárult. Jelenleg a tervezési projekt pénzügyi zárása van folyamatban.

Mivel ezen projekt a MÁV-állomások települési alközpontokká való fejlesztése révén hatással van a települések fejlesztési terveire, hamarosan megkezdődik a terv lakossági egyeztetése és ezáltal a települési fejlesztési tervekbe való illesztése is.

Terveink szerint a települések és a MÁV között a vasúti társaság és az önkormányzatok ingatlanvagyonának közös hasznosítása érdekében megkötendő együttműködési megállapodás lesz a fejlesztési tervek alapja, messzemenően figyelembe véve azonban a fejlesztésekbe bevonható magántőke érdekeit is.

Gallay Katalin
kistérségi menedzser

Az ábra a megvalósítás egy lehetséges változatát mutatja. A gépkocsiparkoló két – összesen 5400 m²-es 120 férőhelyes – parkolóból (várakozás) és egy 1000 m²-es ún. rövid idejű parkolóból (megállás) állna. A kerékpártároló 42 férőhelyes lenne.



„Táncolj, örül a nép...”

Utcabál a viacoloron

Zene szól, tábortűz ropog, gyermekek zsvaja hallik, a bográcsban disznópörkölt fő, öröm és elégedettség az arcokon. A különös az, hogy mindez az utca kellős közepén zajlik. Felnőttek, gyerekek együtt ünnepelnek, nem zavarja őket a hideg, nyirkos idő. Igazi népiünnepély, utcabál ez, még akkor is, ha csak néhány tucat ember vigaodzik itt...

A Dobó utcában vagyunk, a Tavasz utca és Nyár utca között nemrég megépült viacoloros útszakaszon. Ezentúl nem kell többé az itt lakóknak porban, sárban, bokatoró jégen közlekedniük. Nagy esemény ez, hiszen még sohasem volt ezen a részen szilárd útburkolat, mióta Karátsonyi Jenő gróf felparcelláztatta egykori birtokát. Az itt lakók el is határozták, hogy megünneplik a régóta várt, örömteli eseményt. Lezárták a Tavasz utca felé az utcát, asztalokat állítottak a friss térkőre, s megrakták mindenféle jóval. Mindenki hozzájárult valamivel az ünnephez, ki bort, üdítőt hozott, ki süteményt süttött; Pista bácsi, aki mindkét szemére vak, a papírfüzéreket készítette; Tibor, a boltos, nagy adag pörköltöt főzött a mulatozóknak.

Az ünnepségre meghívták Grószné Krupp Erzsébet polgármestert és Zbrás Pálné területi képviselőt is, akik örömmel tettek eleget a meghívásnak. (Annál is inkább, mivel szokatlan az elégedettségnek és az örömmek illetéknéppen való kifejezése ebben a kisvárosban. Egy utcaszakas átadását gyakran fanyalogva fogadják a lakosok, a „bezzeg én jobban megcsináltam volna” hozzáállással, miközben azt latolgatják, kinek mennyi haszna volt az út megépítésével. Gondolatban duzzadnak a zsebek, épülnek a kacsalábon forgó paloták. Minden egyes viacolor kockához sanda gyanakvás tapad...)

„Táncolj, örül a nép, ebből a jóból sosem elég...” – éneklí Cipő, a Republic frontembere a kazettáról, és egy anyuka két kicsi gyermekével valóban táncra perdül az újonnan lerakott kövön. A többi gyerek inkább a bringázást és a rollerozást választja a lezárt utcán, napok óta nem tudnak betelni vele... Az anyukák aggódnak is éppen eleget: „Ne menjete ki a Tavasz utcára, ott sok autó jár!”

Vélhetően hamarosan itt is megnő a forgalom, építik már ugyanis a Szabadság út – Tavasz utca közötti részt is, s legkésőbb november végéig itt is elkészül a viacolor burkolat. Néha-nhan aggódnak is emiatt: a lejtős utca nagyon csábítja az ész nélkül száguldozókat...

„... ebből a jóból sosem elég...” – éneklí Cipő újból a refrént, s ezt leginkább az utca alsó részén élők igazolhatják, akiknek még egy-két évig földúton kell járniuk. (Az önkormányzati ciklus végére nem sok ilyen utcarész marad: elképzelhető, hogy egy sem.)

„Éljen a csodacsapat” – folytatja Cipő, és valóban „csodacsapatnak” számít ez az utcabeli közösség, hiszen csodaszámba megy manapság, hogy az együtt lakók összejöjjenek, közös programot szervezzenek, együtt ünnepeljenek. A szomszédok manapság pereskedni szoktak, nem együtt bográcsozni.

– Régebben mi is jobban összetartottunk – mondja Tibor, a boltos, miközben a pörköltet méri ki a műanyag tányérokba. – Összejártunk, beszélgettünk, ismertük egymás örömét, bánatát. Nosztagliával gondolok azokra a régi szép időkre, amit egy kicsit sikerült visszalopnunk ide... Igaz, hatvan ember ígérte, hogy eljön a bálra, de csak ennyien jöttek, a pörköltből is, nézze, mennyi megmaradt...



A gyerekek nagyon élvezték a futóversenyt a Dobó utca frissen lerakott kövezetén



Bolhapiac az utca közepén

De akik itt vannak, nagyon jól érzik magukat... Főleg a gyerekek. A felnőttek bolhapiacot, zsákbamacskát, váltóversenyt rendeztek nekik, de leginkább az út mellett rakott tábortűzettel élvezik, az izzó zsarátnokokat, magasba szálló tűzszikrákat...

– Az lesz a vége, hogy be fogtok pisilni... – mondja komolykodva egy felnőtt, de ő is csak azért, mert ilyenkor ezt szokás mondani a gyerekeknek...

A hangulat közben emelkedettebbé vált, köszönhetően a finom pörköltnek, savanyú káposztának és a terített asztal italainak, köztük egy olyan kitűnő nedűnek, amely a vadászok mesterének mondja magát (Jägermeister). Lassan a felnőttek is a tábortűz köré gyűlnek, élvezik a rözsemeleget.

– 14 évvel ezelőtt, amikor Gyuláról ideköltöztem, fogadtam kötöttem a Tibivel, aki azt mondta, itt 2000-re portalan út lesz – mondja egy hölgy a tábortűz mellett. – Nos, hát vesztett

egy üveg pezsgőt, mert öt évet tévedett. De azt hiszem, ezt most igazán nem bánja...

(Az utca lakói közül egyébként sokan nem tősgyökeres vörösváriak, megkockáztatom: talán ezért is állnak hozzá másképp a dolgokhoz, mint a kritikussabb vénájú őslakosok.)

– Önök mindennel meg vannak elégedve? – kérdezem provokálóan a gyulai hölgytől. – Amit ember csinál, abban hiba is akad...

– Nos, itt is akadnak apróbb hibák, de ezek kijavíthatók. Meg kell azonban őszintén mondanom: tartunk attól, hogy egy-egy nagyobb zivatar esetén nem tudja majd elvezetni az új út a csapadékvizet. A napokban csőtörés volt az utca Szabadság út felőli szakaszán és a lezúduló víz sárral terítette be az egész utcát, befolyt a kertekbe is. Jó lenne a csapadékvíz-elvezetést is megoldani az egész Ligeten...

Egy kissé már kaptos férfi szakítja rögtön félbe a hölgy szavait:

– Ez így van, de ezt most nem kellene leírni. Olyan szép ez a nap, kár lenne elrontani azzal, hogy panaszkodunk. Kész az út, nagyon örülünk neki, ez a lényeg!

– Képviselő asszony, mit szól ehhez az ünnepséghez? – kérdezem Zbrás Pálnét.

– Le vagyok nyűgözve – mondja őszinte örömmel. – Ritkán tapasztalni ilyen jó közösségi szellemet a városban, és hogy emberek ennyire tudjanak örülni valaminek. Folyamatosan figyelemmel kísértem a munkálatokat és azt tapasztaltam, hogy az

építők nagyon becsületes munkát végeztek, jól dolgoztak. A lakosság pedig végig segítette a munkájukat, volt, aki étellel, itallal kínálta őket. Összgezve elmondhatom, hogy itt, Ligeten folytak legzavartalanabban az útépitési munkák, a legkevesebb lakossági panasz, kifogás itt volt. Azt szeretném, ha másutt is ilyen flottul mennének a dolgok, és a lakók ugyanilyen örömmel vennék birtokukba a megépült utat...

– A lakók aggódnak amiatt, hogy egy nagyobb eső esetén az utca nem tudja elvezetni a csapadékvizet... – akadékoskodom tovább.

– Egy két éven belül Pilisvörösvár egész területén kiépülnek a szilárd burkolatú utak. Véleményem szerint a következő legsürgősebb feladatunk a csapadékvíz-elvezetési problémák megoldása az egész városra vonatkozóan. Ugyancsak fontosnak tartom a járdák megépítését is. Ebben az utcában is csak az egyik oldalon vannak járdák, ott sem végig. Mindezen felül elengedhetetlenül fontos lesz meglévő útjaink és járdáink folyamatos karbantartása, kátyúzása és a város belső közlekedésének szabályozása – fejt ki Zbrás Pálné.

Időközben teljesen besötétedett, hidegebb lett, az utca lakói a tűz köré húzódnak. Az egyik idősebb lakó arra unszolja szomszédait, hogy: „Énekeljünk el a Tibinek azt, hogy Akácós út, ha végigmegegyek rajta én...” Nem tudom, vannak-e akácok az utcában, de hogy ezen a részen most már nyugodtan végig lehet menni, az biztos.

A nótát azonban már nem várom meg, elbúcsúzom és hazaindulok. A Szabadság út végénél átvágok a Mandula utca felé. Itt, a város szélén még földutak vezetnek. Amint elérem a Kápolna utca végi második sorompót, ismét aszfaltot érzek a kerékpár abroncsai alatt. Úgy látszik, az aszfaltszönyeg elért egészen a sínekig...

Hazáig most már sima az út.

Tájékoztató a Képviselő-testület határozatairól

Építészeti tervpályázat a szabadidőközpont Felújítják a Zrínyi utcai és a Rákóczi utcai óvoda tetőzetét

2005. október 27.

rendes ülés

Építészeti tervpályázat kiírása uszoda és sportsarnok létesítésére

A Képviselő-testület döntött arról, hogy országos nyílt építészeti tervpályázatot ír ki az uszoda és a sportsarnok tervezőjének kiválasztására. A tervpályázati eljárást az általános eljárási szabályoknak megfelelően folytatja le. A Kt. a Bíráló Bizottság összetételét 5 főben határozta meg.

Elnök: Grószné Krupp Erzsébet polgármester (az Önkormányzat képviselőjében)

Szakmai titkár: Csohány Klára főépítész (az Önkormányzat szakmai képviselője)

Tag: a Magyar Építész Kamara delegáltja

Tag: az Országos Lakás- és Építésügyi Hivatal delegáltja

Tag: a Magyar Építőművész Szövetség delegáltja

A Kt. a Bíráló Bizottságba szakértőként felkérte dr. Gyene István uszodaszakértőt. A Bíráló Bizottság munkájában jogi szakértőként vesz részt dr. Krupp Zsuzsanna, továbbá szakértőként Halmeschlágner Antal VFB-elnök, Müller János KPB-elnök, Bruckner Katalin SRB-elnök, Pándi Gábor SRB-tag, Molnár Sándor KPB-, VFB-tag, Várhegyi Ferenc SRB-tag.

A Kt. felkérte a főépítészt, hogy a kiírást jóváhagyásra készítse elő az előterjesztés melléklete szerinti feladat-meghatározással. Felkérte a polgármestert, hogy gondoskodjon a Bíráló Bizottság megalakulásáról.

A Képviselő-testület a pályázati kiírást a határozat 1. sz. melléklete alapján kérte megfogalmazni.

154/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat – 10 igen, 2 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

Társulási megállapodás

A Képviselő-testület Társulási megállapodást kötött Pilisszántó Község Önkormányzatával a házi segítségnyújtás szolgáltatására.

A Kt. felhatalmazta a polgármestert a Társulási megállapodás aláírására.

155/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.

Beszámoló a gazdálkodásról

A Képviselő-testület elfogadta az Önkormányzat 2005. I. félévi gazdálkodásáról szóló beszámolót.

156/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat – 11 igen és 1 nem szavazattal.

Dologi kiadás megemeléséről

A Képviselő-testület a Polgármesteri Hivatal saját bevételi előirányzatát, az Önkormányzati és a Gyámhivatal dologi kiadási előirányzatát 500-

500 ezer forinttal, azaz összesen egymillió forinttal megemelte.

Forrás: a Polgármesteri Hivatal 2005. évi költségvetésében a saját bevételek pótlékokon realizált többlete.

A Kt. felkérte a jegyzőt a költségvetési rendelet módosítására.

157/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat – 11 igen és 1 nem szavazattal.

Karácsonyi díszkivilágítás

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a karácsonyi díszkivilágítást a beadott árajánlatok



A Lőcsei utca felújított része

alapján a Kóbor Vill. Kft.-vel építteti ki és a kivitelezéshez szükséges 4.121.252,- Ft-ot biztosítja.

A fedezet forrása: A 2005. évi költségvetési rendeletben 11. sz. melléklet 12-es alcíme alatt erre a célra elkülönített 2.000.000,- Ft + a Költségvetési és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság keretéből 2.121.252,- Ft, amely év végén a közvilágítás fejlesztéséből fennmaradt összegből visszapótlásra kerül.

158/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat – 10 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

Óvodák tetőfelújításáról

Ligeti Cseperedő Óvoda (Zrínyi utca)

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Zrínyi utcai óvoda tetőfelújítványának kivitelezését elvégezteti, és az ehhez szükséges közbeszerzési eljárás megindításával megbízza a polgármestert.

A fedezet forrása a fejlesztési célhitelem Templom Téri Általános Iskola felújítására elkülönített összegéből 20 millió Ft-ig.

159/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat – 11 igen és 1 nem szavazattal.

Német Nemzetiségi Óvoda (Rákóczi utca)

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a beadott pályázatok alapján az óvoda tető- és homlokzat-átalakítási terveinek és részletes költség-

vetésének elkészítésével a Csikós Mihály Építészirodája Kft.-t bízza meg 1.937.500,- Ft tervezési díj ellenében és egyben a hasonló tárgyban hozott 11/2005. (III. 10.) Kt. sz. és 60/2005. (IV. 14.) Kt. sz. határozatot módosítja.

A fedezet forrását a 2005. évi költségvetés 13. sz. melléklet VII. főcím 13. alcím (tervezési költség) terhére biztosítja.

A Kt. felkérte a polgármestert a tervezési szerződés megkötésére. A kivitelezésre vonatkozó közbeszerzési eljárást megindítja és az ehhez szükséges 40.000.000,- Ft-ot a Templom Téri Általános Iskola felújítására biztosított hitelkeretből átcsoportosítja.

160/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat – 11 igen és 1 nem szavazattal.

Tervezések pályáztatása

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete határozott arról, hogy az alábbi tervek elkészíttetésére a közbeszerzési eljárásokat megindítja: 1/ Bányatelepi Templom előtti parkoló létesítésének engedélyezési

tervei. 2/ A város belterületi útjaira vonatkozó forgalomtechnikai terv.

A Kt. felkérte a polgármestert a közbeszerzési eljárások lefolytatására. A parkoló, és a forgalomtechnikai tervek elkészítéséhez szükséges fedezetet a költségvetési rendeletben a város közbiztonságának fejlesztésére elkülönített keret terhére biztosítja.

161/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.

Útépítés, útjavítás

A Képviselő-testület jóváhagyta, hogy a Görgey utcában végzett munkálatok esztétikai

hibái ellentételezéseként a kivitelező cég a Dózsa György utca (Fő út és az Iskola köz közötti szakasz) és az Attila utca térítésmentes szőnyegzését elvégezze.

A Kt. az utcák szegélyezését összesen 480 fm-en kivitelezte, illetve a Gólya utca Vadkacsa étterem előtti részén az útpályát teljesen, az alépitménnyel együtt újjáépítte, és a feladatok elvégzéséhez szükséges, összesen 9.216.400,- Ft többletköltséget biztosítja.

A Kt. a fedezetet a fejlesztési célú hitel igénybevételével biztosítja. A fejlesztési célhitelekteret 9.216.400,- Ft-tal kibővíti.

162/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat – 10 igen és 1 nem szavazattal.

Nemet mondtak a bányára

A Képviselő-testület nem járult hozzá – a Településrendezési Terv módosításával – a Pilisvörösvár II. mészkőbánya területének bányatelekké alakításához és üzemeltetéséhez.

164/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.

Díjtartozásokról

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Középvárosi Dunamenti Beruházó Szolgáltató és Kereskedelmi Vízgazdálkodási Társulás számára a 11.207.000,- Ft, differenciált érdekeltségi hozzá-

járulás tartozást kiegyenlíti azzal, hogy ebben az évben 2.000.000,- Ft-os összeg a csatornadíj többletbevételek terhére kerül kifizetésre. A fennmaradó összegről a 2006. évi költségvetésben hozza meg a döntését.

166/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Közép Dunamenti Beruházó Szolgáltató és Kereskedelmi Vízgazdálkodási Társulás számára a 800.000,- Ft árokképzési tartozását kiegyenlíti. A fedezetet a csatornadíj többletbevételek terhére biztosítja.

167/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.

Környezetvédelmi program

A Képviselő-testület elfogadta a Pilisi KÖ-TET kistérségi szintű környezetvédelmi programjának Pilisvörösvárra vonatkozó programrészét.

168/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat – 11 igen és 1 nem szavazattal.

Polgárörök támogatása

A Képviselő-testület a kérelem tartalmának megfelelően 200.000,- forinttal támogatja a Liget Polgárör Egyesület működését.

A Kt. felhatalmazta a polgármestert a támogatási szerződés megkötésére.

A fedezet forrása a 2005. évi költségvetés társadalmi szervezetek, alapítványok támogatására elkülönített összeg maradványa.

169/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat – 10 igen szavazattal.

Megállapodás szakszolgálatról

A Képviselő-testület jóváhagyta a Pilis-Buda-Zsámbék Többcélu Kistérségi Társulás közoktatási közszolgáltatási feladatkörben egyes pedagógiai szakszolgálati feladatok, a gyógytestnevelés és a logopédiai ellátás kistérségi szintű

közös megszervezéséről szóló Megállapodást, az abban foglaltakat az Önkormányzatra vonatkozóan kötelező rendelkezésként elfogadta.

A Kt. felhatalmazta a polgármestert a mellékelt megállapodás aláírására.

170/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat – 10 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

Sportnapár készítése

A Képviselő-testület 900 e Ft összeget biztosított a 2006-os évre vonatkozóan egy sportnapár elkészítésére.



A Kt. felhatalmazta a polgármestert a szükséges szerződések megkötésére.

A fedezet forrása a 2005. évi költségvetési rendelet egyéb sportcélra elkülönített kerete.

A naptárak értékesítéséből befolyó összegből a keret visszapótlásra kerül.

171/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat – 12 igen szavazattal.

Elektronikus ügyintézés

A Képviselő-testület megalkotta 16/2005. (X. 28.) Kt. sz. rendeletét a közigazgatási hatósági eljárásban az elektronikus ügyintézésről.

Rendeletek módosítása a Ket miatt

A Képviselő-testület a Közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvényben (röviden: Ket) foglaltaknak megfelelően több korábbi rendeletét módosította:

– 14/2005. (X. 28.) Kt. sz. rendelet az egyes szociális ellátásokról szóló 2/2004. (II. 04.) rendelet módosításáról;

– 15/2005. (X. 28.) Kt. sz. rendelet a gyermekjóléti ellátásokról szóló 5/2003. (III. 11.) sz. rendelet módosításáról;

– 17/2005. (X. 28.) Kt. sz. rendelet a köztisztasággal, települési szilárd és folyékony hulladékkal összefüggő tevékenységről, a szervezett köztisztasági közszolgáltatás kötelező igénybevételéről szóló 8/1996. (VII. 04.) sz. rendelet módosításáról;

– 18-19/2005. (X. 28.) Kt. sz. rendeletek a köztisztaság fenntartásáról és a városképvédelem egyes kérdéseiről szóló 4/1991. (V. 02.) sz. rendelet módosításáról;

– 20/2005. (X. 28.) Kt. sz. rendelet a közterület-felügyelői státuszok létrehozásáról, illetve a közterület-felügyelők feladatairól, hatásköréről és jogállásáról szóló 13/1992. (VII. 06.) sz. rendelet módosításáról.

Egyéb határozatok, rendeletek

149/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat a Pilisvörösvár Város Önkormányzata 2004. évben nyújtott pénzbeni és természetbeni ellátásokról, továbbá a Napos Oldal Szociális Központ szakmai tevékenységéről szóló beszámoló elfogadásáról. 150/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat a 03-1712-2/2005. számú határozat elleni fellebbezésről. 151/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat a 01-166-7/2005., 01-1539-2/2005. sz. állattartással kapcsolatos fellebbezésekről. 152/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat dr. Krupp Zsuzsanna mb. jegyző illetményének meghatározásáról. 153/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat Molnár Sándor 2005. február 3-i ülésen elhangzott felvilágosításkéréséről. 163/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat az ingatlan-nyilvántartásban Pilisvörösvár, 4786 hrsz. alatt felvett önkormányzati ingatlan értékesítéséről. 165/2005. (X. 27.) Kt. sz. határozat a Pilisvörösvár 4525/9 hrsz.-ú ingatlan megosztásáról. 21/2005. (X. 28.) sz. rendelet az építési kölcsön kamatemelésének átvállalásáról szóló 6/1992. (IV. 02.) Kt. sz. rendelet hatályon kívül helyezéséről. 22/2005. (X. 28.) sz. rendelet a költségvetésről szóló 1/2005. (I. 25.) sz. rendelet módosításáról.

Összeállítottuk a képviselő-testületi ülésekről készült jegyzőkönyvek alapján

INGÓÁRVERÉSI HIRDETMÉNY

Kerék Antal Benedek adós ellen végrehajtási ügyében lefoglalt ingóságokra második

ÁRVERÉST

tűzünk ki.

Az árverés helyszíne: 2085 Pilisvörösvár, Puskin u. 8.
Az árverés időpontja: 2006. január 12. de. 10 óra

Árverésre kerülő ingóságok:

5 db új állapotban lévő beépíthető műanyag, elektromos redőnyvel ellátott fehér nyílászáró

Becsértékük: 600.000,- Ft

Az árverésre kerülő ingóságokat a Pilisvörösvár, Puskin u. 8. szám alatt 2006. január 6-a napján, délelőtt 9 h-tól 10 h-ig lehet megtekinteni.

Felhívom az árverési vevő figyelmét, hogy a megvett ingóságot haladéktalanul el kell szállítani!

Az árverés lefolytatására a végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. Tv. 123-129.§-ban írt rendelkezések vonatkoznak.

Pilisvörösvár, 2005. november 03.

Dr. Krupp Zsuzsanna, mb. jegyző

FELHÍVÁS VALAMENNYI CIVIL SZERVEZET RÉSZÉRE

Amennyiben szervezetük az Önkormányzat részéről 2006. évre vonatkozóan támogatást kíván igényelni, kérem hogy kérelmüket írásban legkésőbb 2005. december 15-ig a Polgármesteri Hivatal részére juttassák el.

Támogatási igényük mellé kérjük, hogy csatolják szervezetük rövid bemutatását, 2006. évi elképzeléseiket, célkitűzéseiket, hogy a Képviselő-testület jobban megismerhesse a civil szervezetek programjait.

Amennyiben a 2005. évben már részesültek támogatásban, a szerződésnek megfelelő időpontig feltétlenül számoljanak el a támogatási összeggel, amely feltétele a további támogatás megítélésének.

Grószné Krupp Erzsébet
polgármester

A Palánta iskola Vörösváron

– Lehet, hogy végleg itt maradnak? –

Pilisvörösvárra költözött ideiglenesen a Piliscsabai Palánta Általános Iskola. Az iskola tanárai egy évig biztosan városunkban fogják a fiatal gyermekpalántákat a különböző tudományokra okítani. Erről és az iskola jövőjéről kérdeztem Mayer Ágnes iskolaigazgató asszonyt.

Ha utánanézzünk a Magyar Értelmező Kéziszótárban pontosan mit is jelent a palánta szó, a következő magyarázatra bukkanunk: „Melegágyban, meleg helyen magról átültetésre nevelt fiatal növény.” Ez a magyarázat jelen esetben akár egy metaforának is felfogható, hisz a Palánta iskola pontosan ezt teszi a gyerekekkel, felkészíti őket – egy cseppet a megszokottól különböző módon – a későbbi tanulmányokra.

A Palánta iskolát egy civil szervezet, az Iskolaalapító Egyesület alapította kilenc éve Piliscsabán. Öt gyerekkel és egy tanítóval kezdtek a képzést, majd minden évben egy újabb évfolyamot iskoláztak be. Az iskola tanulóinak több mint a fele piliscsabai. Kilenc-tíz településről járnak még diákok, mint például: Leányvár, Esztergom, Tinnye, Solymár, Pilis-borosjenő. Városunkból húsz gyermek járt át Piliscsabára.

Az intézmény programját az alapító egyesület, pedagógusok és fiatal szülők alakították ki, részben saját gyermekeik számára is. Céljuk a hagyományos oktatás hátrányainak kiküszöbölése, módszertani alternatíva felkínálása, egyszóval változtatás, amit egy nagy és évtizedek óta működő rendszer érthetően nehezebben és lassabban tud véghezvinni. Az igazgató asszony itt meg is jegyzi, hogy nem szereti, ha kijátsszák őket az állami iskolákkal szemben, mert mások a lehetőségei és a kötöttségei egy önkormányzati iskolának, mint nekik. Ennél a pontnál problémaként mérülhet fel, hogy nem tekintik-e az állami iskolák a Palánta iskolát konkurenciának. Az igazgatóasszony szerint a környező iskolák többsége már rájött arra, hogy ők nem rivális intézményként léteznek, hiszen sok tekintetben más dolgot kínálnak a diákok és a szülők részére, mint a hagyományos iskolák, s nem minden család igényli a másfajta bánásmódot és oktatást. Másrészt az iskola nem képes és nem is akar kétszáz gyermeknél többet beiskoláztatni. (Jelenleg 8 évfolyamon 9 tanulócsoporthoz van, összesen 107 tanulóval. 15 főállású pedagógus és 4 óraadó dolgozik az iskolában.)

Programjuk választása a családok részéről egy érték választását jelenti, diákjaik zöme olyan családokból érkezik, amelyek konkrétan ilyen bánásmódot, módszereket szeretnének gyermekeik számára.

Az intézmény olyan diákokkal is foglalkozik, akik magatartásuk vagy tanulási problémáik miatt nehezen illeszkednének be a hagyományos iskolai keretek közé, vagy nem bírják a nagy létszámú osztályokban a tempót, habár mindenük megvan hozzá, csak kicsit visszahúzódóak. Vanak gyerekeik, akik 30 fős alsós osztályokban nem érezték jól magukat, ezért választották a Palánta iskolát. Az iskola kis létszámú osztá-

lyokkal dolgozik, ezért képes befogadni a kudarcokkal érkezett gyerekeket. Többségüknél sikerül elérni valamilyen fejlődést. A hagyományos oktatást kereső szülőknek nem ajánlják ezt a fajta tanítási módot, hiszen ez a módszer sem alkalmas minden gyermek számára. Volt rá példa az iskola történetében, hogy diákjaik közül páran nyolc- és hatosztályos gimnáziumban folytatták tanulmányaikat, de volt arra is példa, hogy



Foglalkozás az első osztályban



Az ELMű volt irodaépületének udvara most gyerekszivajtól hangos a szünetekben

egy ötös tanuló a felvételin elvázott, mert nem bírta a vizsgaszituációt. Ezért is mondta az igazgató asszony, hogy ez az iskola nem egy „javító-műhely”. Itt mindenkit a saját képessége szerint szeretnének tovább képezni, mert az lehetséges, hogy egy gyermeket egy-két lépcsővel önmagához képest előrébb segítsenek, de négygyel-ötöl már nem.

A tanárok itt is a nemzeti alaptanterv alapján tanítanak, mint egy állami iskolában, bár a módszereik a megvalósítás szintjén az úgynevezett helyi tantervben különböznek. A helyi tanterv a kerettanterv egy, a helyi sajátosságokkal is rendelkező változata. Jelen esetben a Palánta iskolában a tanárok alsó tagozatban szövegesen értékelnek, felsőben pedig emellett már osztályoznak is. Egy másik jelentős különbség az alsó osztályban használt projekteknél rejlik. Ezek a projektek, témakörök helyettesítik a tantervgyakat. A témakörök két-három hétig is el-

tarthatnak, a tanárok a gyerekek érdeklődéséhez tudják igazítani ezeket. Az adott téma keretében fejlesztik a gyermekek írási, olvasási, számolási képességét.

Az iskola az elsőtől negyedikesig tartó időszakot egyetlen szakasznak fogja föl. Erre a törvény is lehetőséget ad, bár az iskolák zöme nem él ezzel a lehetőséggel. Ebből tehát az is következik, hogy alsóban a tanárok nem buktatják meg a diákokat. Azért van erre szükség, magyarázza az igazgatóasszony, mert vannak olyan gyerekek, akiknek két év is kell ahhoz, hogy oly módon rendeződjenek a részképességei, hogy az írást, olvasást biztonságosan el tudják sajátítani. Az első évfolyam egy szakaszként való fölfogása azért is fontos, mert azok a gyerekek, akik lassabban haladnak, időt nyernek a felzárkózásra, amit – ahogy az iskola eddigi nyolcéves tapasztalata mutatja – általában harmadik, negyedik osztályban be is hoznak. Azok a diákok sem unatkoznak, akik az átlagosnál gyorsabb tempóban tudnak haladni, mivel az említett saját fejlesztésű program a projektpedagógián túl minden alsós tanuló számára egyéni haladást biztosít.

A tanárok négy-öt könyvből is tanítanak (a gyerekeknek természetesen tantárgyanként csak egy-egy tankönyvük van), ezért lehetőségük van az olyan diákok számára plusz feladatokat adni, akiknek például egy mese egy hétre a fél fogukra sem elég, és ezzel egy időben többet segítséget adni azoknak, akik

nehezebben haladnak. Természetesen a gyerekeknek el kell érniük negyedik év végére a kerettantervben meghatározott szintet, különben nem mehetnek felső tagozatba.

Az iskola fenntartója az alapító és azóta kiemelten közhasznú minősítéssel rendelkező Iskolaalapító Egyesület. Az iskolának nincsen saját épülete. A kezdetektől pályázatokból teremteték meg a kellő pénzt a szükséges taneszközökre, tanévenként egy újabb osztály felszereléséhez. A pályázatok mellett a szülők is nagy segítséget nyújtanak a mai napig a szükséges eszközök beszerzésében, a különböző átalakítási munkálatokban. Bár Piliscsaba önkormányzata anyagilag különösen támogatni nem tudja az intézményt, az ő segítségükkel hozzájutottak egy magánszemélytől iskola építéséhez alkalmas telekhez, Garancstétőn százéves használatra. Már az érvényes iskolaépítési engedélyt is beszerették, csak a megfelelő pénzüsszeg hiányzik a munkálatok megkezdéséhez.

Az iskola Piliscsabán az alapítás után a szakközpiskolában bérelt termeket. Bár a szakközépiskola igazgatója nagyon sokat segített, egy idő után helyhiány miatt, más épület után kellett nézni. Két évig ideiglenesen egy magánszemélytől birtokoltak egy régi plébániaépületet, de ezt is kinőtték, így kerültek Pilisvörösvárra az Elmű épületébe, ahová egyelőre egyéves bérleti jog köti őket. Az igazgatóasszony elmondta, hogy amennyiben nem sikerül az új iskola felépítésébe belekezdeni, úgy hosszú távú terveik vannak nálunk.

Akit érdekelnek akár szülőként, akár pedagógusként a Palánta Általános Iskola módszerei, szívesen látják a november 30-án rendezendő nyílt napjukon: erről és programjuk további elemeiről tájékozódhatnak alábbi honlapjukon is (www.palanta.hu; www.palanta.net).

Volt egyszer egy Művelődési Ház...

A Herbst-kocsmától a Művészetek Házáig

Kezdetben vala a Herbst-kocsmá, ahová szívesen jártak a falusiak bálokra, mulatságokra, színelőadásokra. Ebben az épületben volt a legnagyobb színpad és színházterem, ennél fogva ezt nevezték ki a szocialista rendszerben – amikor „a népet mindenáron kultúrálni, művelni kellett” – a Jókai Mór Művelődési Háznak.

Persze hiába a hangzatos név, a falusiak „Kulinak” keresztelték el a némileg átalakult intézményt. De a beczés is mutatja, hogy szerettek oda járni.

E sorok íróját is – ki a hetvenes években volt fiatal – sok kedves emlék fűzi oda. Amphora-koncertek, csinos lányok, az első szerelmek, cs. vitamin a büfében (érti, aki érti), Harpagon nagymonológja a gimnáziumi Ki mit tud-on...

Sokan nem értették, miért kellett lebontani a Kulit, miért kellett a helyére egy szocreál stílusú nagyon rossz és csúnya épületet emelni.

A régi Kulihoz fűződő nosztalgiával bizony szembe kellett nézni a Művelődési Ház első vezetőinek is (Kovács Istvánnak, majd az őt váltó Laknerfi Lászlónak).

Laknerfi László így ír erről nagyon őszintén a Pilisvörösvár Ma című lap 1989. októberi számában:

„Volt egyszer egy művelődési ház. Vagy másképpen a Herbst vendéglő (kocsmá?). A vörösváriak nagyon szerették és még ma is nosztalgiával gondolnak rá. Na igen. Itt szépen elfért egymás mellett az önképzőkör, a színjátszó csoport, a dalárda, a zenekar. Itt bontogatta szárnyait a táncscsoport, és a bálokon talán még ezer vendég is elfért benne. Aztán egyszer csak lebontották. ... úgy gondolták, egy modernebbet, korszerűbbet kell építeni...

A Fő út és a Szabadság út sarkán áll egy ronda négyszögletes épület. Rajta kétnyelvű felirat: Művelődési ház, Kulturház. Valóban nem valami csalogató. De az biztos, hogy nem tizenkettő egy tucat. Még egy ehhez – kívül-belül – hasonló nincs ugyanis az országban. Kultúrhadály? Lehet. Az mindenestre kétségtelen, hogy sem külsőleg, sem belsőleg nem a legszerencsésebb a megoldása. Mit tegyünk hát? Bontsuk le ezt is? Nyilván nem ez a megoldás. Szídjuk? Ez a legkönnyebb és főleg nem kerül semmibe. Mit tegyünk hát?

Az 1982-ben átadott új művelődési házat – ha sajnálták is a régit – de birtokukba vették a vörösváriak. Lehet, hogy az ünneplés perceiben nem mindenkinek tűntek fel a hibái. Leghamarabb az derült ki, hogy kicsi a bálterem. Aztán kevésnek – és szintén kicsiknek – bizonyultak a szakköri helyiségek. A csaknem teljesen egybe nyíló belső teret (földszint, első- és második emelet) csak igen drágán lehetett kifűteni. Ráadásul – éppen nyitottsága miatt – az egyik legnagyobb helyiséget jószerivel csak bálókra lehetett használni (az első emeleti nagytermet – a szerk.). Mégis megindult az élet. Ha kevesebb is volt a vendég, a bálók mindenki jól érezte magát. A táncscsoportnak az új színpad – mely jóval nagyobb a réginél – lehetőséget biztosított a bővülésre, és egyre több idegen – köztük sok külföldi – együttes fogadására.

A mozi terem rögzített székeivel ugyan kizárta a bálózás lehetőségét, de mégis a megye egyik legszebb színházterme lett. Szakkörök, tanfolyamok indultak, színészek, országos hírű együttesek szórakoztatták a termet mindig megtöltő közönséget. A szaporodó folklórműsorok,

az egyre gyakoribb külföldi vendég együttesek országos, majd nemzetközi hírnevet szereztek Pilisvörösvárnak.”

Laknerfi László, előbb idézett írásában szót ejt az épület átalakításának terveiről is. Ismerve a Művelődési Ház átalakítására vonatkozó nemrégiben elfogadott terveket, érdemes egybe vetni a kettőt. Az igazgató cikkének megírásakor remélte, hogy „a ház csupasz teteje” nem sokáig



A „Kuli” a hetvenes években

marad majd meg, oda ugyanis „környezetbe illő tetővel egy szálloda építését” tervezték német segítséggel. A további tervek közé tartozott, hogy még egy szint – és természetesen tető is – került volna a színházterem fölé, így a vörösváriak hagyományos báljain ismét több százan érezhették volna jól magukat. A ház udvara alatt húzódó pincét pedig ifjúsági klubként akarták működtetni.

A ráépítéssel kapcsolatos tervek nem valósultak meg, a rossz elosztású épületet azonban sikerült némileg otthonosabbá és praktikusabbá ten-

ni: a nézőtér irányában meghosszabbították a színpadot, az első emeletet egy szárnyas ajtóval elkülönítették és néhány kisebb helyiséget választottak le róla, a büfét is elszeparálták az előcsarnoktól.

Közel negyed évszázaddal a régi kultúrház lebontása és az új felavatása után ismét nosztalgiát hordanak a hívős őszi szelek. Egy emberöltőnyi idő telt el. Generációk nőttek fel, akiknek – még ha randa is az épület – ide kötődnek az emlékeik.

Nemrégiben találkoztam a ház előtt egy idősebb ismerőssel, aki aggódva mondta: régen volt strand, mozi, kultúrház – a strand bezárt, a mozi bezárt, most meg a kultúrház is bezár, hát hova menjenek a fiatalok szórakozni?

A nemzetiségi táncegyüttes októberi folklorrendezvényén is elhangzott a műsorközlő hölgy szájából: 51 éven át ebben az épületben léptek színpadra a táncegyüttes tagjai, most ennek a hagyománynak vége – a kultúrház bezárja kapuit.

Mindenki megnyugtatóra elmondhatjuk, ha ebben a formájában a kultúrház meg is szűnik, a helyén megnyíló Művészetek Házában és a Major utcába átköltöztetett Közösségi Házban a kultúra, a művészet, a tudomány, a művelődés az eddiginél jóval igényesebb, kulturáltabb körülmények között lel újra otthonra.

A Művészetek Háza földszintje alkalmas lesz arra, hogy az eddiginél nagyobb szabású rendezvények kerülhessenek lebonyolításra, valóban európai feltételek mellett. Biztos vagyok benne, hogy a táncegyüttes tagjai néhány hónap múlva már az új színpadon ropják majd Wenczl József koreográfiáit, a nézőtérén ismét felcsattan a taps – mint egykoron a Herbst-kocsmában, s mint később a Kuliban – és a hagyományok folytatódnak.

F. A.

A táncegyüttes hírei

FOLKLÓREST A KULTÚRHÁZBAN

Október 29-én ismét elkápráztatta a nézőket a Német Nemzetiségi Táncegyüttes a Közösségi Házban rendezett folklóresten. A táncosok Wenczl József jól ismert koreográfiáit adták elő, de olyan tüzzel és olyan örömmel, mintha először táncolták volna őket.

Vendégként fellépett a dunaharaszti és a zsámbéki együttes is. (Mindkét együttes koreográfusa Wenczl József.)

A folklóresten 20 Wenczl József által koreografált tánc mellett a dunaharasztiak egy Manninger Miklós-koreográfiát, a vörösváriak egy Molnár István-koreográfiát (kalapos verbunk) adtak elő. (Molnár István az 50-es, 60-as évek kiváló koreográfusa volt.)

A táncosokat felváltva kísérte a Bravi Buam és a Lustige Spatzen együttes.

A hangosítás hibája ellenére nagy tapsot kapott Holló Noémi és Holló Mirella, akik sváb dalokat adtak elő.

Az est háziasszonya Fuchs Sandra volt, aki németül és magyarul konferálta fel a műsorszámokat.

TÁNC TÁBOR ULMBAN

Október 15. és 16. között tánc tábort tartottak Ulmban. A tánc tábortban – amelyet Wenczl József vezetett – olyan fiatalok vettek részt, akiknek a családja a történelmi Magyarország területéről lett kitelepítve a II. világháború után. Wenczl József három vörösvári sváb táncot és egy kalocsai lánytáncot tanított meg nekik.

Wenczl József évente két tánc tábort tart Magyarországon és kettőt Németországban. Jövő tavasszal szintén Ulmban, ősszel Reutlingenben lesz tánc tábort.

WENCZL JÓZSEF KITÜNTETÉSE

A november 20-án Vecsésen megtartott német regionális rendezvényen Wenczl József átvette a Magyarországi Németek Ének-, Zene- és Táncművészetek Szövetsége által alapított „A magyarországi német tánc kultúráért” kitüntetését. Gratulálunk!

(A neves koreográfus 2003-ban regionális díjat, 2004-ben megyei kitüntetését kapott koreográfusi tevékenységéért.)

F. A.

Eine ganze Woche für die Liebhaber des deutschsprachigen Theaters

Selbst die wählerischsten Theaterfans konnten in der Woche vom 13 bis 19. November ihren Spaß an den vielseitigen Darbietungen am Ungarndeutschen Wirtschaftsgymnasium Werischwar finden. Die Theaterfreude begann am **13. November**, am Sonntag um 15.00 Uhr mit dem Gastspiel der Schomberger (Komitat Branau), die die Spinnstube in originaler Tracht und Mundart vorgetragen. Die



István király a szentiváni csoport által előadott jelenetben a regionális színházi találkozón

Produktion setzte sich zum Ziel, die ungarndeutschen Traditionen um die Spinnstube herum mit vielen Liedern, Tänzen und Sprüchen zu veranschaulichen. Es war ein wahres Erlebnis, die Zusammenarbeit vom Rentnerklub, der Jugendgruppe, der Blaskapelle und des Kulturhauses (insgesamt etwa 80 Personen, viele über 60 Jahre) zu sehen, die mit ihrem authentischen Auftreten und ihrer Ausstrahlung selbst die Bürgermeisterin Frau Grósz-Krupp und sämtliche Abgeordnete der Selbstverwaltung schließlich zum Tanzen gebracht haben. Das Publikum ist für die Förderung der Deutschen Minderheitenselbstverwaltung Werischwar und für die Inszenierung von Frau Berek sehr dankbar.

Am Montag, dem **14. November**, gastierten drei SchauspielerInnen der Deutschen Bühne Sepsárd (Viktória Gombás, Judit Taskovics und Dániel Solymár) ab 14.00 Uhr mit dem Schiller-Märchen am Gymnasium. Unter der Regie von Berndt von Bömches erzählten die Akteure die Handlung von 3 Schiller-Dramen (Die Räuber, Kabale und Liebe und Maria Stuart) und zeigten aus den Dramen jeweils eine Szene.

Am Mittwoch, dem **16. November**, zeigte die Theatergruppe PaThália des Ungarndeutschen Wirtschaftsgymnasiums Friedrich Schillers letztes, als Fragment erhaltenes Drama, Demetrius. Die zweite Inszenierung des Stückes - vorbereitet für eine geplante, aber wegen der Vogelgrippe leider nicht stattgefundene Tournee in Rumänien in den Herbstferien - begeisterte das Publikum mit einer ausgereiften Vorstellung.

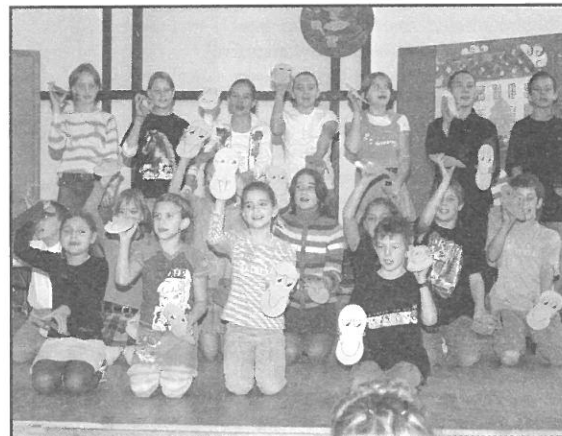
Am Donnerstag, dem **17. November**, war die Schülerschaft des Gymnasiums dran: ab 12.30 Uhr begann die Darstellung einer schwäbischen Hochzeit. Das Brautpaar (Lívia Lampert und Bálint Baranyi) sprach sein Jawort unter Applaus des Schulpublikums aus. Die Kapelle spielte anschließend für die Tanzwilligen fleißig weiter. Die Tänze haben die SchülerInnen und Schüler des 10. Jahrgangs unter der Leitung von Frau Orsolya Fuchs einstudiert, das Ehestandslied sang mit



**Die Spinnstube (A fonó)
A somberekiek sváb nyelvű előadása**

dem 9. Jahrgang Frau Gabriella Módos, beide Lehrkräfte der Schule. Für die künstlerische Leitung und die Einladung der auswärtigen Gäste aus Tscholnok und Maan war Frau Erika Bogár zuständig.

Am Samstag, dem **19. November**, wurde die erlebnisvolle Veranstaltungsreihe mit dem 7. Regionalen Deutschsprachigen Theaterfest der Grundschulgruppen abgerundet. Die teilnehmenden 13 Theatergruppen haben jeweils eine 10 bis 15 minütige Aufführung auf der Bühne am Ungarndeutschen Wirtschaftsgymnasium in deutscher Sprache gezeigt. Die Organisation hatte wie immer die Deutsche Nationalitätenschule am Vásár tér, Träger der Veranstaltung war der Deu-



Der erste Schultag. A perbáli gyerekek előadása a regionális színházi találkozón

tsche Kindergarten- und Schulverein. Die fachkundige Jury lobte die hochwertige Leistung der Grundschüler und ihrer LehrerInnen und prämierte 5 SchülerInnen aus der Grundschule am Templom tér, Werischwar (für ihre Produktion Die Liebe ist...), sowie 5 SchülerInnen aus der Grundschule Perwal (für ihre Produktion Der erste Schultag) mit einer kostenlosen Teilnahme am einwöchigen deutschsprachigen Theaterlager in Tarian in den Sommerferien 2006. Ein Sonderpreis ging an die SchülerInnen der Deutschen Nationalitätengrundschule, die ihre Aufführung Das Schnupfernasengesicht im April 2006 auf Kosten des Fördervereins für das deutschsprachige Laientheater in Ungarn am Deutschsprachigen Theaterfestival in

Schomberg (Komitat Branau) zeigen können.

Tímea Faragó

Projekt tanulás – a jövő oktatásának kulcsa

2005. november 14-18. között számos párhuzamos projektre került sor a pilisvörösvári Német Nemzetiségi Gimnáziumban, Schiller-napok összefoglaló név alatt. Dr. Guth Zoltán igazgató a pénteki nemzetiségi oktatási konferencián tartott megnyitó beszédében rámutatott: mára már világos, hogy a szemléltetváltáshoz elengedhetetlenül szükséges a reformpedagógiai módszerek alkalmazása a modern oktatásban, így a gimnázium a tavalyi tanévben bevezetett kooperatív tanulásmódszertan mellett az idén a projektmunka oktatási előnyeit is megismerteti diákjaival.

A hét során az iskola diákjai kisebb feladat- és célorientált csoportokban, valamint egymás bemutatónak közönségeként játszva tanulhattak országismeretet, irodalmat, elmélyíthették tudásukat a német nemzetiségi hagyományokról, betekintést nyerhettek a német nyelvű anyaország kultúrájába, a természettudományok rejtelmeibe, valamint számos versenyen mérhették össze tudásukat iskolatársaikkal, a régió és az ország diákjaival.

Egyénenként küzdöttek a diákok a hétfői Legyen Ön is milliomos-vetélkedőben, melynek selejtezőjében írásbeli intelligenciatesztet, döntőjében az iskola közönsége előtt a tévés műsorral tökéletesen megegyező szabályokkal versenyeztek. Az ehhez kedvet érző diákok

egyénenként versenyeztek a pénteki regionális Schiller-szavalóversenyen, pályaműveikkel neveztek „Az én Schiller-képem” elnevezésű esszé- és versíró pályázaton, egy Schiller-mű illusztrációjával, illetve egy Schiller-mű borítótervének elkészítésével képzőművészeti kategóriában, valamint A fizika éve rendezvény alkalmából meghirdetett Schiller-kortárs természettudósról készítenő ismertető anyaggal.

Csoportmunkában dolgoztak a tanulók csütörtökön, a hagyományosan évente megrendezett



Az újonnan felavatott Schiller-emléktábla a gimnázium aulájában



A november 15-i sportnapon a gimnázium új tornatermében

nemzetiségi napon, mely az idén a sváb esküvő t é m a k ö r e köré szerve-

ződött. Kipróbálhatták magukat az idős vörösvári lakosokkal folytatott sváb beszélgetés megértésében, de kézügyességben is: hímezhettek, házmakettet készíthettek, ezzel párhuzamosan folyt a sütés-főzés a konyhában, kihegelyezett helyszíneként meglátogatták a vörösvári tájházat, ruhákat próbáltak, táncot tanultak és

hangolt az iskola diákjaiból verbuválódott zenekar. Évfolyamonként versenyeztek a keddi sportnapon, szerdán az iskola csapatában a német nemzetiségi gimnáziumok Schiller irodalmi vetélkedőjén, pénteken a nemzetiségi iskolák között rendezett Puskás-focikupán, az iskola jó torkú diákjaiból verbuválódott 50 fős énekkar is, mely szerdán lépett fel.

Közönségként vettek részt az iskola diákjai a hétfői Csodák Palotája fizikai bemutatón, majd az ezt követő előadáson, melyen a szekszárdi Német Színház színészei Schiller-művek jeleneteit mutatták be, kedden az évfo-

lyamok sportversenyén, szerdán az iskola társulatának, a PaTháliának német nyelvű színházi bemutatóján, az ünnepélyes Schiller-emléktáblaavatón. Publikumként szurkolták végig a csütörtöki nemzetiségi nap esküvői bemutatóját és az azt követő táncos mulatságot, a 13. évfolyam diákjai a hét eredményes levelezésében, illetve néhány diák már a hetet megelőző vasárnapi somberek színházi bemutatón, valamint a Schiller-hetet követő szombaton a regionális német nyelvű színházi tárlalkozón is részt vett.

Faragó Tímea

ERGEBNISSE DER SCHILLER-WOCHE:

Schiller-Rezitationswettbewerb, regional, Grundschulbereich

1. Preis: Krisztina Csipei, Budakalász, Kalász Suli
2. Preis: Anna Winkler, Budakalász, Kalász Suli
3. Preis: Viktória Garreffa, Grundschule Taks

Sonderpreis für das Mundartgedicht:
Bianka Redlinger, Grundschule Taks

Jakob-Bleyer - Sprachwettbewerb, regional, Grundschulbereich

Gruppenwettbewerb:

1. Preis: Deutsche Nationalitätengrundschule am Vásár tér II., Werischwar
2. Preis: Mátyás Hunyadi Grundschule, Schaumar
3. Preis: Deutsche Nationalitätengrundschule, Sankt Iwan

Einzelwettbewerb:

1. Preis - Viktória Gareffa, Taksony
2. Preis: Géza Mandják, Schaumar
3. Preis: Noémi Busch, Schaumar

Illustrationswettbewerb - regional, Grundschul- und Gymnasialbereich:

1. Preis: Zsanett Király, Ferenc Móra Grundschule, Szigetújfalu 6. Kl.
2. Preis: Krisztián Vékony, Ungarndisches Wirtschaftsgymnasium Werischwar 9. Kl.
3. Preis: Judit Anna Varga, István Széchenyi Grundschule Tatabánya 8. Kl.

Sonderpreis: Lili Csépké, Ungarndisches Wirtschaftsgymnasium Werischwar 7. Kl.

Buchumschlagwettbewerb - regional Grundschul- und Gymnasialbereich:

1. Preis: Henrietta Hetényi - Andrea Weninger, Klara Leöwey Deutscher Nationalitätenklassenzug, Fünfkirchen
2. Preis: Nóra Nadrai - Ágnes Tóth, Valéria Koch Gymnasium Fünfkirchen, 10. Kl.

3. Preis: Kata Marosi, Valéria Koch Gymnasium, Fünfkirchen 10. Kl.
- Sonderpreis: Boglárka Hidvégi, Ungarndisches Wirtschaftsgymnasium Werischwar, 10. Kl.

Schiller literarischer Wettbewerb-Gymnasialbereich

1. Preis: Mannschaft des Valeria Koch Gymnasiums Fünfkirchen
2. Preis: Mannschaft des Klara Leöwey Gymnasiums, Fünfkirchen
3. Preis: Mannschaft des Dániel Berzsenyi Gymnasiums, Ödenburg

Regionaler Sportwettbewerb der Grundschulen /Fußball/:

1. Preis: Deutsche Nationalitätengrundschule am Kirchplatz, Werischwar
2. Preis: Ungarndisches Wirtschaftsgymnasium Werischwar
3. Preis: Miklós Zichy Grundschule Schambeck
4. Preis: Deutsche Nationalitätengrundschule Sankt Iwan

Meseképek, képes mesék

A Mű-hely Galéria legutóbbi estjéről

November 3-án az esti órákban a Mű-hely Galériában ismét rendezvényre gyűltek az érdeklődők. Amint megteltek a széksorok, kezdetét vette a kiállítás-megnyitó. A falak Oravecz Viktória festményeivel voltak beborítva, akiről elmondható, hogy már gyermek-kora óta a képzőművészettel foglalkozik. Fiatalon Mikus Gyula tanítványa volt, s a festészetet annak ellenére folytatta, hogy időközben a divattervezés is vonzani kezdte. Az egyetem utolsó éves hallgatójaként ez alkalommal Vörösvárra hozta munkáit, melyeket eddig nemcsak a hazai, de a külföldi közönség is láthatott.

Festményeit a „Játék a vízparton” közös címmel lehetne illetni, melyeknek szereplői az önfeledten ugrabugráló kutyák, de feltűnik Micimackó és Róbert Gida is az egyik képen – természetesen, a hullámok nyaldosta vízparton.

A kiállítást kedves ismerőse, Lénárd József nyitotta meg, aki röntgentervező, költő, író és szerkesztő is egy személyben. Ezen az estén költeményeiből hallhattunk egy csokorral, sőt, a szerencsésebbek – akárcsak jómagam – útravalónak ráadást is kaptunk. Lénárd úr, mint egy prédára váró vadmacska váratlanul tűnt fel olykor-olykor a fal-mélyedésből, és kézcsókok özönében halmozta el a gyanútlan személyeket verseivel, miközben röntgenszemével a meglepődött tekintetekből próbálta kiolvasni hatásukat. Megjelenését tekintve is igazi művészlélek.

Mindez már kevésbé mondható el az est felépítéséről, Berecz Andrásról, aki kétségkívül született tehetség, mégis inkább gyermekkorunk kedves mesemondó apókjára hasonlít, mint a sorból mindig kilógó művészegéniségre. Berecz

András 1957-ben látta meg a napvilágot Budapesten. Az első dalokat édesanyjától tanulta, aki a híres kunhegyesi táncos, tréfa és nótafa, Tanka Gábor lányaként sok ilyet tud ma is. Majd húsz éve gyűjt Erdélyben, Moldvában, Felvidéken, Somogyban, Szatmárban, Nyírségben dalokat, meséket, tréfákat. Életének különféle vargabetűi, hajtkanyarszerű fordulatai után, melyek során rakódó segéd munkás,



Lénárd József és Oravecz Viktória
(Fotók: Saufert János)

erdőművelő és jogi egyetemista is volt, hajszolt embertársai örömét keresgélő énekes, mesemondó lett. Így amiről éjszaka álmodik, arról nappal mesél. Kedves dalai és meséi a honát kereső és szerelmes ember gondolatait hordozzák, melyek inkább a felnőtt közönséget célozzák meg. Számos lemezt, kazettát, CD-t, rádió- és televízió-felvételt készített idehaza (melyeket főként a Duna TV műsorából ismerhetünk), de műsorai bejárták egész Európát, sőt, az USA-ban és Kanadában is nagy sikerrel mutatkozott be.

Előadásai kapcsán így nyilatkozott: „Műsoraimban a magyar népdalok és népmesék a fő-

szereplők. Váltakozva adom elő őket, egyiket a másikkal pihentetve. Hangvétélüket az határozza meg, hogy nagyrészüket magam gyűjtöttem. A meséket ezért nem irodalmi nyelven, és nem kötött szöveggel mondom, hanem különféle, a köznyelvben alig ismert, ritkán használt szavakat beépítve, és a rögtönzésnek tág teret adva.”

Akármi is legyen a titka előadásának, a vörösvári közönség, melyet harmadik alkalommal látogatott meg, határtalan jókedvvel szórakozott meséin, amelyeket nótákkal is színesített. Balogh Kálmán nagyszerű cimbalmos kíséretével a galériában összegyűlt érdeklődőket egy röpké dal erejéig „nőutazni” is megtanította.

A Mű-hely Galéria természetesen továbbra is várja magyar népzenevel a táncoslábúakat a minden hó végén megrendezésre kerülő tánc-házba, melyről a programajánlóban, valamint a kiakasztott hirdetésekben olvashatnak bővebben.

December 2-án „Szeretlek Mikulás” címmel zenés mesével szórakoztatják a gyermekeket, este 6 órától a Szabad Ötletek Színházának színészei, Túróczi Éva, Varga Dia és Bor Viktor. A mikulásstre névvel ellátott csomagokat lehet hozni, melyeket maga a Mikulás fog kiosztani az arra érdemes csemetéknek.

December 9-én este 7 órától kiállítás nyílik Gútay János bőrképeiből és Nagy Zsuzsanna selyemfestményeiből, mely után zenés nosztalgia kabaré várja az érdeklődőket ugyancsak a Szabad Ötletek Színházának színészeivel, Botos Karolinával, Bor Viktorral és Csík Csabával. A belépés minden rendezvényre ingyenes!

Vörös Ildikó

Múltunk a jelenben

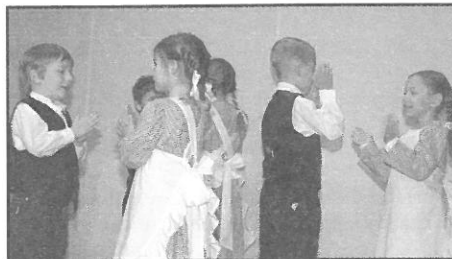
Pilis-budai regionális néprajzi konferenciá Solymáron

A solymári Helytörténeti Társaság fennállásának harmincötödik évfordulója alkalmából egész napos konferenciát rendezett 2005. november 12-én a solymári Apáczai Csere János Művelődési Ház nagytermében.

Az esemény Enczmán László, Solymár polgármesterének köszöntőjével indult a reggeli órákban, majd a szót Hamvas Márton, a Helytörténeti Alapítvány elnöke vette át, aki a további szakmai fórumot vezette. A megjelenteket Solymár kultúrcsoportjai fogadták: a „Lustige Zwerge” óvodásai, a Hunyadi Mátyás Német Nemzetiségi Általános és Művészeti Alapiskola tanulói, a Solymári Asszonykórus, valamint a Herstrofen Táncsoport adták elő műsorukat. Ezt követően Végh Botond kesztölci festőművész kiállításának megnyitójá következett, melyet a hivatalos szakmai fórum követett.

A fórumon a pilis-budai régió faluházai mutatkoztak be, elsőként a pilisvörösvári tájház, Gromon Mici néni vezetésével. A tájház gyűjte-

ményéből rövid videofilmet tekinthettünk meg a lassan már kihalófélben lévő betlehemes játékokról. Ezt követte a piliscsabaiai filmje a német kitelepítést feldolgozó színdarabról. A későbbiekben a budaörsi, pilisborosjenői, piliscsévi



Fotó: Klementina Press

és pilisszentiváni tájházról láthattunk képeket, kezdve a felújításoktól, egészen a települések ünnepi programjait színesítő tájházi rendezvényekig. A pilisszentiváni faluházról szóló elő-

adást Engert Miklósné és Mirk Mária tartották. Pilisszántót Szőnyi József képviselte, akinek „Gyökereiből táplálkozik a jövő” című bemutató beszédje a program csúszása miatt délután hallgathatták meg a vendégek. A délelőtti folyamán azonban még egy könyvbemutatót is tartottak a solymári temetési énekeket egybegyűjtő „Méltón búcsúzni” című kötetről, melyet Tóth András karnagy méltatott. Közreműködtek az énekek gyűjtői és lejegyzői: Milbich Jánosné és Partlné Milbich Olga.

A délutáni program a dr. Jablonkay István Helytörténeti Gyűjtemény bemutatásával folytatódott, melyekből a solymári hagyományápolás, a népi hiedelemvilág, a helyi német viselet, valamint a népszokások kapcsán tudhattunk meg fontos információkat. A bemutatkozó műsorokat dr. Szigetiné dr. Tóth Judit néprajzos muzeológus, a szentendrei Pest Megyei Múzeumok Igazgatóságának munkatársa összegezte előadásával, melyben értékeink méltó megővására helyezte a hangsúlyt, figyelmeztetve rá, hogy a múlt megőrzése nélkül képtelenek leszünk felépíteni jövőnket. A konferenciát a solymári kultúrcsoportok, a Cédrus és az Ifjúsági Táncgyüttes műsorai zárták.

Vörös Ildikó

A Nyugdijas Klub évzárója

„Nyugdijas Klub, hvá összejárunk,
Benne szinte otthonra találunk,
Legyen minden együtt töltött óra
Békesség és öröm hordozója...”

– énekeltek együtt a pilisvörösvári Nyugdijas Klub tagjai november 19-i évzárójukon a Közösségi Házban dalban kifejezve érzeléseiket közösségükről, amely létszámát tekintve a legnagyobb városunkban.

És valóban békesség és öröm hordozója volt az a néhány meghitt óra, amelyet az „idős emberek” együtt eltöltöttek. Időseket mondunk, mert ahogy az évzárón Angeli Mártonné, Rózsika néni is hangsúlyozta: „Idősek vagyunk, de nem öregek!” Öreg az, aki lélekben megöregszik.

Az évzáró taggyűlés Angeli Mártonnének, a klub elnökének éves beszámolójával kezdődött. Gazdag programú évet tudhat maga mögött a Nyugdijas Klub a februári farsangi báltól az október 23-i fátylás felvonulásig, amelyen a hagyományokhoz híven a klub tagjai is részt vettek. Ebben az évben összesen 10 kirándulást szerveztek, amelyekről Prohászka István szervező beszélt részletesebben. E kirándulásokon a látnivalók, nevezetességek megtekintése után mindig egy-egy meleg vizű fürdőhelyre is ellátogattak a klubtagok, s mindegyik útjukat a jókedv, a kellemes emlékek jellemezték, annak ellenére is, hogy az időjárás nem fogadta őket mindig kegyeibe.



János bácsi ismét táncba vitte a polgármester asszonyt

Prohászka István szerint a legemlékezetesebb a nagykítai útjuk volt, amelynek keretében ellátogattak Pilisre is, az ottani Nyugdijas Klub meghívásának eleget téve. A „névrokon” közönségen szeretetteljes fogadtatásban részesültek. A helyi klub tagjai meginvitálták a vörösváriakat a szőlőhegyre, ahol a prészáz-



Angeli Mártonné a Kohlhofer-házaspárt köszönti

ban jófajta borocskával és káposztás buktával látták őket vendégül.

A beszámoló után Grószné Krupp Erzsébet polgármester köszöntötte az időseket. A polgármester asszony egyetlen alkalmat sem mulaszt el, minden nyugdijas évzárón ott van, hogy tiszteletét és megbecsülését fejezze ki városunk munkában, tisztetségben, becsületben megöszült tagjainak.

Kedves színfoltja volt a délutánnak a Kohlhofer István – Aczélós Mária házaspár köszöntése, akik ötvenedik házassági évfordulójukat ünneplik.

(Az idős házaspárt karácsonyi számunkban külön cikkben is köszönteni fogjuk – a szerk.)

Az évzáró alkalmából versekből, énekekből, táncokból összeállított műsor szórakoztatta az időseket.

Nagy sikert aratott Manhertz Istvánné, aki saját időutazásra hívta klubtársait. Saját visszaemlékezéseiből és versekből, korabeli slágerekből összeállított monológjában a XX. század történéseit elevenítette fel az első világháborútól napjainkig. A dalokat együtt énekelte vele a kultúrház nagytermét megtöltő közönség.

Henrik István Petőfi Sándor Szeptember végén és Egy estém otthon című verseit mondta el, Parádi József Szakály Éva egy humoros, ironikus versét adta elő az öregségről.

A műsort a Német Nemzetiségi Táncegyüttes produkciója zárta.

A színpadot ezután elfoglalta a Napsugár Sramli, és felcsendültek a talpalávaló slágerek.

Hasenfratz János bácsi, aki aznap ünnepelte 84. születésnapját, nem teketóriázott sokáig, és szokása szerint elsőként Grószné Krupp Erzsébet polgármestert kérte fel táncolni. – Egy tánc többet ér minden gyógyszernél – szokta mondani János bácsi és lám, most is egyik hölgyet kérte fel a másik után. De a többi férfi klubtag sem tétlenkedett: hamarosan táncos párok töltötték meg az asztalok között, s a Nyugdijas Klub tagjai még órákon át élvezték az együttléteket, a zongító melódiákat és a tánc egészséges örömet.

A Vörösvári Újság szerkesztősége nevében is köszöntöm a húszéves Nyugdijas Klubot, örömteli programokat, jó egészséget kívánok minden egyes tagjának.

Fogarasy Attila

Márton-nap

Szép hagyománnyá vált Vörösváron a Márton-napi lampionos felvonulás. Ma már szinte minden iskolában és óvodában megemlékeznek erről a napról. A gyerekek nagyon élvezik ezt az ünnepet, a meleg fényű, játékos formájú lampionokat, a különös árnyékokat vető gyertyalángot, és ne feledkezzünk meg az ajándékba kapott sós perecről vagy más finomságokról sem.

Az idén november 10. és 12. között tartották meg intézményeinkben az ünnepet. A lampionos felvonulást megelőzően egy-egy rövid jelenetben játszották el a gyerekek a Szent Márton-legenda legismertebb történeteit. Így azt a szép és tanulságos esetet is, amikor Szent Márton megosztotta köpenyét egy koldussal.

A Vásár téri Német Nemzetiségi Általános Iskola tanulói a korábbi évekhez hasonlóan most is a plébániatemplomban adták elő Márton-napi műsorukat, majd a lampionok fénye mellett átvonultak az iskola udvarára. Aki megéhezett, libazsíros kenyérral csillapíthatta éhségét. Még az is, aki sohasem hallott arról, vajon mi köze lehet Mártonnak a libákhoz...

F. A.



Szent Márton kettévágja a köntösét – A Rákóczi utcai Német Nemzetiségi Óvoda Márton-napi műsorának jelenete

KI VOLT SZENT MÁRTON?

Márton 316-ban Pannóniában született, a mai Szombathely helyén, egy római katonatiszt fiaként. Később az itáliai Paviában nevelkedett, s tizenkét évesen a templomba szökött, hogy ott hittanulók közé történő felvételét kérje. Azonban elrendelték, hogy a veterán katonák fiainak is hadba kell vonulnia, ezért 331-ben a római hadba rendelték.

Amint egyszer télvíz idején kilépett Amiens kapuján, egy mezítelen koldusba botlott, aki senkitől sem kapott alamizsnát. Márton ekkor kardot rántott, kettévágta palástját, és egyik felét a koldusnak nyújtotta. A következő éjszakán megjelent neki Jézus, azzal a köpenyvel, mellyel Márton a koldust betakarta, és így szólt: „A hittanuló takart be engem ezzel a ruhával.” Ekkor Márton eldöntötte, hogy amint letöltötte tribunusi szolgálatát, visszavonul a világtól, s csak Istennek fog élni. Miután otthagya a katonaságot, Hilariushoz, a később szentté avatott francia püspökhöz sietett. A városához közel, Tours mellett kolostort alapított, mely a középkori Franciaország vallási központja lett. Tours lakói 371-ben püspökükké választották. A legenda szerint egy liba árulta el Tours lakóinak Szent Márton rejtekhelyét, mikor az szerénységében elrejtőzött a püspökválasztás elől. Az ünnepnapja körüli időben szokták levágni a hízott libát, ekkor kerül asztalra a Márton-napi lúd.

Vörös Ildikó

A jóság nem portéka

Sister Elisabeth Manhertz, Pilisvörösvár új díszpolgára

Városunk képviselő-testülete szeptember 19-i ülésén határozott arról, hogy „a város lakosságának érdekében kifejtett kiemelkedő és önzetlen közösségi munkájának elismeréseként” díszpolgári címet adományoz Sister Elisabeth Manhertznek. A díszpolgári címről szóló díszes oklevelet október 23-án ünnepélyes keretek között adta át Grószné Krupp Erzsébet polgármester. Az ünnepelt betegsége miatt nem tudott eljönni Kanadából, ezért a díjat egyik rendtársa vette át. Sister Elisabethnek ezúton is gratulálunk és jobbulást, jó egészséget kívánunk neki.

Sister Elisabeth asszony a Szent Erzsébet Otthon felépítésével nagy megbecsülést szerzett Vörösváron. A képviselő-testület tagjai mindig is elismerték elévülhetetlen érdemeit a város szociális intézményrendszerének gazdagításában. Ugyanakkor a képviselők közül néhányan korábban úgy ítélték meg, hogy a Szent Erzsébet Otthon egy üzleti vállalkozás, amelynek működtetéséért nem jár külön dicséret. Mára azon vélemény kerekedett felül, mely szerint az otthon sokkal több ennél: nagyszerű példája az idősek iránt érzett gondoskodó szeretetnek, a segítő szándéknak és az alkotó cselekedetnek.

A Szent Erzsébet Otthont Paskai László bíboros és Takács Nándor megyéspüspök jelenlétében Surján László népjóléti miniszter avatta fel 1993 decemberében.

A nemzetiszínű szalag átvágása után Takács Nándor megyéspüspök e szavakkal szentelte fel az új szociális intézményt:

„Kedves, jó testvéreim, nagyon sokan kérdezték tőlem, hogy miért foglalkozom 40 éve az öregek sorsával. Fiatal korom óta éreztem, hogy a szülők és a nagyszülők mindent megérdemelnek. Oly hősök ezek az egyszerű édesanyák, akik nem okoskodnak, nem kérdeznek, hanem nagyot cselekednek, és ehhez csak ők értnek. Az édesanyák, akik más anyagból vannak, és odaadják életüket, ha kell, hogy mások éljenek. Az édesanyák ráncos homlokát naponta százszor kellene megcsókolni, mert ezeket a ráncokat a másokért való aggodás teszi a homlokukra. Ezért is van szükség a mai világban – amikor aranykorát éli a bűn – az igazi

„Amikor megáldom ezt az Otthont, amely a világban legismertebb szeretetet művelő szentjének, Szent Erzsébetnek a nevét kapta, azt kívánom, hogy akik itt munkálkodnak, úgy tudjanak dolgozni, mintha Szent Erzsébet járna közöttük: azzal a szeretettel, azzal az odahajlással, se-



Sister Elisabeth Manhertz

gítőkészséggel, amellyel a mi vérünkben sarjadzott Erzsébet nővér gondozta mindazokat, akiknél szükségét látott.” (Dr. Havasi László: *A Szent Erzsébet Otthon felszentelési ünnepségéről – Pilisvörösvár Ma, 1993. december.*)

De kicsoda is Sister Elisabeth? Azon kívül, hogy ő az építtetője a Szent Erzsébet Otthonnak, sajnos a vörösváriak többsége

édesanyákra, akik nem törnek össze a kereszt, a szenvedés alatt, hanem megerősödnek, egyre erősebbek lesznek.

Kedves jó testvérek, a jóság nagy kincs, a jóság nem portéka, nem lehet kisebb-nagyobb csomagokba tenni. A jóság nem tudomány, amit könyvekből ki lehet olvasni, hanem olyan gyöngy, olyan érték, amelyet a szívében teremt meg az ember. Mi magunk teremtjük meg magunkban, és így leszünk Isten, ember előtt kedvesek.”

Sister Elisabeth Manhertz
a Szent Erzsébet Otthon felavatásakor
(Pilisvörösvár Ma, 1993. december)

keveset tud róla, hiszen több mint fél évszázada a tengerentúlon él és betegsége miatt ma már arra sincs módja, hogy hazalátogasson. Idézzük ide tehát alakját, ismerjük meg személyiségét, méltassuk tetteit a díszpolgári cím átadásakor elhangzott laudáció segítségével:

Sister Elisabeth Manhertz Pilisvörösváron született 1918. október 18-án kisbirtokos, szikvízüzemmel rendelkező, többgyermekes családban. Az elemi iskolát Pilisvörösváron végezte el. 17 éves korában belépett a Jézus Szíve Népleányok Társaságába, korán felismerve, hogy életében a tartós értékekre vágyik, életét Isten és embertársai szolgálatának kívánja szentelni.

1949-ben illegálisan elhagyta Magyarországot a szerzetesrendek tervezett feloszlata miatt. A kanadai Hamilton városkában telepedett le, ahol egy évig házi segítőként dolgozott, majd Torontóban a Szent Ágoston Szemináriumba járt nyelvet tanulni, itt találkozott legelső jótévőjével Mr. Gibbons úrral, aki támogatta azokat a terveit, hogy időskorúak számára otthon hozzon létre.

Álma Hamiltonban valósult meg 1956-ban az első 8 személyes idősek otthona átadásával. Kezdetben valamennyi – az igazgatói, szakácsnői, ápolónői, beszerzői – feladat ellátását el kellett végeznie. 1978-ban született meg a terv egy nyugdíjas falu építésére. Ez a falu a Szent Erzsébet Village, amelyben 80 ház van, templommal, orvosi rendelővel, gyógyszertárral, bankkal, nyugdíjas otthonnal.

1985-ben a Magyarok Nagyasszonya Társaságnak (az egyetlen rendnek, mely működési engedélyt kapott az 1950-es feloszlata után) működéséhez szüksége volt rentházra és egy idősek otthonára, így született meg és épült fel az Árpádházi Szent Erzsébet Szociális Otthon Budapestben.

Az 1980-as években Pilisvörösváron járva látta az idősek otthonát, felismerte, hogy a megváltozott körülmények között szükséges egy új otthon létrehozása. Egy olyan otthon létrehozása, ahol emberhez méltó módon élhet mindenki. Minden lehetőséget kiaknázott annak érdekében, hogy végül is 12 évvel ezelőtt átadásra kerülhetett a Szent Erzsébet Otthon, álmai otthona, mely nemcsak a helyi és környékbeli, de az ország különböző részeiből érkező immár 250 idős ember számára biztosít igazi meleg otthont, biztonságot, szeretetteljes légkört.

A Szent Erzsébet Otthon felépítéséért és működtetéséért önzetlenül, nagy odaadással tevékenykedett. Az a cél vezérelte, ami egész életére jellemző: segíteni másokon, segíteni azoknak, akik rászorulnak. Munkájának köszönhetően a rászoruló idősek emberhez méltó módon élhetik napjaikat, szeretetben, gondoskodásban, olyan helyen, ahol megfelelő ápolásban,

ellátásban részesülnek. Egyénisége meghatározó az otthon életében, utat mutat a jövőre vonatkozóan is. Lélekben együtt él az otthon lakóival és a dolgozóival, akik szeretik, tisztelik, becsülik. Ünnepek számukra, ha szülőfalujában megjelenik.

Sister Elisabeth egész életével, önzetlenségével, segítőkészségével példát mutat valamennyiünk számára. Úgy segít másokon, hogy viszonzásra nem számít.

Karitatív tevékenységének elismeréseként 1996. október 23-án a Magyar Köztársasági Érdemkereszt Tisztikeresztjét vehette át Göncz Árpád köztársasági elnöktől.

Végül – visszatérve a Pilisvörösvár Ma című újság cikkéhez – hadd jegyezzünk le Sister Elisabethról még egy véleményt:

„Mi, magyarok büszkékké lehetünk testvérünkre, a mi Erzsébet nővérünkre, akit itt Manhertz Erzsébetnek hívnak” – mondta róla egyik kanadai rendtársa a Szent Erzsébet Otthon felavatási ünnepségén. – „Ahogyan országa a függetlenségét visszanyerte, azonnal visszahozta ide, szü-

lőfalujába a gondoskodó, szerető szíve, azért, hogy régi álmát itthon is megvalósíthassa: Otthont építsen azok számára, akik gondoskodásra és meleg szeretetre vágyanak. A Szent Erzsébet Otthon felépítése hű példája Kennedy amerikai elnök örök-



A Szent Erzsébet Otthon
Fotó: www.pilisvorosvar.hu

érvényű mondásának: Ne azt kérdezd, hogy hazád mit tehet érted, hanem azt, hogy mit tehetsz te a hazádért! Erzsébet nővér ennek megfelelően cselekedett, ezért áldott legyen az Ő műve, a Szent Erzsébet Otthon!”

Összeállította: F. A.

Imádság Jézus Szívéhez

Jézus Szíve,

Te vagy az én világoosságom,

Te vagy szeretetem,

Te vagy életem.

Add, hogy csak téged ismerjelek,

Téged szeresselek,

Add, hogy belőled éljek,

Benned éljek,

Általad éljek

S teérted éljek.

Uram, taníts meg engem igazi

Nagylelkűségre.

Szolgálni Neked, ahogyan

Megérdemled.

Adni anélkül, hogy nézném, mibe kerül.

Harcolni, nem törődve a sebekkel.

Dolgozni pihenés nélkül,

Feláldozni magam. Semmi más jutalmat

Nem várva, mint azt a tudatot, hogy

A Te szent akaratod megtettem.

Sister Elisabeth Manhertz
legkedvesebb imája és felajánlása

XVI. BENEDEK PÁPA

Az Úr van itt

Ádvent az öröm ideje, a bensőséges öröme. A 96. zsoltárban imádkozzuk: „Viruljon a rét és minden virága, örvendjenek az erdő fái az Úr színe előtt.”

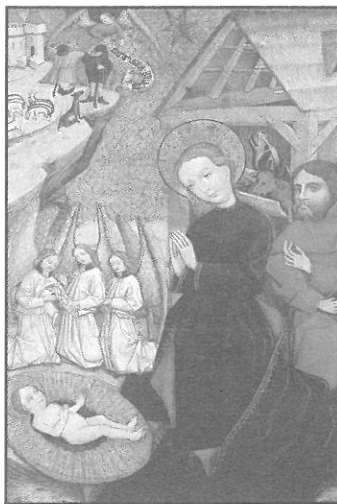
A liturgia kibővíti az alábbi mondattal: „Hegyek és völgyek énekeljenek dicséretet az Isten előtt, az erdő minden fája tapsoljon, mert jó az Úr.”

A karácsonyfa tulajdonképpen nem más, mint ennek a bibliai helynek a valóra váltása; megeleveníti a leírtakat. Az Úr van itt – hitték és tudták elődeink – tehát feldíszített fákkal kell eléje mennünk. A „hegyek éneke” belehangzik a mi időnkbe is.

Az a látszólag külső világi szokás, hogy karácsonykor édességet és finom süteményt készítünk, az Egyház adventi liturgiájában gyökerezik. E napokban ugyanis, amikor a természet mély álmát alussza, az Ószövetség szavait idézi: „Azokban a napokban a hegyek édességet teremnek, a folyók tejet és mézet csepegtetnek.”

Ilyen szavakkal adtak hangot az akkori emberek reményüknek a megváltott világban. Ha az Isten karácsonykor eljő, hasonlóképpen édes mézet oszt szét. Így talán eltűnik minden, ami keserű, és végre egymásra talál föld és ég, Isten és ember. A méz az édesség, a béke és az öröm jele.

Így lett lassan a karácsony az ajándékozás ünnepévé is, hiszen ezzel magát az Istent utánozzuk. Isten nekünk ajándékozta egyszülött fiában önmagát, ezzel új életre hívott minket. Talán éppen ezzel kellene megünnepelnünk advent napjait: ne álljunk ellent, hagyjuk, hogy átjárjanak minket a karácsonyi időszak jelei, szimbólumai, majd miután már elteltünk velük,



Ismeretlen mester: Jézus születése
(1450 körül. Magyar Nemzeti Galéria)

fogadjuk el a gyermek határtalan jóságát, amely önmagában is képes arra, hogy a hegyeket dicséretre énekelje, az erdő fáit ujjongó tapsolásra készítse.

ÖLBÉY IRÉN

Adventi hajnal

Zihál a szél s megfagy a sóhaj,
a felhő fenn hajó raj.

Könyörtelen, vad téli éjjel,
az út a messzeségbe vész el.

De lángruhában száll az angyal
s lila sugárral gyúl a hajnal.

Adventi hajnal, zeng és árad
a lélekből a tiszta bánat.

S a vágy zokog és zsolozsmázik
s harsog az Isten trónusáig.

Sikolt a könnyes antifóna,
hogy jöjjön a szépséges óra,

harmatozza az Úr, az áldott,
a békét és az igazságot.

Táruljon ki a Menny, a fénydús
s szülessék meg a drága Jézus.

Díszpolgáraink

Díszpolgáraink 1945 előtt



GRÓF APPONYI ALBERT
vallás- és közoktatásügyi
miniszter
(1921.)



DR. HÓMAN BÁLINT
vallás- és közoktatásügyi
miniszter
(1938.)

GRÓF KARÁTSYNYI JENŐ földbirtokos, Pilisvörösvár kegyura (1933.)

Díszpolgáraink 1990 után



BERENCSVÁRY GYULÁNÉ
tanítónő, iskolaigazgató
(1993. - posztumusz)



CSONKA JÓZSEF
iskolaigazgató
(1996. - posztumusz)



**FOGARASY-FETTER
MIHÁLY** tanár
(1993.)



VASS MÁRTON
kántor
(1999. - posztumusz)



HIDAS GYÖRGY
tanár
(1993. - posztumusz)



DR. RŰBL JÁNOS
tanár
(2001.)



JÁKI LAJOS
tanár
(1993. - posztumusz)



MIRK JÓZSEFNÉ
(2002. - posztumusz)



MARLOK ISTVÁN
apátplébános
(1993.)



**MANHERTZ JÓZSEFNÉ
IPOLYVÖLGYI KATALIN**
óvónő
(2003. - posztumusz)



LABBANT LAJOS plébános
(1994.)



FETTER ISTVÁN
hentes és mészáros
(2005. - posztumusz)



DR. BERND RIEDER
polgármester
(1996.)



**SISTER ELISABETH
MANHERTZ**
(2005.)

„Pilisvörösvárért” emlékermesek



PILISVÖRÖSVÁRI SPORT CLUB (1994.)
MANHERTZ MÁTYÁSÉ óvónő (1995.)
ZEMPLÉNYI JÓZSEFNÉ óvónő (1995.)
ALBEL ATTILÁNÉ tanítónő (1995.)
FETTER OTTÓNÉ, az OTP helyi fiókjának
volt vezetője (1996.)
GROMON ANDRÁSÉ, a Hagyományörző
Egyesület elnöke (1997.)
ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET (1997.)
DR. VÁRADI MONIKA MÁRIA szociológus
(1997.)
DR. FRANZ WALPER atya (1997.)
DENK FERENC, az Önkéntes Tűzoltó
Egyesület tiszteletbeli elnöke (1998.)
DR. HIDAS ISTVÁN háziorvos (1998.)
MEZŐ BARNA, a Magyar Terranova Kft. volt
igazgatója (1998.)
DR. KEMÉNY CECÍLIA gyermekorvos (1999.)
ID. STIFTER FERENC futballédes (2000. -
posztumusz)
DEÁK VILMOSNÉ LÖFFLER JÓZSA (2001.)
OLÁH IMRE címzetes igazgató (2001.)
BRAVI BUAM együttes (2002.)
DORNBACH FERENCNÉ nyugdíjas tanítónő,
iskolaigazgató (2002.)
DR. MANHERZ KÁROLY, az ELTE BTK
dékánja (2002.)
DR. RAJKAI SÁRA sebész (2002.)
DR. HARMATH ATTILÁNÉ tanár (2003.)
KAPITÁNY GYÖRGYNÉ LIEBER IDA tanítónő,
igazgatóh. (2003. - posztumusz)
NÉMETH JÁNOS zenetanár (2003.)
PÉTS JÓZSEF kórustitkár (2003.)
STECKL JÁNOS futballédes (2003. - posztu-
musz)
DRÁVE CZ FERENC rendőr (2004.)
KOÓS FERENC tanár, igazgatóhelyettes
(2004.)
MAJERCZYK WALDEMÁR vállalkozó (2004.)
MÁTRAI MÁTYÁS üvegcsiszoló kisiparos
(2004.)
GYURKÓ LÁSZLÓNÉ védőnő (2005.)
KOHLEHoffer MIHÁLY vállalkozó (2005.)
NÉMET NEMZETISÉGI FÚVÓSZENEKAR
(2005.)

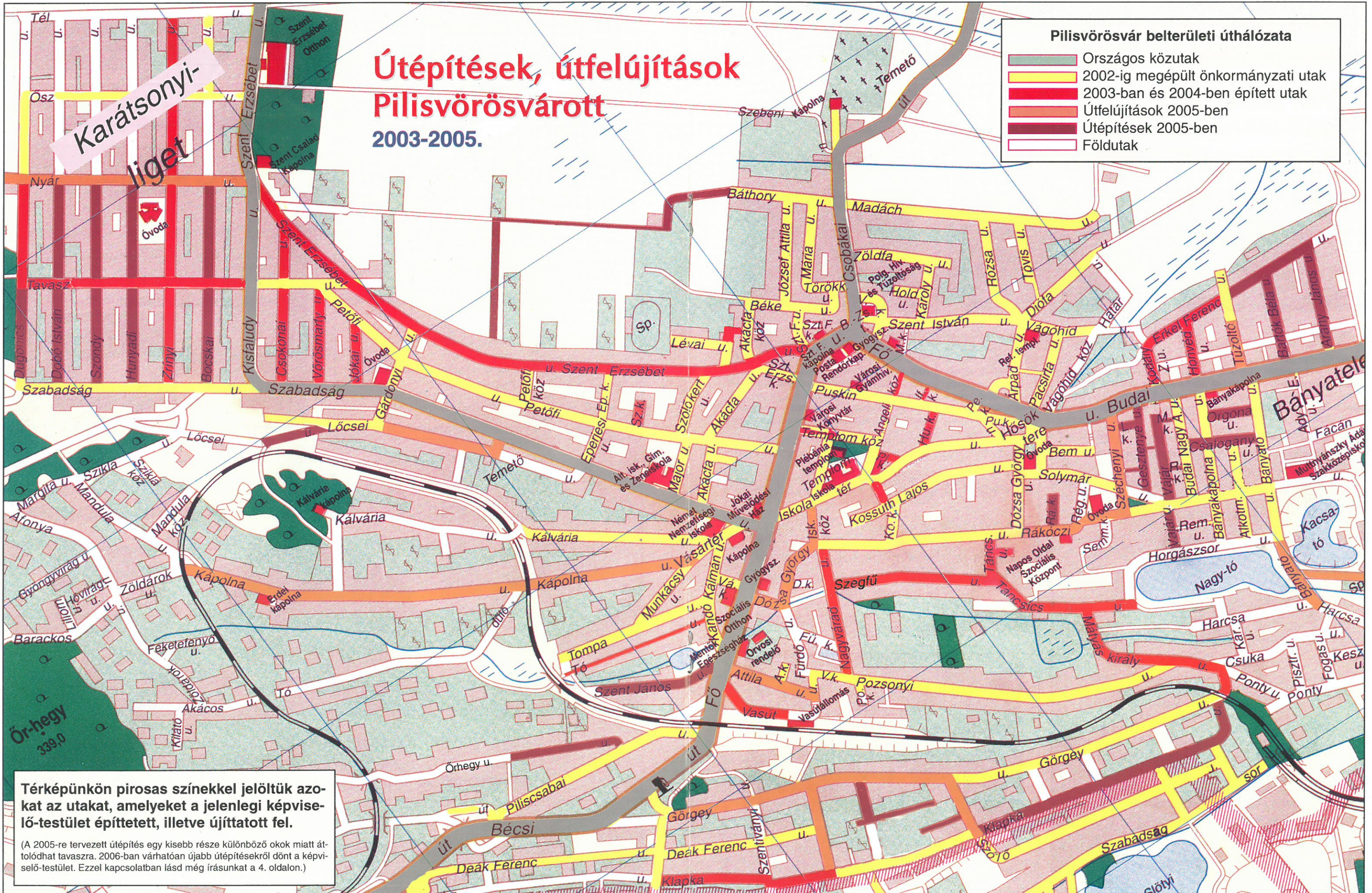
Karácsonyi számunkban — folytatva az idei díjazottakról szóló sorozatunkat —
Fetter István hentes és mészáros portréját olvashatják kedves Olvasóink.

Útépítések, útfelújítások Pilisvörösvárott 2003-2005.

Karátsonyi-
liget

Pilisvörösvár belterületi úthálózata

- Országos közutak
- 2002-ig megépült önkormányzati utak
- 2003-ban és 2004-ben épített utak
- Útfelújítások 2005-ben
- Útépítések 2005-ben
- Földutak



Térképünkön pirosas színekkel jelöltük azokat az utakat, amelyeket a jelenlegi képviselő-testület építtetett, illetve újított fel.

(A 2005-re tervezett útépítés egy kisebb része különböző okok miatt átoldódhat tavaszra. 2006-ban várhatóan újabb útépítésekről dönt a képviselő-testület. Ezzel kapcsolatban lásd még írásunkat a 4. oldalon.)

Ami szem-szájnak ingere – gasztronómiai rovat

Receptek a GAZDAKÖR VENDÉGLŐ ajánlásával

Erdei gombaleves

Hozzávalók:

30 dkg erdei gomba, 20 dkg vegyes zöldség, 1 fej vöröshagyma, 10 dkg liszt, 1 tojás, só, bors, petrezselyem, babérlevél, olaj



Elkészítés:

Az olajon megpirítom a zöldségeket, felöntöm vízzel és a fűszerekkel, félig megfőzöm. Ekkor beledobom a gombát, pár perc múlva beleszorgatom a híg galuskatésztát, majd lassan befejezem a főzést. Amennyiben hígnak érzem, kis liszttel sűrítetek rajta.

Töltött libamell

Hozzávalók:

2 db libamell, 80 dkg fejes káposzta, 20 dkg kockatésztát, 1 fej vöröshagyma, olaj, só, bors, majoránna, 2 tojás

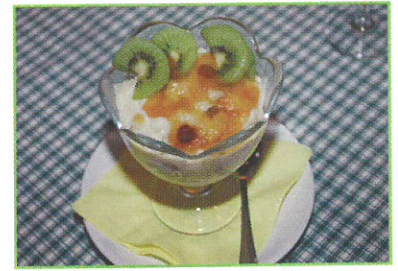


Elkészítés: Olajon megpirítom a hagymát, ráteszem a kicsavart, apróra reszelt káposztát, sózom, borsozom és megpirítom. Kifőzöm a tésztát és a káposztával összekeverem, ha kihült, ráütöm a tojásokat. Az egész libamelleket kicsontozom, kiklopfolom, majd megtöltöm a káposztás tésztával és fóliával összetekerem. Forró sütőben megsütöm, kicsit hűlni hagyom, hogy szeletelni lehessen, és libaszószban, pirított burgonyával tálalom

Gyümölcsrizs

Hozzávalók:

30 dkg rizs, 6 dl tej, 30 dkg gyümölcs (aszalt is lehet), 5 dkg cukor, 2 tojássárgája, vaníliás cukor, reszelt citromhéj



Elkészítés:

A tejen megfőzöm a rizst, kihűtöm. A cukorral kikeverem a tojások sárgáját, ízesítem a vaníliás cukorral, majd belekeverem a kihűlt rizst. Az apróra vágott gyümölcsökkel együtt is átforgatom, majd hűtőbe rakom, hogy kihűljön. Ha felnőttek eszik, megöntözhetem rummal kikevert baracklekvárral, gyerekeknek pedig szörpöt adnék.

Schreck kárpitos

Tímea függőnyzalón és lakástextil



INKU-PARTNER
GARDENIA MÁRKABOLT

2085 Pilisvörösvár,
Puskin u. 1.
(Fő út sarok)
Telefon: 26-331-440
Mobil: 30 9331-440

Szolgáltatásaink:

Kiváló minőségű import függönyök bőséges választéka
Katalógusainkból ötleteket meríthet a tervezéshez.
Helyszíni felméréssel segítünk kialakítani lakásának legmegfelelőbb arculatát.
Lakása berendezéséhez igazodva kiváló minőségű karnisokat és ehhez tartozó kiegészítőket kínálunk.
Kárpitozás, antik bútorok javítása és teljes felújítása

Kínálatunkból:

Szőnyegek, padlószőnyegek rendelésre
Minőségi lakástextília, ágyneműk, terítők
Bútorszövetek széles választéka
Karnisok
Fénykép alapján diszpárnakészítés
Kárpitos kellékek
Habszivacs (méretre), matracok, ágyneműk

GAZDAKÖR VENDÉGLŐ

Ismét közeleg az év vége!

Céges rendezvényeire foglaljon helyet időben. Rendezvényeit saját cégénél is lebonyolítjuk.

*...mert baráti körben, családi körben
legjobb a Gazdakörben.*



2085 Pilisvörösvár, Dózsa Gy. u. 110/A
Tel./fax: 06-26-334-304
Mobil: 06-20-93-42-808
Honlap: www.gazdakor.hu

Őszi történések

Az idei őszi szépségét gyakran elhomályosítja az avarégetés füstje. Illik rá a régi mondás: nagyobb a füstje mint a lángja! Valóban, azokban az utcákban, kertekben, ahol a lehullott faleveleket még mindig összesöprik egy-egy nagyobb kupacba, majd „elegáns mozdulattal” begyűjtik, a hagyományos módon járnak el. Elégetik! Nem gyűjtik műanyag zsákokba, hogy a hulladékszállítás napján elvitessék. Fizetniük sem kell érte. Költséget csak a zsákok beszerzése jelent. Inkább az „egyszerűbb”, költségkímélőbb módját választják a lehullott falevelek – és nem egy esetben más éghető anyagok – „ártalmatlanításának”.

Arra nem gondolnak, hogy a tökéletlenül égő avar fojtó füstje mennyire szennyezi az egyébként sem mindig tiszta levegőt. Amíg gomolyog a tejfehér füstköd, nem lehet lakást szellőztetni, ablakot, ajtót nyitni. Gyalogosan közlekedni sem örömteli a füsttel beborított, beterített és csak lassan, nehezen tisztuló utca-szakaszokon. Nem beszélve arról, mennyire érződik az ember ruháján a füst szaga, most (füst) köd előtte, (füst) köd utána, át kell haladni rajta. Azt kívánni nincs idő, amíg teljesen le nem ég a begyűjtött avar. Az égetőket nem lehet meggyőzni, milyen káros az egészségre a tejfehér, fojtó füst. Nincsenek tekintettel másokra, nem hajlandók a falevelektől környezetkímélő módon megszabadulni, pedig egyre

többen ismerik fel ennek fontosságát. Beszámolják és a szemétszállítás napján elvitetik az összegyűjtött falevelet. Nem volt eddig olyan visszajelzés, hogy ne vitte volna el a Rumpold-Bicske Kft. a kukák mellé tett falevéllel teli zsá-



Frissen ültetett fák

kokat. A környezetük védelméért tenni kész polgárok már felismerték: égetés nélkül is működik a dolog!

A Környezetvédő és Természetbarát Egyesület folytatta a tavasszal megkezdett fasor kialakítását a Mindszenti utcában Újabb 14 ber-

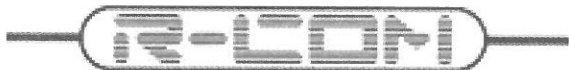
kenyefa elültetésére került sor november közepéig. A fák locsolását az ott lakók önzetelenül vállalták. Vannak azonban ezzel ellentétes negatív jelenségek, amelyek a város segítőkész polgárainak munkája ellen hatnak. A Templom téren török a fiatal fákat. A Szent Erzsébet utca végén, a parkolónál néhány szépen fejlődő fa állta az útját az építőknek, mert egyenletesen, betakarták a fák törzsét fehér porszerű anyaggal. Eltörték így a drain csöveket is!

Ennyire figyeltek mások munkájára? Ennyire becsülték mások munkáját?

Csak remélni tudjuk, hogy nem ismétlődnek meg a környezetünket csúfító, károsító jelenségek, sem utcáinkon sem tereinken. Azt is tapasztaljuk, hogy nő azok száma, akik késznek közvetlen környezetüket szebbé tenni. Fákat, virágokat ültetnek a Környezetvédő és Természetbarát Egyesület támogatásával is. Folyamatosan gondozzák, ápolják az elültetett, szépen fejlődő növényeket. Munkájukat ezúton is köszönjük!

A Pilisvörösvári Környezetvédő és Természetbarát Egyesület szeretetteljes karácsonyi ünnepeket, eredményekben gazdag, boldog új esztendőt kíván a város minden polgárának.

Sajtosi János
P. K. T. E. elnöke



Számítástechnika, számítógép-javítás

- SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ALKATRÉSZEK
- SZÁMÍTÓGÉP-KONFIGURÁCIÓK
- OTP-ÁRUHITEL
- SZÁMÍTÓGÉP-JAVÍTÁS



– SZÁMÍTÓGÉP-JAVÍTÁS AZ ÖN OTTHONÁBAN IS!

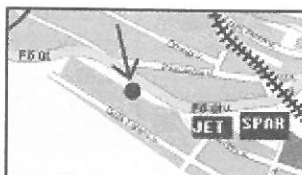
Vásároljon az interneten kedvezménnyel!

Cím

Rendeljen interneten és 5% kedvezményt adunk. Pilisvörösvárra és Pilisszentivánra ingyenesen házhozszállítjuk 5000 Ft feletti vásárlás esetén!

A kedvezmény nem vonatkozik az akciós és a sulinet termékekre.

R-Com Számítástechnika
Pilisvörösvár Fő út
1977/5/A HRSZ.
Tel.: 20-9378-896, 26-331-388
E-mail: info@r-com.hu
www.r-com.hu



Nyitva tartás:

K—P: 9—18, Szombat - Vasárnap: 9—13, Hétfő: Zárva

Kerékpár centrum

Síléc, sífelszerelés, snowbord
kölcsönzés – eladás – szerviz

Kifutó Giant-modellek
30-50%-kal kedvezőbben

GIANT PONT



elan®

Kerékpár Centrum

Pilisvörösvár, Fő út 50.

Telefon: 26/332-350

E-mail: kerekparcentrum@freemail.hu

A nagycsaládoktól a globalizmusig

Előadás az időskor szociológiai problémáiról

„A magyarság száma folyamatosan csökken, a lakosság elöregedik, a társadalom atomizálódik, az idősök magukra maradnak, a szociális intézményrendszer nem képes pótolni az egykoron jól működő nagycsaládokat” – mindezen gondok, társadalmi tünetek is szóba kerültek azon a tanácskozáson, amelyet a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata szociális bizottsága és a Napos Oldal Szociális Központ rendezett a gimnáziumban.

Farkas Péter szociológus, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem docense előadásában az időskor szociológiai problémáinak három alapvető okát nevezte meg: a társadalom elöregedését, a családok szétesését és a jóléti állam kudarcat.

Mindenki tudja, hogy Magyarországon fogy a magyarság száma, s a népességben belül egyre nagyobb lesz az idősök aránya. Mégis megdöbbentő volt az az adat, amit a professzor úr a hallgatóság elé tárt: a becslések szerint ugyanis 2050-ben minden második magyar 50 éven felüli lesz.

Farkas Péter szerint a modern társadalmakban a nyugdíjkorat elérő állampolgárnak három egy időben fellépő negatív tényezővel is számolnia kell: egyrészt kiesik az aktív munkából, a jövődelme jóval kevesebb lesz, és úgy érzi, feleslegessé vált, másrészt a gyermekei ekkorra már mind családot alapít-

nak és – mivel manapság már nem divat a generációk együttélése – elhagyják a szülői otthont. (Ezt a szociológusok „üres fészkek effektusnak” nevezik.) A harmadik tényező, hogy számolnia kell egészsége megromlásával, testének hanyatlásával is.



Feledy Gyula: Öregek

Az archaikus társadalomban mindent az idősök másképp élték meg. A generációk együttélése, az ún. nagycsalád megoldást jelentett az élet számos nehézségére. A családon belüli szolidaritás erős volt, nem hagytak senkit magára, és a legkisebbektől kezdve a legidősebbekig mindenkinek megvolt a feladata, szerepe a közösségen belül.

A nagycsalád megtartó ereje ma hiányzik a társadalomból. A modern kor szétszaggatta ezeket a közösségeket.

Megnőtt az individualitás, az egyéni érdekérvényesítés szerepe. Az „én” sokkal fontosabb lett a „mi”-nél.

Farkas Péter szerint az elmagányosodás az egészségi állapot romlását is magával hozza: egyre több a depressziós ember, egyre gyakoribb a deviáns magatartás, terjednek a drogok. Mindez az ép, boldog családok hiányára vezethető vissza. A nagycsaládot az állam nem tudja szociális intézményrendszerével pótolni.

Mindezen felül a magyar társadalom azzal a súlyos értékválsággal is küszködik, ami az ötvenes-nyolcvanas évek hagyatéka. A mentális rendszerváltás még mindig várat magára.

A professzor úr szót ejtett a globalizmus okozta problémákról is. Szerinte a globalizmust három fontosabb dolog jellemzi: a multinacionális cégek hatalma, a pénz mindenhatósága és az információs társadalom létrejötte. A globalizmus hatására tovább nő az ún. szegénységi olló: a gazdagok egyre gazdagabbak lesznek, a szegények egyre szegényebbek, miközben számuk folyamatosan nő.

A kilencvenes években Magyarországon is szétnyílt ez az olló: mondhatni, hogy a rendszerváltás vesztesei a nagycsaládok és a nyugdíjasok lettek.

Különösen az aprófalvakban vált súlyossá a helyzet, ahonnan a fiatalok elvándoroltak és az öregek magukra maradtak. Egyes budapesti kerületekben is megfigyelhető az ún. szlömösödés: a lakások és környezet leromlása miatt sokan elhagyják a kerületet, az öregek azonban nem tudnak máshová menni. Magára hagyatottan élnek tovább az egyre sivárabb környezetben...

Farkas Péter megdöbbentő adatokat közölt arról, hány idős ember él teljesen elhagyatva.

Ma Magyarországon 2,2 millió idős ember van, közülük mindössze 450 ezren élnek valamiféle nagyobb közösségben, nagycsaládban. 750 ezer egyedül élő idős házaspár van és mintegy 650 ezer idős ember teljesen egyedül él.

Ez is lehet az oka annak, hogy a felmérések szerint az idősök többsége elégedetlen a helyzetével. Farkas Péter szerint a megoldást a nagycsaládok erősítése, a generációk közötti szolidaritás növelése jelenti. Szerinte lehetővé kellene tenni, hogy az aktív keresők adójuk bizonyos százalékával támogathassák szüleiket, és át kell gondolni a teljes szociális ellátórendszert is.

Szakmai tanácskozás a gimnáziumban

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata Szociális Bizottsága november 11. és 12. között hatodik alkalommal szervezett országos tanácskozást, melynek házigazdája az idén városunk és a Napos Oldal Szociális Központ volt. A két nap szociális szakmai programjára számos résztvevő érkezett. Előadóink a szakma elismert képviselői voltak: Waffenschmidt Ibolya asszony, a Tolna Megyei Önkormányzat Módszertani Otthonának igazgatója és dr. Farkas Péter, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem docense. Mindkét előadó az aktuális szociális kérdések és feladatok köré építette előadását, az idősöket érintő szociális problémákat és lehetséges kezelésüket, valamint a többcélú kistérségi társulások szociális és gyermekjóléti feladatainak ellátásával kapcsolatos problémákat és új típusú szolgáltatásokat mutattak be.

Köszönet a zenészeknek

A Napos Oldal Szociális Központ értelmi sérült fiataljai és hozzátartozói, valamint intézményünk dolgozói nevében köszönetemet fejezem ki a 2005. október 15-i jótékonyági Zenésztalálkozó szervezőinek, a fellépő tíz zenekar valamennyi tagjának, a tombola-felajánlásokat nyújtó vállalkozóknak és magánszemélyeknek. Intézményünk 150.000 Ft összegben részesült az est bevételéből, melyet az értelmi fogyatékkal élő fiatalok javára fordítunk.

Kovácsné Selymes Erzsébet intézményvezető

F. A.

COPD, az ismeretlen gyilkos

Minden negyedik halálestet okozója

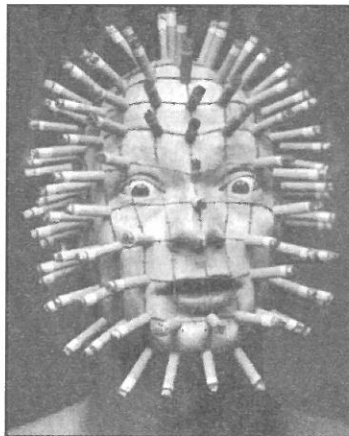
November 16-át a WHO, a súlyos krónikus légúti betegség, a COPD világnapjának, 2005-öt pedig a Magyar Tüdőgyógyász Társaság (MTT), a COPD évének nyilvánította. A COPD óriási népegészségügyi probléma világszerte, hiszen már ma ez a kór minősül a 4-6. vezető haláloknak a világon. Európában hazánkban halnak meg a legtöbben COPD-ben.

Az Egészségügyi Világszervezet előrejelzése szerint 2010-re Európában is a COPD (krónikus obstruktív légúti betegség) lesz a 4. vezető halálok, amelyet csak a szívinfarktus, az agyvérzés és a tüdőrák előz meg.

Ugyanakkor a betegségről, annak mibenlétéről, valódi veszélyeiről – sőt, egyáltalán a létezéséről – szinte semmit nem tud a lakosság. A probléma nagyságát érzékelteti, hogy miközben a becslések szerint Magyarországon több mint félmillió embert érint a COPD, a tüdőgyógyászati hálózatban nyilvántartott, és kezelésben részesülő páciensek száma mindössze hatvan-ezer körül van.

A betegség lényege, hogy a dohányfüst káros összetevői az évek folyamán a tüdő krónikus gyulladást okoznak. Ennek következtében krónikus köhögés, fokozott váladékképződés, majd egyre súlyosbodó nehézlégzés, fokozódó légszomj, „levegőtlenység” alakul ki, ami a betegség előrehaladott stádiumában korlátozza a betegek mozgását, fizikai terhelhetőségét. Végül a tüdő nem képes a szervezet oxigénellátását biztosítani, a betegségnek ebben a stádiumában folyamatos otthoni oxigénterápia válik szükségessé.

A COPD-ben szenvedő betegek többsége – mintegy 90 százaléka – dohányos! A dohányosok több mint ötödénél előbb-utóbb fellép ez a betegség. Ma a COPD-t tekintjük a leggyakoribb és talán a legkönnyebben megelőzhető halálloknak, hiszen a dohányzás elkerülésével, valamint időben történő abbahagyásával a megbetegedések és a halálesetek túlnyomó többsége megelőzhető lenne.



Az első tüneteket rendszerint a – főleg a reggeli, ébredés utáni órákban jelentkező – krónikus köhögés és fokozott váladékképződés jelenti. A legtöbb beteg ezekkel a kezdeti, kisebb közérzeti problémát okozó tünetekkel még nem,

csak a később kialakuló nehézlégzéssel fordul orvoshoz. Az eleinte kizárólag fizikai terhelésre fellépő légszomj az évek folyamán, a tüdő működésének folyamatos romlásával arányosan, fokozatosan súlyosodik, ami az érintett betegek életminőségének és életkilátásainak nagymértékű romlásához vezet.

Pedig a korai stádiumban felismert COPD – ha vissza nem is fordítható – még megállítható. A betegség pedig egy egyszerű légzésfunkciós méréssel diagnosztizálható. Egyetlen fújásból a betegség fennállása megállapítható. Annak tehát, aki észleli magán a fenti tüneteket, mindenképpen érdemes valamelyik tüdőgondozóban COPD-szűrővizsgálatra jelentkezni.

A gyógyszeres terápia a betegség súlyosságától függ, és hörgőtágító hatású gyógyszerek, valamint gyulladáscsökkentők rendszeres belélegzéséből áll. Szerencsére ma már a legkorszerűbb készítmények is 90 %-os társadalombiztosítási támogatással kaphatók. Fontos azonban tudni, hogy ezek a szerek ugyan enyhítik a légszomjat és növelik a fizikai terhelhetőséget, de a betegség természetes lefolyását – a tüdő működésének folyamatos romlását – nem képesek megakadályozni. A betegség előrehaladását kizárólag a dohányzás elhagyása fekezi! A korai stádiumban felismert COPD a dohányzás elhagyása után nem súlyosodik.

A Magyar Tüdőgyógyász Társaság legfőbb célja a COPD év és a világnap kapcsán, hogy a lakosságot minél szélesebb körben megismertesse ezzel a rendkívül súlyos betegséggel, annak tényleges veszélyeivel, a korai felismerés fontosságával, és a megelőzés lehetőségeivel – ezen belül is elsősorban azokkal a módszerekkel, amelyek segíthetik a dohányosokat veszélyes szenvedélyük elhagyásában.

Magyar Egészségvédelmi Alapítvány

Tüdőszűrés

Értesítjük Pilisvörösvár Város polgárait, hogy a 2006. évi tüdőszűrés 2006. január 3-tól január 24-ig tart.

A tüdőszűrés helye: Községi Ház földszint /Pilisvörösvár, Fő út 127./

Hétfő, szerda: 12-18 óráig.

Kedd, csüt., péntek: 8-14 óráig.

Polgármesteri Hivatal

Influenza elleni védőoltás

Pest megyében mintegy 125 ezer ampulla influenza elleni vakcina áll az orvosok rendelkezésére. Dr. Tettinger Antal, az ÁNTSZ Pest Megyei Intézetének tisztifőorvosa közölte, hogy a vakcinát ingyen azok a három évesnél idősebb személyek kaphatják meg, akik a házi orvos gondozásában lévő kritikus betegek. Minden 60 éven felüli lakos, függetlenül egészségi állapotától, szintén jogosult az ingyenes oltásra. Az egészségügyi dolgozók, valamint a szociális intézmények dolgozói a nagyobb kockázat miatt ugyancsak megkaphatják az oltást. A korábbi évek gyakorlatának megfelelően mód van arra, hogy orvosi

vényre, 50 százalékos társadalombiztosítási támogatásra bárki megvásárolja a többféle influenza vakcina bármelyikét. Ezeket az oltóanyagokat a gyógyszertárak igény szerint beszerezhetik. A védettség az oltás beadásától számított két héten belül fejlődik ki, és több hónapon át tart. Pest megye tisztifőorvosa arra is felhívja a figyelmet, hogy az influenza szövődményei között igen gyakori a tüdőgyulladás, ezért tanácsos a védőoltással egyidejűleg beadatni a tüdőgyulladás elleni szert is. Ezt vényre írják fel a háziorvosok, és a társadalombiztosítás támogatja.

Méhnyakrák-szűrés

Újabb 17 ezer Pest megyei lány és asszony kapott meghívót nőgyógyászati szűrővizsgálatra a tisztiorvosi szolgálatól. A megyében az első felév kedvezőtlen megjelenési aránya után a harmadik negyedévben valamelyest megnőtt a méhnyakrák szűrésre jelentkezők száma, de a lehetőséggel még mindig kevesen élnek. Ezért is van nagy jelentősége a Liliom elnevezéssel beindított országos szűrőprogramnak.

Az ÁNTSZ Pest Megyei Intézetének Sajtószolgálat

ELVESZETT KUTYA

2005. 10. 7-én Pomázról eltűnt egy 4 éves, ivartalanított rottweiler szuka. Valószínűleg Pilisvörösváron vagy környékén kóborol. Kérem, jelentkezzen, aki bármilyen információt tud a kutya hollétéről, esetleg befogadta, vagy vásárolt valakitől oltási könyv nélküli rottweilert!



A megtalálónak jutalmat ajánlanánk fel, vagy visszavásárolnánk a (képen látható) kutyát.

Telefon:
06-30-331-8323
E-mail:
t.racs@t-online.hu

KUTYAKIKÉPZÉS ÉS PANZIÓ PILISVÖRÖSVÁRON ÉS KÖRNYÉKÉN!

Hívjon, ha elutazik és nem tudja kire bízni kedvencét, ha kell házhoz megyünk!

Tel.: 06-26/332-873

Megnyílt az Auchan

November 11-én, a Solymár határában létesült 26 hektáros kereskedelmi parkban megnyitotta kapuit az Auchan Pilis üzletközpont. A létesítmény nyolc hónap alatt épült fel, a kivitelezést a Varpex Kft. végezte. A beruházás 8,5 milliárd forintba került. A francia központú kereskedelmi vállalatnak ez a tizedik hipermarketje Magyarországon, s még ugyanennyi létesítést tervezik.

Az Auchan most átadott legújabb és legkorszerűbb ún. diszkont hipermarketjének eladótére 10 000 m² nagyságú. A diszkont hipermarket kifejezés azt jelenti, hogy az új áruházban az eddigiekhez képest tovább bővítették az önkiszolgáló rendszerben értékesített termékek körét. A gyors tájékozódást jól látható jelzésrendszerrel segítik elő. Hagyományos kiszolgálás már csak a csemege- és grillpultoknál történik, a többi termék — például a hal és a sajt — csak előre csomagolt formában kerül értékesítésre.

A hipermarket épületében működő 20 kereskedelmi egységből álló üzletsoron megtaláljuk a vásárlók által legkedveltebb márkaneveket, szolgáltatókat. A márkaüzletek mellett (Nike, Triumph, Playersroom) helyet kaptak fontos szolgáltatások (bank, posta, gyógyszertár), illetve egy kávézó és étterem is várja a vendégeket. A létesítmény melletti parkolóban 1400 autónak nyújtanak díjmentes parkolási lehetőséget. A létesítményhez benzinkút is tartozik.

Az üzletközpont 400 új munkahelyet teremtett, illetve közvetve is több száz embernek jelent megélhetési lehetőséget a környéken. Solymár község körülbelül 1 milliárd forint értékű nyereséget könyvelhet el magának az üzletközpont létrejöttével, az Auchan ugyanis ennyivel járul hozzá különböző infrastrukturális beruházásokhoz (a szennyvíztelep bővítése, közművesítés, útépítés, közlekedésbiztonság növelése).



Az áruház az ünnepélyes átadás után három nappal nyitotta meg kapuit a vásárlóközönség számára. Itt még vevőre várnak az akciós áruk (Fotó: Klementina Press)

Az üzletközpont megnyitását megelőző november 7-i sajtótájékoztatón Emmanuel Pruvost, az áruház igazgatója ismertette a legfontosabb tudnivalókat az új üzletközpontról. (Pruvost úr beszél magyarul, Budapesten él, a felesége magyar, s szintén az Auchannál dolgozik.)

Enczmann László, Solymár polgármestere és Jean Paul Filliat, az Auchan Magyarország ügyvezető igazgatója kölcsönös



A szalag ünnepélyes átvágása. Középpont Enczmann László polgármester, jobbján Emmanuel Pruvost, az áruház igazgatója (Fotó: Klementina Press)

megelégedésüket fejezték ki a létesítmény létrejöttére és a gyümölcsöző együttműködés kapcsán.

„A solymári önkormányzat komoly feltéte-

leket támasztott, de végig jól együttműködött velünk” — hangsúlyozta Filliat úr.

A továbbiakban újságírók kérdéseire válaszolva elmondta: mindent megtesznek azért, hogy a vásárlók minél olcsóbban juthassanak hozzá a magyarországi üzletláncukban árult termékekhez. Ezt szolgálja az a moratórium is, amit a beszállítóknak hirdettek meg márciusig befagyaszta a felvásárlási árakat. A beszállítók tehát — akár tetszik nekik, akár nem — jövő tavaszig nem emelhetik az árakat. „Nem érzek semmiféle lelkiismeret-furdalást emiatt, mert a vásárlók érdekeit nézem” — válaszolt a döntés okát firtató újságírói kérdésre Filliat úr.

Az áfa 20%-ra való csökkentését igen jó kormányzati döntésként értékelte, és ígéretet tett arra, hogy azt nem az árrésük (azaz hasznuk) növelésére, hanem az árak csökkentésére fogják felhasználni.

A médiában az elmúlt hónapokban több hír is megjelent, hogy a kereskedelmi céget a Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőség elmarasztalta és megbírságolta különböző szabálytalanságok miatt. Ezzel kapcsolatban Filliat úr röviden annyit jegyzett meg: „Kevesebb butaságot kell elkövetni.”

A Levegő Munkacsoport által tett ügyészégi feljelentésről annyit jegyzett meg, az minden alapot nélkülöz, mivel a terület tulajdonviszonyai tisztázottak és minden engedélyük megvan. (Információink szerint az ügyesség lezárta a vizsgálatot — a szerk.)

„Nagyon sokba került nekünk ez a beruházás, többre kerül Magyarországon megnyitni egy áruházat, mint Moszkvában, ennek ellenére a következő néhány évben 18-22-re kívánjuk növelni magyarországi üzletközpontjaink számát. Áruházakat nyitunk az ország hat legnagyobb városában és Budapest környékén is látunk még lehetőségeket további hipermarketek létesítésére” — tájékoztatta az újságírókat Filliat úr az Auchan magyarországi terveiről.

A sajtótájékoztató után került sor az Auchan Pilis üzletközpont ünnepélyes felavatására, amelyen részt vett Philippe Zeller, a Francia Köztársaság magyarországi nagykövete is (képünkön jobboldalt).

A sajtótájékoztató után került sor az Auchan Pilis üzletközpont ünnepélyes felavatására, amelyen részt vett Philippe Zeller, a Francia Köztársaság magyarországi nagykövete is (képünkön jobboldalt).

„A legnagyobb hangsúlyt a termékek árára helyezzük. A vásárlóink vásárlóerejének növelését tartósan alacsony árakkal és piacot megragító akcióikkal érjük el” — olvashatjuk az Auchan Magyarország honlapján (www.auchan.hu). Az új áruház megnyitása nyilván kedvezni fog a környék, így Vörösvár polgárainak, bővül a választék, kényelmesebbé válik a bevásárlás, nem gurulnak annyira a forintok... De azért aggódunk is, hogy a piacot „megragító” akciók, a Pili-si-medence kereskedelmére ne legyenek földindulásszerű hatással, s ha be is zár egy-két kisebb bolt, kereskedőink továbbra is megtalálják számításukat és városunk színes kereskedelmi választéka továbbra is megmaradjon.

F. A.

AUCHAN Magyarország

Az Auchan 1961-ben nyitotta meg első áruházát Franciaországban, azóta 3 kontinens 11 országban már több mint 320 hipermarkettel rendelkezik.

A hipermarketlánc 1996 óta van jelen Magyarországon. A vállalat évente átlagosan több mint 30 milliárd forintot fektet be az országban, ezzel kiemelkedő és fontos szerepet játszik a hazai munkaerőpiac, kereskedelem és fogyasztói vásárlóerő növekedésében. Az 1998-ban megnyílt budaörsi áruház, majd a 2000. augusztusában átadott soroksári hipermarket sikere megalapozta az Auchan további magyarországi terjeszkedését. Az első fázisban az Auchan a fővárosra és vonzáskörzetére koncentrált, de közben vidéki terjeszkedését is megkezdte a 2001. novemberben megnyitott székesfehérvári bevásárlóközponttal, illetve az ezt követő, immáron saját tulajdonában levő kecskeméti áruházával. A Magyarországon szerzett kedvező üzleti tapasztalatok, valamint a magyar gazdaság folyamatos fejlődésében való bizalom alapján az Auchan vezetésének az a célja, hogy a következő 5 éven belül 15-17 kereskedelmi központot működtessen Magyarországon, egyenként 10-40 hektáros területen.

www.pilisplaza.hu

Vörösvári cégek az Interneten

Elő születésnapját ünnepli decemberben a PILISplaza.hu weblap, mely szinte kizárólag a városunkban és környékén élő polgárok, vállalkozások számára nyújt országos viszonylatban is kiemelkedő, egyedi szolgáltatásokat.

A weblap központi része a CégTár, melybe az elmúlt egy év során több mint 100 vörösvári vállalkozó regisztrált. Óriási előnye más cégtalálósokkal szemben, hogy teljesen ingyenesen jelentkezhetnek a helyi vállalkozók, ezáltal a kisvállalkozások is jelentős internetes reklámhoz juthatnak. Az alapadatok megjelenítése és a rövid bemutatkozás ingyenes, azonban aki éves szinten néhány ezer forintot tud szánni egy ilyen hatékony reklámra, az jelentős többszolgáltatásokhoz juthat, valamint fényképekkel is kiegészítheti bemutatkozását. A honlapra nem csak akkor érdemes ellátogatni, ha valaki egy szolgáltatást, vállalkozót keres, hanem ha helyi hírekre, programokra, művészekre is kíváncsi. Az ingyenes bemutatkozás lehetősége ugyanis nem csak vállalkozóknak, hanem művészeknek is adott. Jelenleg hat nívós helyi zenekar bemutatkozását is megtaláljuk, valamint letölthetjük néhány dalukat mp3 formátumban, megrendelhetjük hanghordozóikat kényelmesen, gyorsan, bármikor — online.

A PILISplaza.hu weboldalt tulajdonosa és készítője, Schuck Béla helyi vállalkozóként (őnerőből, anyagi támogatás nélkül) azzal a céllal hozta létre, hogy kereskedelmi és kulturális központtá váljék a pilisi régióban. Ennek megfelelően csak és kizárólag helyi érdekelt-ségű tartalmat szolgáltat, az országos hírek, műsorok, programok helyett.

(A weboldal a www.pilisvorosvar.com címen is elérhető.)

Mivel az elmúlt egy év során igen népszerűvé, látogatottá vált a weboldal (jelenleg havonta több ezren keresik fel), a születésnap alkalmából jelentős átalakuláson esett át. A szolgáltatások az igényekhez igazodva kibővültek, átalakultak. Kezdetől fogva egyre nagyobb igény mutatkozott a környező településekről is e lehetőségek iránt, ehhez alkal-

mazkodva, immár az egész pilisi régió vállalkozói, művészei számára azonos feltételekkel váltak elérhetővé a szolgáltatások.

Legjelentősebb változás az apróhirdetes. pilisplaza.hu címen elérhető professzionális apróhirdetési szolgáltatás, melynek segítségével bárki (vállalkozók csak bizonyos keretek között) ingyen adhat fel apróhirdetést. Hirdetés

mellett? Egyáltalán, megéri? — tesszük fel a kérdést Schuck Bélának.

— Alapvetően a hirdetésekben, és természetesen a kevéske, olcsó, de fizetős szolgáltatásokból szeretném fenntartani a weboldalt. Ez az, ami szinte lehetetlen egy ilyen minőségi szolgáltatásokat nyújtó weboldalnak, ekkora kis piacon. De optimista vagyok, és mivel a cél nem a jelentős anyagi haszon elérése (ez egyébként is irreális), ha éppen csak hogy megéri csinálni, azzal is megelégszem.

— Ennek tudatában, marad-e az ingyenes szolgáltatás, és ha igen, meddig?

feladására eddig is volt lehetőség, azonban a jelenlegi megoldással nagyon egyszerűen, nagyméretű képekkel, lejáratú idő megadásával több kategóriába helyezhetek el hirdetést a látogatók. (A városunkat elcsúfító, oszlopokra, buszmegállókra kiragasztott hirdetések száma, ezáltal remélhetően csökkenni fog.)

— Miből kívánja fenntartani a weboldalt, ennyi ingyenes szolgáltatás

— Igen, marad, remélhetően örökre, persze ez sok mindentől függ. Elképzelhető, hogy kényszerből egyszer majd fizetősé válnak a cégtár szolgáltatások, de csak végszükség esetén. Ugyanis nem szeretném, ha a szegényebb kisvállalkozások kimaradnának ebből a remek lehetőségből. Ők is városunk szolgáltatói.

— f —

Vélemények az Auchanról

Gondolom, sokan tudják már, hogy november 11-én megnyitott az Auchan solymári áruháza. Egy ilyen esemény kapcsán több kérdés is felvetődik. Ezek közül tettünk fel néhányat a vörösvári lakosoknak.

A válaszokat összegezve az alábbi következtetéseket vonhatjuk le. A megkérdezett emberek kivétel nélkül értesültek az áruház épüléséről, de a nyitás időpontját már nem tudta mindenki, egyes vélemények szerint a reklámok hiánya miatt. A vélemények megoszlanak a tekintetben, hogy szeretik-e a nagy multinacionális bevásárlóközpontokat. Vannak, akik szeretik, mert mindent megvehetnek egy helyen, de vannak, akik nem.

„Örülök, hogy itt a közelben létesült az Auchan, mert közel van, és sűrűn indulnak buszjáratok, de annak jobban örülnék, ha Vörösváron lenne az üzletközpont. Idős nyugdíjas vagyok, nem szeretek a zsúfolt pesti bevásárlóközpontokba járni, mert itt is megka-

pom, amire szükségem van. Az unokáimnak is mindent megkapok karácsonyra. Remélem, az elkövetkezendő időszakban a bevásárlóközpont is indít külön buszokat!” — mondta egy idős hölgy.

A megkérdezettek közül mindenki azt mondta, hogy fog vásárolni az Auchanban, so-



kan közülük már voltak is az üzletközpontban. A vélemények abban eltértek, hogy ki milyen áruért fog oda járni, van, aki csak az akciós termékekért, de olyan is akad, aki mindenért.

„Igen fogok lejárni vásárolni, főleg akciós áruért. A dolgozóknak viszont szükségük len-

ne még egy kis rutinra és odafigyelésre” — vélekedett egy középkorú hölgy.

„Jó, hogy ideköltözött az Auchan, mert így nem kell átmenni Budakalászra bevásárolni. Még az is előnyös, hogy az áruház megérkezéssel felújították a 10-es utat és új fákat ültettek” — egy fiatal férfi véleménye.

Tehát összegezve az emberek többsége örül az új bevásárlóközpontnak, talán csak a környékbeli boltosok nem.

Fritz Tibor

Nem lesz buszjárat

Az Auchan a közeljövőben nem tervezi különjáratok indítását a most megnyitott solymári bevásárlóközponthoz — tudtuk meg Emmanuel Pruvost igazgatótól. A cég vezetése folyamatos tárgyalásokat folytat a BKV-val, ennek eredményeképpen a 18-as busz járatait sűríti a közlekedési vállalat.

(Az újonnan megnyitott áruház felkeltette a bűnözői körök figyelmét is. Lásd rendőrségi híreinket a 28. oldalon.)

F. A.

Versek a magyar történelemről

MÓRA LÁSZLÓ

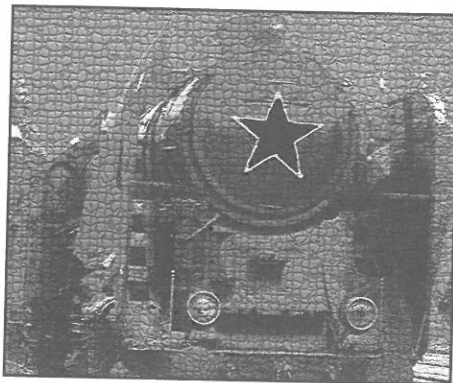
A Vörös vonat

Hiába kíván nyugtot a lelkem,
Fejemet csöndbe hiába rejtem:
Közélgő dübörgés réme lázít,
Egy ördögi lámpa rámvilágít
S jön, jön felém egy vörös vonat,
Néha meg-megáll, nyikorog, tolat...
Aztán száguld újra s egyre felém,
Hiába kiáltom: nem én, nem én
Vagyok az irány, amerre fusson!
Nekem a csönd a vágyam, jussom!
De csak jó felém a vérvörös vonat!
Mozdonya színe olyan, mint a vér,
Kazánja szája egyre enni kér,
Izzik tűzében a tegnapi álma,
A hit, család, hitvesi párna,
Szülőföld, templom, becsület, haza,
A régi égnek minden csillaga...
Izzik tűzében a történelem!
Megborzad vérem – s önkéntelen
Agyamat égeti a gondolat:
Jön a vonat! Jön a vörös vonat!
Átölelem a múltat, a szépet,
A magyar rögöt, a fát, a bércet,
A háromszínű lobogónk selymét,
Hogy martalócok tűzre ne vessék!
Magamhoz ölelek minden testvért
S mikor a kínzó rámtörő esték
Ködében törtet felém a vonat:
Rászórom minden, minden átkomat,
Dacos erővel nekigörnyedek
S a mozdony elé követ görgetek.
A kő meleg! A kő az én szívem!
Imám él benne és örök hitem:
Hogy elolvaszt mozdonyt, kazánokat,
Sátánon győz az isten-gondolat
S megáll a vonat, a vörös vonat!!!

1937. január 3.

Móra László megdöbbenő és félelmes versére dr. Bókai Bátor hívta fel a figyelmünket.

Móra László – Móra Ferenc unokaöccse – a Külső-Bécsi úti iskola igazgatója volt. Versében háborzongató ráérzéssel jeleníti meg, hogy mit hoz majd az orosz hódítás, a kommunizmus a magyar nép számára.



Ő ezt már nem várta meg.

A történekről dr. Bókai Bátor a következőt meséli el:

„Dr. Szél Tivadar orvos mondta el nekem, hogy 1944-ben Móra László arra kérte, írjon ki a részére ciánt az iskola rovargyűjteményének fertőtlenítésére. Sőt, még arra is megkérte, hogy a Vörösvári út–Bécsi út sarkán lévő Krisztus Király gyógyszertárban azt részére váltsa ki. Budapest ostroma után jutott dr. Szél Tivadar tudomására, hogy az oroszok bejövetelekor Móra László és felesége ciánnal megölte magát.”

A doktor úr „kortársai”

Dr. Réthy Zoltán bölcs-ironikus versében korának politikai vezéreit idézi meg, akik többségünk számára a történelem-könyvek lapjain élő alakok. A költő végigélve a balhites, embertelen, abszurd XX. századot, sok keserű csalódás után a természetben keres vigasztalódást.

DR. RÉTHY ZOLTÁN

Kortársak

Kortársam volt Ferenc Jóska,
Együtt vesztettünk háborút,
Csatazajtól a békéig
Árkon-bokron vitt az út.

Kortársam volt Tisza Pista,
Szabó Dezső és Kun Béla,
Vele együtt meneteltem
Csukaszürkén és mundérba.

Kortársam volt Hitler, Sztalin,
Horthy Miklós, Mussolini,
Egyikkel sem tudnék sorson
Nyugodt szívvel megosztolni.

Kortársaim mind elmentek,
Ki a földbe, ki az égbe,
Magam maradtam belőlük
Éltem nyolcadik X-ére.

Kortársam lett három cinke,
Benéznek az ablakomon,
Múltamat szórom elébük
S már csak velük barátkozom.

Akrosztichon egy mártírról

Az alábbiakban dr. Bókai Bátor akrosztichonját olvashatják, amelyet az 1957-ben koholt vádak alapján kivégzett Tóth Ilona emlékére írt. (Az akrosztichon olyan vers, amelyben a sorok kezdőbetűi egy nevet adnak.)

DR. BÓKAI BÁTOR

Tóth Ilona

Tilos volt Terólad

Igazat beszélni!

Óh be megtanultunk

Félelemben élni!

Temetőkbe járni,

Félénken osonva,

Hallgatva remélni,

Eljövő, jobb korba!

Ima lett a Neved,

Elnyomottak ajkán!

Lelked itt van köztünk,

Rab évek elmulván!

Ott pihen a tested

Mártírjaink között!

Nem leszel felejtve,

A Te példád örök!

Angyalként öröksz már

Szabad hazánk fölött!

Történelmi morbid

Az itt látható tárgyak megvásárolhatók a Terror Háza Múzeum boltjában. Ugyanítt kaphatók kulcstartók és bianco sztahano-vista-oklevelek is.



Sztálin-gyertya



Mátyás-gyertya



Sörnyitók

Való világ és való mesevilág

Ülünk a szőnyegen. Jobbra tőlem a három unoka, balra a tévé. Közöttünk, semleges helyen (megegyezés alapján) a távirányító. Természetesen csak én kezelhetem. Azt az ukászt kaptuk a szülőktől, hogy a gyerekek nem nézhetik a tévét, az otromba meséket. Azt mondják, a tévék szennýáradatot sugároznak a csatornákon, ezért ennyi az agresszív gyerek. Fenyegetik, megtámadják a tanárokat, vandálok, trágár módon beszélnek, mert a tévé képernyőjére szegezve tekintetüket válogatás nélkül nézik a sok rájuk zúduló vadságot.

Bármelyik mesecsatornán próbálkozunk, a régi, klasszikusan megrajzolt „jancsiuliska” figurák helyett lila kockafejúk üldözik a sárga tojásfejúket, melyet csak néha szakít meg egy vörzö fejú bálna, amelynek a gyomrában tankok és ufók robbannak fel. Hát kérem, ez a való mesevilág. Láthatjuk, hogy a filmgyártóknak több közüik van a piachoz, mint a gyermeki lélekhez. Nekem, mint nagyszülőnek mindenestre az a „feladatom”, hogy a gyerekeket lekössem valami hasznos tevékenységgel (így mondta az anyukájuk). A gyurmázáson és a rajzoláson már túl vagyunk, sakkozni próbálunk. Igaz, közben a két kicsi (5 és 6 évesek) a szőnyegen unatkoznak, persze ők nem tudnak még sakkozni. Azzal ostromolnak, mikor lehet már tévét nézni. Kitértőan végzem nagyszülői kötelességemet: „Még nem lehet!”

Közben ujjam kedvenc csatornám, a Hírtévé gombjára téved, és megnyomom. Szerencsére a gyerekek közben feltalálták magukat, és gyufásdobozokból mobiltelefont gyártanak. Örömmöm hirtelen alábbhagy, ugyanis három napja újból nincs adás a Hírtévében, csak hang fej nélküli alakokkal, akár a modern mesecsatornákon. Pedig

jó lenne egy-két hiteles, igaz embert látni, így október 23-án vagy november 4-én, akik elmondanák, hogy verték le az 56-os forradalmat. Ilyenkor, amikor kimarad az adás, tucatjával cseng a telefon, hogy mégis mit szólok ehhez, és kihez lehetne fordulni? „Ugye nem szánt szándékkal akadályozza meg valaki, hogy ezen a csatornán tökéletes legyen a műsor?” – kérdezik. Ha kell, százszor is elismétem, hogy több száz elkeseredett vörösvári aláírásával többször is panaszos levél jutott el a műsorszóró Fibernethez, hogy ne csak a tarifát emeljék, műsort is adjanak!

Kínomban kapcsolatok, az egyik adón duzzadt fejű, ápolatlan, szöröcsögő, orrsövényműtét előtt álló műsorvezető divatja múlt politikusokat próbál körbehízelegni (hátha jól jönnek még egyszer). Lépegetek tovább.. Öldöklés... tovább... Gyilkolás és verekedés... tovább... Mó-

nika igyekszik két idült alkoholistát a szerelem magasabb dimenziójába röpíteni... Na végre, Győzike, a példakép. Míg egyesek október 23-án gyászba borulva halottaikat gyászolják, börtönbezárt, felakasztott kiskorúakra emlékeznek mély fájdalommal és a kegyelet virágaival, addig mások...(!)

Félre a gyásszal, a könnyekkel, a pislákoló mécsesekkel! Itt van nekünk Győzi! A hős idol, aki újabban polgármesteri álmokat dédelget. Aki majd megmutatja, hogy nem emlékezni kell, hanem tortát szétkenni a másik fején.

Ülök zibbadtan a szőnyegen, körülöttem üresség. Az unokák már szépen elcsendesedtek, a távirányító a kezemben. Kezemben és a szívemben a döntés. Akarok-e változtatni a helyzeten? A képcső nagyot pattogva elsötétül. Erre még a gyerekek is feleszmélnek csendes elfoglaltságukból, és hangosan kiabálják:

„Mikor kapcsoljuk be a tévét? Most jön Szonik, a kék sündiszó!”

Dr. Gábeli Zoltánné



MDF 

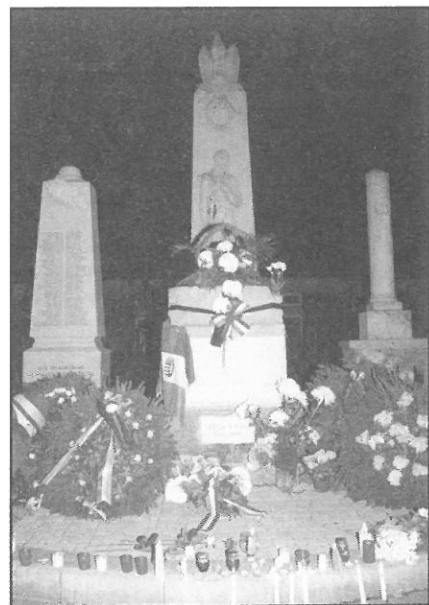
November negyedikén a Magyar Demokrata Fórum Pilisvörösvári Szervezete gyertyagyújtással emlékezett meg az 1956-os forradalom és szabadságharc hőseiről és áldozatairól. Fontosnak tartjuk, hogy ne felejtjük el, ki és melyik oldalon harcolt annak idején, ahogy azt sem, hogy az egyes politikai erők milyen örökséget hordoznak a múlttal kapcsolatban. Gyertyáink lángja azokért lobogott, akik egy szabad Magyarországért harcoltak, olyan országért, amely maga határozza meg, hogy milyen úton és milyen politikai rendszer keretei között fejlődik, ahol nem idegen hatalmak érdekei döntenek el, hogy a nemzetre milyen jövő vár.

Megemlékezés november 4-én

A polgári körök közleménye

1956. november 4-én a magyar szabadságért folytatott forradalmat a belső elnyomás és az orosz csapatok vérbe fojtották. A forradalom leverésének 49. évfordulóján a pilisvörösvári polgári körök gyertyagyújtással rótták le kegyeletüket Fedor Lajos és 1956 áldozatainak emléke előtt.

Dr. Pákh Tibor (jogász) személyes jelenléte és irányít mutató gondolatai tették emelkedettebbé a megemlékezést.



Rásonyi Győzőné fotói:
Az emlékezők a Hősök terén
Dr. Pákh Tibor az emlékmű előtt
Gyertyák és virágok a hősi emlékművön

Rendőrségi hírek

Pénzt vagy életet!

November 1-jén egy pilisvörösvári lakos bejelentést tett arról, hogy két sötét bőrű, ismeretlen férfi életveszélyesen megfenyegette, pénzt követelve tőle.

A bejelentés nyomán a járőr rövid idő alatt elfogta D. P. és K. Sz. jászfényszaru lakosokat, akik alaposan gyanúsíthatók a súlyos bűncselekmény elkövetésével. A Budaörsi Rendőrkapitányság büntügyi osztálya eljárást indított ellenük.

Késsel hadonászott

Ugyancsak november 1-jén a Budai Nagy Antal utcában egy magából teljesen kivetkőzött nő késsel fenyegette a járókelőket. A helyszínre kiérkezett járőr elvette a hölgytől a kést. A rendőrség biztonsági intézkedés keretében pszichiátriai intézetbe szállította az önmagára is veszélyes, nem beszámítható nőt, akit kivizsgáltak.

Házaló bűnöző

Számtalanszor leírtuk már, hogy ne engedjenek be otthonukba házalókat, árusokat, mivel közöttük többen arra „szakosodtak”, hogy figyelmüket elvonva megszabadítsák értékeiktől a vevőket. A jó tanács és figyelmeztetés ellenére még mindig akadnak olyanok, akik fenntartás nélkül bárki vadidegent beengednek lakásukba.

Így történt ez november 11-én is az Attila utcában, ahol egy családi házba bekérdezkedett egy paplanárus, igen kedvezményesen áron árulva portékáját. Az üzlet megkötése után az illető a kialakított vételáron felül 450 ezer készpénzzel távozott, amit egy óvatlan pillanatban emelt el a lakásból.

A dologhoz hozzátartozik, hogy az esetet megelőzően egy vörösvári lakos bejelentést tett arról, hogy egy ismeretlen házalót látott a Pozsonyi utcában. A rendőrség kiszállt a helyszínre, de időközben az árus továbbment és sikerült bekérdezkednie az egyik házba.

„Gyűjtsd a vasat és a fémet...”

November 14-én bejelzett a Vasút utcai vas-telep riasztója. A biztonsági szolgálatot ellátó cég helyszínre kiérkező emberei rajtakapták C. J. pilisvörösvári lakost a telep területén és visszatartották őt a rendőrök kiérkezéséig.

A rajtakapott személy alaposan gyanúsítható azzal, hogy vascsöveket akart eltulajdonítani a helyszínről. Az ügyben a Budaörsi Rendőrkapitányság nyomoz.

Áruházi szarkák

Az új solymári bevásárlóközpontban – amint az várható is volt – rögtön a nyitás után megjelentek az „áruházi szarkák”. Már a második napon 10 esetben kellett feljelentést tennie az áruháznak lopás miatt. Szomorú, hogy a biztonsági szolgálat által lefűlt személyek között több vörösvári is van.

A rendőrség felhívja a vásárlók figyelmét arra, hogy – különösen a karácsonyi vásár idején – elszaporodnak a zsebtolvajok, ezért biztonságos helyre tegyék pénzüket és vigyázzanak értékeikre. A parkolóban semmit ne hagyjanak az autóban, még egy szemüvegtokot sem, mivel még ez is nagy csábítás a tolvajok számára. (Közvetlenül a bevásárlóközpont megnyitása után több gépkocsit is feltörték a parkolóban.)

Köszönet a polgárőröknek

A rendőrség és a polgárőrség összehangolt tevékenységének köszönhetően Mindenszentek idején semmiféle bűncselekmény nem történt a vörösvári temetőben, illetve annak parkolójában. A rendőrség köszönetet mond a vörösvári polgárőrségnek, amiért segítettek biztosítani a rendet és az elhunyt szeretteikre emlékezők nyugalomát.

A polgárőrök a postai dolgozók munkáját is segítik, nyugdíjfolyósítás idején elkísérik a kézbécsítőket jelenlétükkel esetleges bűncselekményeket előzve meg.

Hiteltelen hiteles

Kedvező kamatozású, hosszú lejáratú hitel, személyre szabott konstrukciójú szerződést ajánlva károsították meg mostanában több pénz-zavarban lévő polgártársunkat. A pénzügyi mentőövet kínáló ismeretlen hölgy néhány száz-ezer forint előleg ellenében készséggel vállalta, hogy megszerzi az áhított hitelt. Végül azután természetesen se hitelhez nem jutottak, se az előleget nem kapták vissza a károsultak.

Tájékoztató a nyomozásról

Múlt havi számunkban nagy teret szenteltünk annak a nyári, kora őszi betöréses bűncselekmény-sorozatnak, amely sok vörösvári polgár életét keserítette meg és nagy felháborodást keltett.

Örömmel jelenthetjük, hogy azóta egyetlen egy ilyen jellegű bűncselekmény sem történt. Ez egyrészt annak köszönhető, hogy a rendőrség és a polgárőrség továbbra is rendszeres, megerősített járátókat tart a városban, másrészt annak a lakossági összefogásnak, ami a bűncselekmény-sorozat kapcsán tapasztalható. Mindezek hatására a bűnözők inkább elkerülik a környéket.

A betöréssorozat tettesének kiderítésére indított nyomozás jól halad, a rendőrség egyre több információ birtokába jut és látókörbe kerültek azok a személyek, akik gyanúsíthatók a bűncselekmények elkövetésével. Ezzel kapcsolatosan már kihallgatások is történtek. Részleteket azonban a nyomozás sikere érdekében nem árulhatunk el.

Ehhez kapcsolódó hír, hogy a rendőrség megtalálta azt a félmillió forintot érő Laptopot (táskaszámítógépet), amelyet ismeretlen tettesek a Palánta iskolából tulajdonítottak el október elején. Azt, hogy a rendőrség vissza tudta szolgáltatni a számítógépet jogos tulajdonosának, rendkívüli mértékben elősegítette, hogy ismert volt a Laptop gyári száma. A rendőrök az Interneten bukkantak a gép nyomára. Egy hirdetés oldalán azonos típusú gépet ajánlottak fel olcsón eladásra. A gyártási szám alapján a vevőnél sikerült beazonosítani a Laptopot, amit az kénytelen volt visszaszolgáltatni.

Összeállítottuk *Koczka Gábor* r. őrnagy, őrsparancsnok tájékoztatása alapján

Tűzoltóink jelentik

Tűzesetek, műszaki mentések

A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület az elmúlt időszakban 4 tűzesethez, 8 műszaki mentéshez vonult ki, és egy vakriasztása volt.

Szép példája az emberek segítőkészségének, önzetlenségének az, ami november 6-án történt a Honvéd utcában, ahol egy építés alatt álló családi ház fűdém szerkezete gyulladt ki. A szomszédok észlelték a füstöt és a lángokat és azonnal értesítették a tűzoltókat. Ezzel egy időben azonnal megkezdték a tűz oltását egy kerti slag segítségével. Gyors közbelépésüknek is köszönhető, hogy az épületben nem keletkeztek súlyos károk.

A hívás után a vörösvári tűzoltók néhány perc múlva már a helyszínen voltak és megkezdték az oltást. Ez a munka komoly szakértelmet és fegyelmet cselekvést igényelt, mivel a tűz fészket a gomolygó füst miatt csak légzőkészülékkel lehetett megközelíteni. Az időközben ki-

érkező fővárosi tűzoltókkal együtt rövid idő alatt sikerült elfojtani a lángokat.

A tűzoltók köszönetet mondanak mindazoknak a vörösvári polgároknak, akik segítettek a tűzesetnél.

Október 10-én a rendőrség előtt személygépkocsival ütközött egy motoros. A motorkerékpár vezetője súlyosan megsérült. A vörösvári tűzoltók közreműködtek a baleset következményeinek felszámolásában.

November 13-án nem sokkal éjfél után riasztották tűzoltóinkat azzal, hogy a 10-es úton, a pilisszentiváni elágazás előtt 150 méterre összeütközött két személygépkocsi. Az önkéntesek a helyszínre kiérve megállapították, hogy az egyik személygépkocsiba három személy beszorult. Rögtön megkezdték motoros feszítővágó segítségével a bajbajutottak kiszabadítását. Hamarosan megérkeztek a fővárosi tűzoltók is, és közös erővel mindhárom súlyos sérültet rövid időn belül kiszabadították szorult helyzetéből.

Akkreditáció nemzetközi mentésre

Öt vörösvári tűzoltó vett részt azon a négy-napos terepgyakorlaton, amelyet a belügyminisztérium Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatósága szervezett az ENSZ Humanitárius Ügyek Koordinációs Hivatala (OCHA) szakmai felügyeletével. Egy ENSZ-határozat értelmében csak akkreditált speciális mentők vehetnek részt a nemzetközi segítségnyújtásban és katasztrófa-mentésben. Az akkreditáció megszerzésének három fázisa van, ebből már kettőt teljesítették tűzoltóink, ezzel jogot szereztek arra, hogy a világ bármely pontján mentési feladatokat elláthassanak katasztrófa esetén.

Megyei kitüntetés

Pest Megye Közgyűlése a „Pest Megyei Katasztrófavédelemért” Díjat adományozta tevékenysége elismeréseként a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesületnek. A díj ünnepélyes átadására a 2005. december 3-án megrendezésre kerülő Megyenapon kerül sor.

Összeállítottuk *Kovács Zsolt* tűzoltóparancsnok tájékoztatása alapján



Közeleg a tél!

Előzzük meg a károkat és készülünk fel időben a fagyveszélyre!

Novembertől egyre gyakrabban lehet talajmenti fagyokra számítani, sőt leeshet az első hó is. A fagy hatására bekövetkező mérő-meghibásodás helyreállításának, a vízfolyás miatt jelentkező magasabb vízdíjszámlának, illetve az ennek alapján kiszámolt csatornadíjnak a költsége teljes egészében a fogyasztót terheli. Fontos tehát, hogy időben készüljünk fel a közelgő fagyra, hiszen így számtalan bosszúságtól és jelentős anyagi kártól óvhatjuk meg magunkat.

De mit is tehetünk a fagykarak megelőzése érdekében? Erről kérdeztük *Stocker Istvánt*, a Duna Menti Regionális Vízmű Rt. pilisi vízellátási üzemének vezetőjét.

– A fagy valóban komoly károkat okozhat a szabadban vagy a nyitott helyiségekben lévő vízvezetékben, vízmérőkben és kerti csapokban. Fontos, hogy a falakon kívül lévő, illetve a nem kellően szigetelt vízvezeték szigeteléséről, en-

nek hiányában víztelenítéséről időben gondoskodjunk. Az épületen belüli vezetékek, illetve szerelvények esetében különösen fontos, hogy a helyiség nyílászáróinak épségéről meggyőződjünk, és a szükséges fűtésről is gondoskodjunk, annak érdekében, hogy a téli hónapokban a csövekben lévő víz ne fagyjon be.

– Mit tegyünk akkor, ha egy hideg éjszaka után mégis arra ébredünk, hogy nem folyik víz a csapból?

– Amennyiben mégis befagy a vezeték, fontos, hogy fokozatosan olvasszuk fel a benne lévő vizet. A hirtelen olvadás ugyanis a fagyott vízhez hasonlóan szétvetetheti a csövet. Mindezt a fal fokozatos melegítésével érhetjük el. A vízmérőt, vagy a szabadon lévő műanyag csöveket semmiképp ne próbáljuk nyílt lánggal felolvasztani.

– Befolyásolja-e a hideg, a fagy a fővízmérők pontosságát?

– A hideg természetesen nem befolyásolja a fővízmérők pontosságát, de a fagy a mérőkben is komoly károkat tehet, ezért fontos, hogy gondoljunk a fővízmérők védelmére is. A kerti vízóraakna törött vagy hiányzó fedlapját pótoljuk, és időről időre ellenőrizzük, hogy nincs-e víz az aknában, valamint figyeljünk arra is, hogy vízóraakna fedele csukva legyen. Szükség esetén a vízóraakna lebúvó nyílásának fedelét – mely általában csak néhány milliméteres vaslemez – lássuk el külön hőszigeteléssel. Védelmet igényelnek azok a vízmérők is, amelyeket pincében helyeztek el. Ellenőrizzük a pinceablakok épségét, és ha a vízmérő, illetve a csövek a külső talajszinttől egy méternél kisebb távolságra vannak, hőszigetelésükről külön is gondoskodni kell. A fagykarak megelőzése magánérdek, hiszen ezekért a szolgáltatató nem vállalhat felelősséget!

– Sokat hallunk a víztelenítés fontosságáról is. Mit is jelent ez valójában?

– A nem lakott épületeknél, illetve a kertes házak kerti csapjainál a fagykarak megelőzésére a vízvezeték szigetelését a legbiztosabb módszer. A belső vízvezeték szigetelését a következő módon javaslom elvégezni: először nyissák meg a kerti csapot és csak ezután zárják el a téli elzárót. Ilyenkor a vezetékben lévő víz az ürítő szelepen keresztül távozik és elszivárog a talajba. Így a felszínen húzódozó vezetékcszakasz is vízmentes lesz, és tavaszig biztosan nem okozhat gondot a hideg.



Pilisvörösvári Vízművek Kft.

Csatornaszolgáltatással kapcsolatos kérdéseivel, észrevételeivel forduljon bizalommal a Pilisvörösvári Vízművek Kft. munkatársaihoz. A vízvezeték telefonszámán munkanapokon 7.00–19.00 óráig, személyesen 8.00–17.00 óráig állunk rendelkezésére.

Ügyfélszolgálatunk címe: 1134 Budapest, Váci út 23-27. (Váci út–Dózsa György út sarok, a 3-as metró Dózsa György úti megállójánál). www.vizmuvek.hu; vizvonalt@vizmuvek.hu

Vízvezeték
06 40 247 247
Ügyintézés gombnyomásra.

Beszámoló a Rumpold tevékenységéről

A Rumpold-Bicske Kft. fő tevékenységi köre a kommunális hulladék gyűjtése, szállítása és annak elhelyezése korszerű, EU-s szabványnak megfelelő szigetelt lerakóhelyre. Feladatunk hatékony elvégzéséhez és a lakossággal való napi kapcsolattartás érdekében ügyfélszolgálatot hoztunk létre az átrakó állomásunkon (Pilisvörösvár, Fácán u. 44.) Itt hétfőtől péntekig naponta 8-tól 15 óráig állunk rendelkezésükre.

Társaságunk ügyintézése kiterjed az alábbiakra:

- Új szerződések kötése-módosítása, matricák kiadása;
- Többlethulladék elszállítására alkalmas zsák eladása;
- A szerződéssel rendelkezőknek járó 6 db 60 literes zsák kiadása (térítésmentesen);
- Évi fél m³ mennyiségű kommunális, építési hulladék befogadása (térítésmentesen);
- Hulladék (nem veszélyes) átvétele térítés ellenében számítógépes mérésrel, számlázással;
- Kukák eladása (60, 120, 240 literes) kerek ki- vitelben, kedvezményes áron.

Reklamációk, panaszok esetén szívesen állunk rendelkezésére:

- Személyesen a fenti címen
- Telefonon (26/330-244)
- E-mailen: rumpoldb@enternet.hu

Ezúton kérjük a lakosságot, hogy a keletkező hulladékot szabványos edényzetbe, kukába helyezze el, mert így hatékonyabb a szállítás és nem rontja a városképet.

A többlethulladék elszállítására piros Rumpold feliratú 60 és 120 literes műanyag zsák vásárolható (193,-Ft/db, illetve 386,-Ft/db) az alábbi helyeken:

- Zöldség-Gyümölcs bolt (Fő út 136.)
- Telephelyünkön fenti címen.

Sajnos nagyon sok az illegálisan lerakott hulladék a város külterületének (pld. 10-es út, Piliscsabai út) elhagyott részein, ami jelentős problémát okoz az önkormányzatnak és a szolgáltatónak egyaránt.

A belterületi üdülő ingatlanon rendelkezők két módozat közül választhattak, átalánydíjat fizetnek (március 15. - október 15. közötti időszak), vagy pedig Rumpold feliratú piros zsák használata.

Pilisvörösváron az idei évtől lehetőség nyílt a lakosságnál keletkező újrahasznosítható csomagolási hulladékok szelektív gyűjtésére. A településen 16 gyűjtősziget működik.

Bízva a lakosság pozitív hozzáállásában, ez a próbálkozás kiindulópontja lett a környezetbarát magatartás széleskörű elterjesztésének.

Köszönjük a lakosságnak eddigi lelkiismeretes munkáját, és kérjük, hogy továbbiakban is környezet-tudatos szellemben válogassa szét, és helyezze el a gyűjtőszigeten a keletkező csomagolási hulladékot.

Kérjük az érintett lakosokat, hogy a keletkező kommunális hulladékot ne a szelektív hulladékgyűjtő edényekbe, illetve azok köré helyezze el.

Ezzel többletmunkát adnak a szolgáltatónak, és ezzel is rontják a városképet! A szeméttel körberakott gyűjtősziget illúziórömböl, kellemetlen szagot áraszt, és akadályozza a lelkiismeretes lakosokat az összegyűjtött szelektív hulladék megfelelő elhelyezésében.

A szelektív hulladékgyűjtő szigeten három hulladékfajtát gyűjthetünk. Az ott elhelyezett konténerekben külön gyűjthetjük a papír, műanyag és üveg hulladékot. A fémhulladék szelektív gyűjtése még nem megoldható, mert az edényzetet megrongálják, felfeszítik, tartalmát ellopják.

A szelektív gyűjtőjárat naponta más-más hulladékot szállít átválogatásra a lerakóhelyre. A megfelelően átválogatott, elkülönített szelektív hulladékot újrahasznosítóknak adja át társaságunk.

Szárazelemgyűjtő edényeket helyeztünk ki az iskolákba, illetve a polgármesteri hivatalba. A begyűjtött elemet előírás szerint adjuk át ártalmatlanításra.

Júniusban a lakosság számára meghirdetett lomtalanítási akció keretében a várt mennyiségű hulladék többszörösét gyűjtöttük és szállítottuk el.

November folyamán megtörtént a zöldhulladék gyűjtése, komposztáló helyre szállítása. Így csökkentük az égetéssel, füsttel járó környezetterhelést. Felhívjuk az érintett lakosok figyelmét, hogy a lomtalanítási és zöldhulladékgyűjtési akcióknál csak a megfelelő fajtájú hulladékot tegyék ki, mert csak azt szállítjuk el!

Az utak téli síkosság mentesítésére két UNIMOG Mercedes típusú gépjármű áll rendelkezésre. Megfelelő mennyiségű szóró- és érdesítő anyag beszerzéséről gondoskodtunk. Felvettük a kapcsolatot a polgárorókkal, akik éjszakai őrzárataik során az utak állapotáról tájékoztatnak bennünket, de szívesen fogadunk minden segítő szándékú jelzést, bejelentést.

Továbbra is szoros, a szerződésben rögzített korrekt kapcsolattal tartunk fenn az önkormányzattal és a lakossággal. Igyekszünk magas színvonalú szolgáltatást nyújtani, hiszen közös célunk környezetünk tisztántartása.

A Rumpold-Bicske Kft.

Kajakos érmek

Él a városunkban egy hölgy, aki kajak-kenuban, az egyik legnehezebb sportágban tagja a világ élvonalának. **Fazekas Krisztina** világ- és Európa-bajnok kajakozót ettől az évtől a város önkormányzata, valamint a Varpex Rt. és a Kemabo Kft. is támogatja. Nagyon helyesen, tesszem hozzá, hiszen az értékeinket meg kell becsülnünk.

Krisztináról évekként elzölet már írtam, de most itt az idő, hogy újra az olvasók figyelmébe ajánljam. Elvégre idén is érmes volt a pozsnai Európa-bajnokságon, és mivel csak 25 esztendő, még hosszú évekig eredményes lehet. Csak a rend kedvéért idézzünk fel néhányat az eddigi sikerei közül.

1997-ben Lahtiban ifjúsági VB-aranyat nyert kajak négyesben 500 méteren. 2000-ben a franciaországi U23-as EB-n ugyancsak aranyérmes, ebben a versenyszámban. 2001-ben a milánói EB-n K-2 1000 méteren harmadik helyezett, K-4 200 méteren viszont aranyérmes. Ugyanabban az évben, Poznanban K-4 200 méteren világbajnoki aranyat nyer. 2002-ben a duisburgi Világ Kupa versenyen kettesben és négyesben is arany-, ezüst- és bronzérmes a különböző távokon. 2003-ban a gainesville-i világbajnokságon K-4 1000 méteren aranyérmes. 2005-ben a pozsnai Európa bajnokságon K-4 200 méteren ezüstérmes.

Mindezt még felsorolni is sok, nemhogy teljesíteni. Ráadásul a kajakosokat sokszor még az ág is húzza. Évtizedek óta gond, hogy hiába eredményesek a versenyzők, a sportág pénzügyi nehézségekkel küszködik. Idén az MTK-ban, Krisztina klubjában is beütött a krach.

– Az Európa-bajnokság után még arról volt szó, hogy megjutalmaznak minket, mostanra viszont gyökeresen megváltozott minden – mondja Fazekas Krisztina. – Kiderült, hogy nemhogy jutalom nincs, de egy fillér nem sok, annyi sem jut ránk. Gyakorlatilag elküldtek minket, majd később azt mondták, ha akarunk, maradhatunk, de pénzt nem tudnak adni. Nem mintha eddig is dúskáltunk volna a javakban, de azért ez eléggé mellbevágó. Nem könnyű úgy világszínvonalon sportolni, hogy az egyesület nem tudja biztosítani az ehhez szükséges feltételeket. Az is igaz, hogy már hozzászóktam a nehézségekhez, nemcsak anyagi vonatkozásban.

– **Milyen nehézségekhez?**

– A mi sportágunkban nagyon nehéz egy jó csapatba bekerülni. A 2003-as VB-aranyomra például azért vagyok nagyon büszke, mert nagy belharcban dőlt el, hogy egyáltalán a mi négye-



Fazekas Krisztina

sünk versenyezhet – ha nem is teljesen az eredeti összeállításban. Most nem akarom részletezni a válogatók körüli hercehurcákat, a lényeg, hogy végül a Rasztóczy/Fazekas/Dékány/Janics négyes indulhatott 1000 méteren. Mindent beleadtunk és megnyertük a világbajnokságot. Bebizonyítottuk, hogy mi is jók vagyunk.

– **Gondolom, ennek mindenki örült. Vagy nem?**

– De, örültek. Mégis, valami megváltozott a VB-re minket felkészítő Fábiánné Rozsnyói Katalin és a közöttünk lévő kapcsolatban. Ezért elmentem az MTK-ba, ahol Sztaiics Istvánnal folytattam a munkát. Egészen mostanáig.

– **Mostanáig?**

– Igen. Említettem a klub nehéz anyagi helyzetét. Elég kilátástalan a helyzetünk, így Sztaiics István abba is hagyta az edzői munkát. De, hogy

ne maradjunk szakember nélkül, és ne vesszünk el a sportág számára, megkérte az UTE edzőjét, Fábiánnét, hogy vegyen át minket.

– **Kiket?**

– Patyi Melindát, Paksy Tímeát és engem. Egyébként én is szerettem volna hozzá visszamenni, többször is beszéltem vele ebben az ügyben. Nem volt könnyű őt erre rávenni, de végül beleegyezett. Igaz, nagyon nehéz dolgunk lesz, hiszen számára érthetően a saját csapata, a saját klubja az első. Nekem is duplán kell majd bizonyítanom nála.

– **Sok ilyen harcot kell megvívnod?**

– Sokat. De ez nem csak velem van így. 2004-ben nagy port vert fel Janics Natasa és Kovács Katalin küzdelme is az athéni egyes indulási jogáért. De említhetek még egy személyes példát is. Idén például dacára a válogatón elért eredményeimnek, nem vittek ki a világbajnokságra. De az EB-n bebizonyítottam, hogy számolni kell velem. A Paksi/Patyi/Viski és jómagam alkotta négyesünk csak egy hajszállal maradt le 200 méteren az aranyéremről. Ott vagyunk, vagyok tehát az élvonalban.

– **Hogyan tovább? Nem unod még a pénzügyi nehézségeket és az állandó harcot?**

– Remélem, hogy az anyagi gondok végül megoldódnak. A harcot meg egyáltalán nem bánom, mert nagyon elszánt vagyok. Éppen Kovács Katalin mondta nekem, hogy senki sem legyőzhetetlen. 2006-ban feltett szándékom K-1 500 és 1000 méteren is indulni, mert egyéniben is szeretném bebizonyítani, hogy ott a helyem a válogatottban. Mivel a szabályváltozások miatt Kovács Katalin és Janics Natasa várhatóan párosban indulnak majd, lehet keresnivalóm. Úgy érzem, hogy a jelenlegi 500-as menőt, Viski Erzsébetet le tudom győzni. Egy jó egyéni eredménnyel könnyebben kerülhetek be valamelyik csapatba is. És nem csak a következő évre tervezek. Feltett szándékom, hogy kijussak a 2008-as olimpiára is.

– **Sok sikert kívánok hozzá!**

– Köszönöm.

Íme, néhány epizód egy tehetséges vörösvári sportoló életéből. Fazekas Krisztina olyan versenyző, aki sok örömet okozhat még a sportkedvelőknek. Mivel hivatalos formában támogatjuk, magunkénak érezhetjük a sikereit, és osztozhatunk a nehézségeiben is. Krisztina körül most forrnak a dolgok. Remélem, hogy hamarosan jó hírekről számolhatok be vele kapcsolatban.

Várhegyi Ferenc



Verseny közben. Jobbról a második Fazekas Krisztina

Helyzetek, gólok, izgalmak

Az utolsó mérkőzésen dőlt el minden. A Szabadidősport Egyesület által kiírt vörösvári amatőr kispályás labdarúgó bajnokság elsősege volt a tét. A Szamba játékosai az FC Kartel elleni győztes mérkőzésük után ott toporogtak a pálya szélén, és nagy izgalommal várták, mi történik a Wuttman-Gilde összecsapáson. Ők megtették, amit kellett, a sorsuk viszont a másik két csapat kezében volt.

Ha a Gilde nyer, bajnok, döntetlen esetén második, ha kikap, bronzérmes. Ha a Wuttman nyer, második, ha döntetlen ér el vagy vereséget szenved, csak harmadik. A Wuttman számára nem a legjobbak az előjelek, hiszen Kovács István, az egész bajnokság legjobb góllövője nélkül állnak ki a sorsdöntő mérkőzésre. Esély tehát a Gildének, de kérdés tud-e a csapat élni a lehetőséggel?

Hiszen a korábbi találkozójukon a két együttes nem bírt egymással. Az a mérkőzésük gól nélküli döntetlennel ért véget. Sőt, a Gilde elsőre a másik nagy ellenfél, a Szamba ellen is 0-0-át játszott. Igaz, másodikjára nagy küzdelemben 2-1-re nyert. A Szamba viszont kétszer is legyőzte azt a Wuttmant, amelynek most gőzerővel dukkoltak, hátha megveri a Gildét.

Míntha egy izgalmas regény vagy film cselekménye bontakozott volna ki előttünk. Csak sokkal érzékletesebben, mint a papíron, vagy a filmvásznon, hiszen ez maga volt a valóság. Az élő sportnál kevés izgalmasabb dolog van a világon, és ez ezen a mérkőzésen is bebizonyosodott. Mert a Wuttmanból ugyan hiányzott Kovács, de ott volt Bogár. Bogár István, aki egymaga három gólt rúgott a Gildének, főszerpepet játszva csapata 4-3-as győzelmében.

Természetesen a Gilde játékosai is mindent megtettek a sikerért. Küzdöttek, hajtottak, de végül alulmaradtak. Szomorúságra még sincs okuk, hiszen tavaly még Handball néven bajnokságot nyer-

tek és idén is az első háromban végeztek. Tehát stabilan a legjobbak közé tartoznak. Mint ahogy a már harmadszor második Wuttman is. Érdekes, hogy ők mindig tűzközelben vannak, de még nem nyertek. Talán Polyák Imrénének, az évszázad magyar birkózójának a példáját követik, aki az ezüstköt után az ötödik olimpiáján nyert aranyérmeket.

Ebben az évben a Szamba lett a legjobb. Megérdemelten nyertek, a legnagyobb ellenfelek közül a Wuttmant kétszer is legyőzték, a zárófordulóban pedig nyolcat rúgtak a Kartelnek. Csak a Kon-Trans és a Gilde tudta őket legyőzni. Náluk egyébként két testvérpár, Csonka Péter és Tamás, valamint Pastucha József és Tamás is játszott. Nem mellékesen jól, hiszen a Szamba 73 góljából 42-öt ők szereztek. (A családok részvétele mindig örömteli, hiszen a szabadidősport egyik legnagyobb érdeme, ha az egyének mellett közösségeket is be tud vonni a rendszeres testedzésbe.) Gratulálunk nekik és az egész csapatnak a bajnoki elsőséghez!

Az aranyérmes együttes névsora: Csonka Péter, Csonka Tamás, Fetter Zsolt, Gosztola Gyula, Majnek Pál, Mauterer Tibor, Orosz András, Pastucha József, Pastucha Tamás, Vida Zoltán, Wohl László.

Jár az elismerés a helyezetteknek is, hiszen a többségük szívvel-lélekkel játszott. Azért viszont kár, hogy a FIVE csapata kétszer nem tudott kiállni, így kizárták őket a bajnokságból, és az sem öröm, hogy az LTFC menet közben lépett vissza a küzdelmekről. De talán jövőre újra megpróbálják. Egyébként ezt új csapatok is megtehetik, mert a nagy sikerre való tekintettel a Szabadidősport Egyesület 2006-ban is kiírja és megszervezi az amatőr kispályás bajnokságot. Jelentkezni a 06-70-226-6639-es telefonszámon, Pándi Gábornál lehet. Jó játékot kívánunk!

Várhegyi Ferenc



Szamba



Wuttman



Gilde

A bajnokság végeredménye

	M	Gy	D	V	Rg	Kg	Gk	P
1. Szamba	18	13	3	2	73	30	43	42
2. Wuttman	18	13	2	3	104	23	81	41
3. Gilde	18	11	6	1	68	27	41	39
4. Kon-Transz	18	9	3	6	52	48	4	30
5. FC Kartel	18	8	3	7	45	52	-7	27
6. Botladozó Bokák	18	8	2	8	58	49	9	26
7. Főnix	18	6	3	9	34	62	-28	21
8. Dinamo Vörösvár	18	4	3	11	47	64	-17	15
9. Heineken	18	2	2	14	27	96	-69	8
10. Villám*	18	2	1	15	25	76	-51	2

kizárva

viszálépett

*Ki nem állás miatt 5 pont levonva

Legjobb góllövők

Kovács István	28
Horváth Gábor	22
Csonka Péter	22
Feldhoffer Mátyás	19
Csonka Jenő	18
Szőregi Kristóf	18
Debreceni Ákos	18
Bogár István	17
Diószegi Gábor	15
Schreck Béla	14
Pongrácz László	13
Wenczel Attila	10
Szikra Csaba	10



További eredmények, statisztikai adatok a www.szse.atw.hu oldalon találhatóak.

Házasságot kötöttek

Október 22.

Krupp Zoltán és Drávai Zsuzsanna

November 12.

Scheller György és Brückler Tímea

Megérkeztek

10. 10. Czink Dorina, Czink Attila és Szabó Mariann leánya

10. 11. Kovács Ákos, Kovács István és Mártai Szilvia fia

10. 11. Mihályfalvi Miklós, Mihályfalvi Miklós és Bánfai Anikó fia

10. 14. Eigner Kitti, Eigner Tamás és Steinger Zsuzsanna leánya

10. 17. Lieber Roland, Lieber Mihály és Stalmájer Melinda fia

10. 27. Majnek Lilla, Majnek László és Wenczl Szilvia leánya

10. 30. Czákó Márk, Czákó Ferenc és Molnár Veronika fia

11. 02. Vrezgő Zorka, Vrezgő Csaba és Tóth Andrea leánya

**Vörösvári Újság
Berischwarer Zeitung**

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának közéleti havilapja

Felelős kiadó:Holitska Sándorné,
a Városi Könyvtár vezetője
Fő út 82. Tel.: 06-26-330-486**Felelős szerkesztő és
tördelőszerkesztő:**Fogarasy Attila
Tel.: 06-20-9948-733
E-mail: fogarasy@axelero.hu**Rovatszerkesztők:**Sax Ibolya, Várhegyi Ferenc,
Vörös Ildikó**A szerkesztőség címe:**Közösségi Ház, Fő út 127.
Tel.: 06-26-331-712
E-mail: vorosvariujsg@freestart.hu**Nyomdai munka:**B.EST Nyomda Bt.
(1138 Budapest, Cserhalom u. 2-4.
Tel./fax: 450-1945, 30/9443-688)**ISSN 1417-6823**

Megjelenik 1600 példányban.

Eltávoztak

10. 22. Neubrandt János, Földesi Erzsébet férje, 48 éves, Solymár, Váci M. u. 4.

11. 01. Hauck Józsefné, sz. Spiegelberger Anna, 84 éves, Madách u.

11. 05. özv. Krupp Józsefné, sz. Krupp Mária, 85 éves, Szent Erzsébet u. 97.

11. 06. özv. Steckl Mártonné, sz. Huj Julianna, 82 éves, Fördő u. 7.

11. 07. Tagscherer István, 73 éves, Kálvária u. 105.

11. 08. Máté-Tóth Erzsébet, Sziklai János özvegye, 80 éves, Szondi u. 80.

**Köszönjük, hogy az
újságot árusítják:**Halmschláger élelmiszerboltok,
Havas kiskereskedés, Hidasi vegyeske-
reskedés, hírlapárusok, Koller Elektro-
nika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz
mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Mar-
git minimarket, Pataki élelmiszerbolt,
Sikari gyógyszertár, Sváb pékség,
Tácsik pékség, Turmix bolt, Városi
Könyvtár, Vízöntő gyógyszertár,
Zöldcsibe vegyesbolt**Karácsonyi adománygyűjtés**

Kérjük mindazokat, akik csatlakozni szeretnének hagyományos karácsonyi adománygyűjtésünkhöz, hogy tartós élelmiszert, édességet, gyümölcsöt 2005. december 18-án, vasárnap 9–12 óráig hozzanak a Templom térre, a plébániatemplom elé.

Adományait a Vörösvári Önkormányzat még Szenteste előtt eljuttatja a Szociális Bizottság és a Máltai Szeretetszolgálat által javasolt családokhoz.

Járuljon hozzá Ön is az adománygyűjtés sikeréhez! Legyen mindenkinek örömteli karácsonya!

Szociális és Egészségügyi Bizottság

Köszönet az 1%-ért

A Német Nemzetiségi Vegyes Kórus (adószáma: 18695838-1-13) nevében köszönetet mondok mindazoknak, akik a 2003. évi személyi jövedelemadójuk 1 %-át részünkre felajánlották.

Az egyesület számlájára befolyt 107 151,- Ft összeget a kórus útiköltségének finanszírozására használtuk fel.

Kohlhoffer Mihály
elnök

A Vörösvári Újság következő számának lapzártája: december 12., tervezett megjelenése: december 21.

Hirdetési díjaink:Hátsó borító: 80 000 Ft
1/1 oldal 40 000 Ft
1/2 oldal 20 000 Ft
1/4 oldal 10 000 Ft
1/8 oldal 5000 Ft
1/16 oldal 2500 FtSzínes hirdetés: 25% felár
(Az árak az áfával együtt értendők!)**HIRDETÉS****Köszörűs**Mindenféle háztartási
vágóeszköz élezése**Faipari szerszámélezés**Körfűrésztrácsák, marók, gyalukések,
szalagfűrészlapok élezése,
végtelenítéseTel./fax: 26-361-390
Mobil: 20-473-4937
Cím: 2083 Solymár,
József Attila u. 18/b

Megnyílt!**AKKUMULÁTOR SZAKÜZLET**

Akkumulátorok motorkerékpárokhoz,
személy- és tehergépkocsik összes típusához.

Speciális akkumulátorok hobby- és sport-
eszközökhöz, elektromos gyerekautóhoz.

— 2-3 év garancia! —

Bevizsgálás, szerelés, szaktanácsadás

Cím: Pilisvörösvár, Fő út. 95. (Üzletház)

Jó parkolási lehetőség!

Tel.: 06-30-397-1867; 06-30-9498-104

**AZ ARANYVÖLGYI IRODAHÁZBAN IRODÁK,
A TELEPHELYEN ÜZEMCSARNOKOK
BÉRELHETŐK**

SOLYMÁRON, A 10-ES FŐÚTTÓL 1 PERCRE,
A VASÚTÁLLOMÁS MELLETT.

PÉTER KFT., 2083 SOLYMÁR, KÜLSŐ VASÚT ÚT

TEL.: 06-20/9666-899, H—P 7—13 ÓRÁIG

FAX: 06-26/339-195

**TÉLIGUMI ÉS
LEMEZFELNI VÁSÁR!**

a FIAT Preisz-nél!

- óriási választék személy- és kisteherautókra!
- lecserélt nyári gumik ingyenes tárolása!
- lemezfelnek bármilyen típusra 20% kedvezménnyel!

Néhány példa választékunkból és árainkból:

Méret	MATADOR -20 %	DEBICA -35 %	LASSA -40 %	AVON -40 %	GOOD YEAR -30 %	PIRELLI -30 %
155/70R x 13	9 484 Ft 7 330 Ft	13 490 Ft 8 760 Ft	17 711 Ft 10 620 Ft	10 484 Ft 11 690 Ft	21 690 Ft 15 180 Ft	18 683 Ft 13 080 Ft
175/70R x 13	10 063 Ft 8 690 Ft	16 090 Ft 10 970 Ft	10 265 Ft 11 550 Ft	20 774 Ft 12 460 Ft	27 290 Ft 19 100 Ft	24 203 Ft 15 280 Ft
175/65R x 14	12 225 Ft 9 780 Ft	10 090 Ft 12 600 Ft	24 590 Ft 14 750 Ft	26 706 Ft 16 020 Ft	30 590 Ft 21 410 Ft	26 806 Ft 18 450 Ft
195/65R x 15	16 900 Ft 12 240 Ft	22 590 Ft 15 330 Ft	26 290 Ft 15 770 Ft	20 485 Ft 17 690 Ft	36 090 Ft 24 560 Ft	33 450 Ft 23 410 Ft
185R x 14C	14 549 Ft 11 630 Ft	21 790 Ft 14 160 Ft				

Az árak tartalmazzák az áfát. Az akció október 31-ig vagy a készlet erejéig érvényes!

Velünk idén is jól jár!

FIAT Preisz
Márkakereskedés és Szervíz

2084 Pilisszentiván,
Bánki Donát utca 2.

Info.: 26/567-061

www.fiatpreisz.hu
gumi@fibermail.hu



**Autó-, motor- és
segédmotor-tanfolyam**

a Vásár téri általános iskolában (Vásár tér 1.)

Akár 36 havi részletfizetés is!

30% az adóból leírható!

A következő hétfői tanfolyam indul:

2006. 02. 10.

Oktatási napok:

péntek 17-20³⁰, szombat, vasárnap 8-13³⁰

Ügyfélfogadás:

Hétfő-szerda-péntek 18-20-ig, szombat: 10-12-ig

Pató Gábor, Pilisvörösvár, Béke u. 12.

Tel.: 06-26-331-898; Tel./fax/üz.: 06-1-212-0464

SMS: 06-20-513-5950; E-mail: jogsivia@freemail.hu

Internet: jogsivia.hu

**Részletes tájékoztatót ingyen és kötelezettség
nélkül küldünk postán, faxon vagy e-mailben.**

FMK nyilvántartási szám: 01-0210-04 Akkreditáció száma: AL-1085



Antikváriumunk könyveket, teljes
könyvtárakat, papírrégiséget vásárol
készpénzért. CD, DVD adás-vétel.

332-0243; 06/20-9-234-677

Díjtalan kiszállítás!

Olcsó, euróalapú osztrák lakossági jelzáloghitel 15 év-
re, 5-50 millió Ft közötti értékben lakásfelújításra, -befe-
jezésre, -vásárlásra.

Hiteldíjmutató: 7%. Magas kamatozású hitelét ala-
csonyra kiváltjuk.

06-30-553-7800

Osztrák vállalkozói jelzáloghitel 15 évre, 50 millió és 5
milliárd Ft közötti értékben.

CHF-alapon évi 2,875%, euróalapon évi 4,2% kamattal.

Magas kamatozású hitel kiváltására is felhasználható.

06-30-553-7800



AZONNALI MUNKAKEZDÉSI LEHETŐSÉG! ÚJABB ÁRUHÁZNYITÁS SOLYMÁRON!

**Az Auchan a világ egyik vezető kereskedelmi vállalkozásaként
11 országban 350 hipermarketet üzemeltet.
Magyarországon sikeresen működik 9 áruházunk.
2005 év végén vállalatunk újabb áruházzal bővül Solymáron,
amelynek csapatába keresünk jelentkezőket.**

Alkalmazott az önkiszolgáló osztályon

(teljes munkaidőben vagy részmunkaidőben hétfélig munkavégzéssel)

Feladata: egy áruosztály megfelelő áruellátásának biztosítása, az osztály és a raktár folyamatos tisztítása és rendezése, a Vásárlók tájékoztatása.

Pénztár-hostess

rugalmas munkaidő-beosztás (30, 25, 20, 15 vagy 10 óra)

Feladata: Vásárlóink fogadása a pénztáraknál, megbízható, pontos pénztárblokk készítése, az árucikkek szatyorba csomagolása.

Eladó (élelmiszer vagy műszaki cikk)

Feladata: a Vásárlók felvilágosítása, gyors és elvárásainknak megfelelő kiszolgálása.

Pék, cukrász, hentes

Feladata: kiváló minőségű termékek előállítása az egészségügyi és higiéniai szabályok betartásával, az elkészült termékek minőségének és frissességének ellenőrzése.

Biztonsági őr

Feladata: csapatának tagjaként felügyeli a hipermarket rendjét és a biztonsági előírások betartását.

A munkakör betöltéséhez személy- és vagyonőri vizsga szükséges.

Áruátvevő

Feladata: ellenőrzi a beérkezett áruk minőségét, mennyiségét, sértetlenségét, elvégzi az áruátvétellel kapcsolatos adminisztrációs feladatokat, és az árut rendeletési helyére szállítja.

Karbantartó

Feladata: biztosítja az áruházban található munkaeszközök és berendezések kifogástalan működését. A munkakör betöltéséhez villany-szerelői végzettség szükséges.

Sikeres pályázóinknak stabil hátteret, folyamatos szakmai képzést, versenyképes jövedelmet, prémiumot és különböző szociális juttatásokat kínálunk.

Ha kedvet érez ahhoz, hogy már a kezdetektől részese lehessen egy nyitó áruház életének, akkor jelentkezését a következő címre várjuk:

Auchan Mo. Kft., Solymár toborzás, 1033 Budapest, Szentendrei út 115.,

fax: (1) 888-7799, e-mail: solymar.toborzas@auchan.hu

JELENTKEZÉSI LAP (05SolymárVÚ02)

NÉV:
LAKCÍM:
TELEFONSZÁM:
SZÜLETÉSI HELY, IDÁ:
MEGPÁLYÁZOTT POZÍCIÓK:
DÁTUM: ALÁÍRÁS:

Fénykép helye

ISKOLÁK	TANULMÁNYOK		VÉGZETTSÉG
	DÁTUM	DÁTUM	
	KEZDÉS	VÉGZÉS	

VÁLLALAT	EDDIGI MUNKAHELYEK		BEOSZTÁS
	DÁTUM	DÁTUM	
	BEÉPÉS	KILÉPÉS	

Révész-Optika



Cím: Révész-Optika
 Pilisvörösvár, Fő út 87.
 Bejelentkezés: (26) 332-355
 reveszoptika@enternet.hu

Téli akció!

November 28. és december 10.
 között az összes szemüveg-
 keret féláron!

-50%



PÉLEUSZ

PÉLEUSZ AKKREDITÁLT

NYELVISKOLA ÉS NYELVVIZSGAHELY

Akkreditált, OKJ-s szakmai tanfolyamok:

FIGYELEM

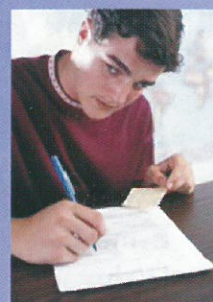
Januártól
 magánszemélyeknek
 80%,
 cégeknek 60%
 állami támogatással!

Idegenvezető

Idegenforgalmi ügyintéző

Logisztikai ügyintéző

www.peleusz.hu



Legyen a tudása, jövője alapja!

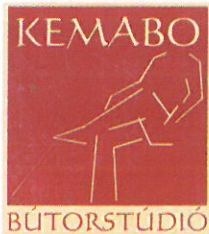
További információ:

Pilisvörösvár, Fő út 33

Tel: 26 /330 - 542



ENG. SZÁM: 13-0350-05
 Akkreditálva: AK-XVI621/2003



A megálmodott tér
már az Ön otthonában is

Konyhabútorok tervezése és kivitelezése
egyedi méretek alapján.

Laminált és fóliázott MDF ajtók,
furnérozott és tömörfa frontok
rusztikustól a modern stílusig.

Schock és Rodi mosogató medencék,
csaptelepek, beépíthető készülékek.

Praktikus konyhai kiegészítők, konyhai
munkalap megvilágítók.

Számítógépes látványtervezés,
lakberendezési tanácsadás.

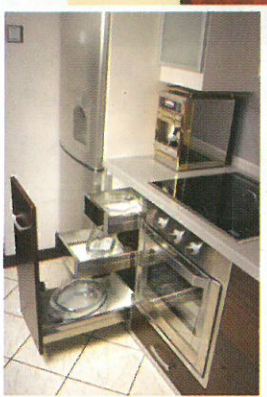
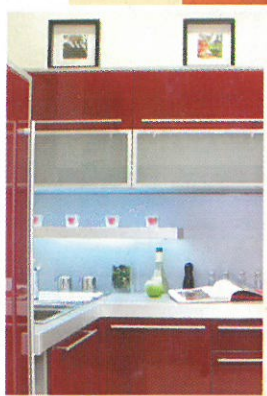
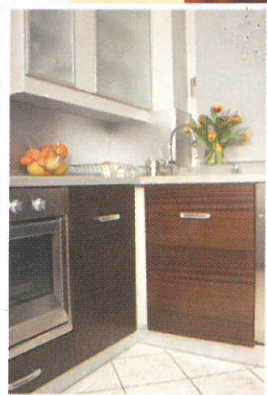
Helyszíni felmérés, szállítás, szerelés.

Gardrób szekrények, járható gardróbok
tervezése és elkészítése.

Komplett gyermekszoba program minden
korosztály számára.

Címünk: 1037 Budapest, Bojtár u. 39.
Telefon: (1) 368 2056
Fax: (1) 453 3194
Mobil: (30) 626 2781
E-mail: butorstudio@kemabo.hu
Web: www.kemabo.hu
Nyitvatartás: H - P: 9 - 17.,
egyéb időpontokban
előzetes egyeztetés szerint.

Stratégiai partnereink:



KEMABO BÚTORSTÚDIÓ



Decemberi programok Pilisvörösváron

dec. 02.	18 órától	Szeretlek, Mikulás! Mikulás-napi műsoros est. (Mű-hely Galéria, Hunyadi u. 70.) (A belépés ingyenes!)
03.	19 órától	A Kolibri Táncegyesület évvárója (Közösségi Ház)
09.	19 órától	Kulturális est. Zenés nosztalgiaakabaré. Előadják a Szabad Ötletek Színházának színművészei. A műsor előtt Nagy Zsuzsanna selyemfestő és Gútay János bőrkép-készítő kiállításának megnyitója (Mű-hely Galéria, Hunyadi u. 70.) (A belépés ingyenes!)
10.	16-18 óráig	Karácsonyi játszóház (Közösségi Ház)
11.	10-17 óráig	Adventi vásár a Zeneiskolában
13.	10-12 óráig	Baba-mama Klub. Ünnepi készülődés (Közösségi Ház)
13.	11 és 12 órától	A halász és az ifrit c. mesejáték a Közösségi Ház színjátszó körének előadásában (Közösségi Ház)
17.	19 órától	A Red Rock évvárója (Közösségi Ház)
20.	16.30-tól	A Zeneiskola karácsonyi műsora
24.	16 órakor	Betlehemes játék (Plébániatemplom)
24.	24 órakor	Éjféli mise (Plébániatemplom)

TANFOLYAMOK - SZAKKÖRÖK a Közösségi Házban

Hétfő, péntek	15 órától	AKROBATAKUS ROCK AND ROLL
Kedd, csütörtök	16 órától	RED ROCK
Szerda, péntek	14 órától	KOLIBRI gyermekcsoportok
Szerda	18 órától	SZÍNJÁTSZÓ SZAKKÖR
Szerda	18 órától	IAIDO - Japán szamuráj harcművészeti oktatás
Péntek	16 órától	NÉMET NEMZETISÉGI GYERMEKTÁNC

EGYESÜLETEK - CIVILSZERVEZETEK a Közösségi Házban

Német Nemzetiségi Táncegyüttes:	kedd 20 óra
Német Nemzetiségi Táncegyüttes:	hétfő 20 óra
Német Nemzetiségi Fúvószenekar:	szerda 19 óra
Nyugdíjasok Klubja:	minden hónap első hétfői napján 16 órakor
Heimatverein:	minden hónap utolsó pénteki napján
Nagycsaládosok Egyesülete:	kéthetente szerdánként 17 órakor
Galambászok Egyesülete:	hétfő, kedd, péntek 18 óra
Környezetvédők Egyesülete:	csütörtök 18 óra

ZENEÓVODA Minden kedden 10 órától a MŰ-HELY GALÉRIÁBAN (Hunyadi u. 70.)

MAGYAR TÁNC HÁZ Minden hónap utolsó szombatján 17 órától a MŰ-HELY GALÉRIÁBAN (Hunyadi u. 70.)

POLGÁRMESTERI HIVATAL TELEFONSZÁMAI

TELEFONKÖZPONT: 06-26-330-233

KÖZPONTI FAX: 06-26-530-278, 06-26-330-233/117 mellék

Mellékek	Név	TEVÉKENYSÉGI KÖR
123	HARASZTI ZSUZSANNA TITKÁRSÁG	KÖZVETLEN TELEFON ÉS FAX Tel.: 330-410 Fax: 330-132
174	FAX (TITKÁRSÁG)	
622	GRÓSNÉ KRUPP ERZSÉBET POLGÁRMESTER	
127	DR. KRUPP ZSUZSANNA mb. JEGYZŐ	KÖZVETLEN TELEFON ÉS FAX 331-688
170	FAX (mb. JEGYZŐ)	
120	DANDÓ AURÉLNÉ SZEMÉLYÜGY + JEGYZŐI TITKÁRSÁG	
173	FAX (TITKÁRSÁG)	INTÉZMÉNYI REFERENS
129	KUTASI JÁNOSNÉ	
128	FAX (OKTATÁS)	
GAZDÁLKODÁSI OSZTÁLY		
112	FAX (GAZDÁLKODÁS)	GAZDÁLKODÁSI OSZTÁLYVEZETŐ
113	BOLLÁNÉ BOGNÁR MARGIT	
108	ASZT FERENCNÉ	ADÓCSOPORT
109	MAGYARICS JÁNOSNÉ	
109	DUGÁR DEZSÓNÉ	
110	HIRTLING ERIKA	
110	SÓFALVI ÁGNES	
111	KISS MARIETTA	
101	WOHLNÉ SCHELLER ILDIKÓ	
102	MAJOR GYÖRGYNÉ	SZÁMLÁZÓ
103	FUCHS MÁRTONNÉ	BEHAJTÓ
104	BALLA ZSUZSANNA	KÖNYVELÉS
105	PFEIFFER JÁNOSNÉ	KÖNYVELÉS
106	KÓKAI MÁRTONNÉ	
116	FELDHOFFER JÁNOS, KÁRÁSZ FERENC	SZÁMVITELI FŐMUNKATÁRS
135	BOTZHEIMNÉ GUTH EDINA	KÖNYVELÉS
IGAZGATÁSI OSZTÁLY		
121	HEGYES JÓZSEFNÉ	IGAZGATÁSI OSZTÁLYVEZETŐ
114	MAJDA JÓZSEF	IKTATÓ
115	BARTLNÉ MENTSİK ÉVA	
116	KILENC LÁSZLÓNÉ	POSTÁZÓ
131	HELMECZI TIBORNÉ	GYÁMÜGY
132	STEIGERWALD LÁSZLÓNÉ	
133	KISS ISTVÁNNÉ	MŰKÖDÉSI- ÉS TELEPHELY ENGEDÉLYEK
134	DR. ZIEGLER CSILLA	SZABÁLYSÉRTÉS, BIRTOKVÉDELME
136	KUN ZOLTÁNNÉ	SZOC. POL
137		
138	LAKATOSNÉ HALMSCHLÁGER MARGIT	ANYAKÖNYVEZETŐ + HAGYATÉK
140	SZAUTER GYULÁNÉ	NÉPESSÉGNYLVÁNTARTÓ, ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
	GYÁMHIVATAL	KÖZVETLEN TELEFON ÉS FAX 330-402
OKMÁNYIRODA		
530-681	BERÉNYI ORSOLYA	SZEMÉLYI IG., ÚTLEVÉL, XR ŰI., ÜGYFÉLKAPU
530-682	OLLÁRYNÉ SÁGI GABRIELLA	LAKCÍMKÁRTYA
530-683	CZIRA LÁSZLÓNÉ	VÁLLALKOZÓI IGAZOLVÁNY, ÚTLEVÉL
530-684	GÁSPÁRNÉ FARKASI KATALIN	GÉPJÁRMŰ ŰI.
530-685	SZÜCS GÁBORNÉ RUZSA ANETT	OKMÁNYIRODA VEZETŐ
530-686	BEKŐ FERENCNÉ	GÉPJÁRMŰ HATÓSÁGI ŰI.
530-687	WENZL ZSUZSANNA	GÉPJÁRMŰ ŰI. (kereskedők)
530-688	SZILÁGYI GIZELLA	VEZ. ENGEDÉLY, HATÓSÁGI ŰI., PARKOLÁSI IG.
330-217	FAX (OKMÁNYIRODA)	
MŰSZAKI OSZTÁLY		
150	KORSÓS SÁNDOR	BERUHÁZÁS
151	SZIKORA BOTOND	
172	FAX (BERUHÁZÁS)	
152	WENCZL JÁNOSNÉ	ELŐADÓ
153	IMRE ANDREA	ELŐADÓ
155	MAROSI GUSZTÁV	FALUGAZDÁSZ
156	ZAKARIÁS JÁNOS	KÖZTERÜLET-FELÜGYELŐ
157	KOVÁCS ZSOLT	
158	SCHRECK SZILVIA	MEZŐGAZDÁSZ
164	VÁRADI ZOLTÁNNÉ OSZT.VEZ.	MŰSZAKI OSZT. VEZETŐ
165	FARKAS ISTVÁN	ÉPÍTÉSHATÓSÁG
162	SARUDINÉ KULCSÁR BORBÁLA	
130	FOSZTÓ ANDRÁS	
168	FAX (ÉPÍTÉSHATÓSÁG)	
SZERVEZÉSI CSOPORT		
125	SZKLENÁR ÁGNES	JEGYZŐKÖNYVVEZETŐ
126	KRUPPNÉ DRÁVAI ZSUZSANNA	JEGYZŐKÖNYVVEZETŐ

GAZDÁLKODÁS

PÉNZTÁR NYITVA
TARTÁSA

H.: 13:00–15:00

K.: 9:30–12:00

Sz.: 9:30–16:00

Cs.: 9:30–12:00

IGAZGATÁS

OKMÁNYIRODA

H.: 13:00–17:00

K.: 8:30–11:30

Sz.: 8:30–11:30; 13:00–16:00

P.: 8:30–11:30

MŰSZAK

SZERVEZÉS

Képviselők és bizottsági tagok üléseken való megjelenése 2005. szeptember, október és november hónapban

2005. szeptemberi és októberi képviselő-testületi ülések

	09.12. nyílt	09.19. nyílt	09.19. zárt	10.10. nyílt	10.27. nyílt	10.27. zárt
1 Grószné Krupp Erzsébet	*	*	*	*	*	*
2 Bruckner Katalin	*	*	*	*	*	*
3 Falics János	*	*	*	*	18:54	*
4 Falics Jánosné	*	*	*	*	jelezte	jelezte
5 Halmschláger Antal	*	*	*	*	18:56	*
6 Havas Ferenc	*	*	*	*	jelezte	jelezte
7 Kárpáti János	jelezte	*	*	*	*	*
8 Keszthelyi László	jelezte	*	*	nem jelezte	jelezte	jelezte
9 Kós Beatrix	jelezte	jelezte	jelezte	jelezte	jelezte	jelezte
10 Krupp János	*	*	*	*	*	*
11 Molnár Sándor	nem jelezte	*	*	*	*	*
12 Müller János	*	*	*	*	19:22	19:22
13 Müller Márton	*	*	*	*	*	*
14 Pándi Gábor	jelezte	*	*	*	*	*
15 Szakszon József	*	*	jelezte	*	*	*
16 Temesvári Anna	*	*	*	*	*	*
17 dr. Ujvári Hedvig	*	*	*	*	*	*
18 Zbrás Pálné	*	*	*	*	*	*

2005. szeptemberi és októberi KPB-ülések

	09.19.	10.10.	10.25.
1 Müller János KPB-elnök	*	*	*
2 Havas Ferenc tag	*	*	*
3 Molnár Sándor tag	*	*	*
4 Zbrás Pálné tag	*	*	jelezte
5 * Neubrandt István külsős tag	nem jelezte	nem jelezte	nem jelezte
6 * Ludvig Károly külsős tag	*	*	*
7 * Gemela Márton külsős tag	nem jelezte	nem jelezte	nem jelezte

2005. szeptemberi, októberi és novemberi SZEB-ülések

	09.12.	09.26.	10.10.	10.17.	10.24.	11.07.
1 Kárpáti János SZEB-elnök	*	*	*	*	*	*
2 Kós Beatrix SZEB-tag	jelezte	jelezte	jelezte	jelezte	jelezte	jelezte
3 Temesvári Anna SZEB-tag	*	*	*	*	*	*
4 Krupp János SZEB-tag	*	*	*	*	*	*
5 * dr. Vachaja József külsős tag	jelezte	*	*	*	jelezte	*
6 * Ruszné Schuck Katalin külsős tag	jelezte	*	*	*	*	*
7 * dr. Radnai Zoltán külsős tag	*	jelezte	jelezte	jelezte	jelezte	jelezte

2005. októberi SRB-ülések

	10.19.	10.26.
1 Bruckner Katalin SRB-elnök	*	*
2 Müller János SRB-tag	*	nem jelezte
3 Müller Márton SRB-tag	jelezte	*
4 Pándi Gábor SRB-tag	*	*
5 * Preszl Gábor külsős tag	nem jelezte	*
6 * Várhegyi Ferenc külsős tag	*	*

2005. szeptemberi és októberi KVB-ülések

	09.19.	10.10.
1 Krupp János elnök	*	*
2 Halmschláger Antal tag	nem jelezte	nem jelezte
3 Havas Ferenc tag	*	*
4 Keszthelyi László tag	nem jelezte	nem jelezte
5 * Tagscherer György külsős tag	*	*
6 * Toronyi Zoltán külsős tag	nem jelezte	nem jelezte
7 * Illés Sándor külsős tag	*	*

2005. szeptemberi és októberi OKB-ülések

	09.27.	10.24.
1 Temesvári Anna OKB-elnök	*	*
2 Bruckner Katalin OKB-tag	*	*
3 Falics Jánosné OKB-tag	*	jelezte
4 Müller Márton OKB-tag	jelezte	*
5 dr. Ujvári Hedvig OKB-tag	jelezte	*
6 * Láz József külsős tag	*	*
7 * Oláh Imre külsős tag	*	*
8 * Sax László külsős tag	jelezte	*